AGRIA HISPANIA, S.A.

TRACTORES CORTACÉSPED
Serie SF 310 • 370 FH

MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar una segadora frontal ISEKI.
Este manual para el operario aporta la información necesaria para manejar y mantener su segadora frontal de una forma segura y adecuada. Contiene principalmente los siguientes puntos:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:
Puntos fundamentales que debe cumplir mientras maneja la segadora frontal.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS:
Puntos necesarios para manejar, ajustar y mantener la segadora frontal de forma adecuada.

Siempre que vea las palabras y símbolos mostrados a continuación en el manual y en las calcomanías de seguridad, debe prestar atención a sus instrucciones y avisos.

PELIGRO: Este símbolo junto con la palabra PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no ser evitada, ocasionará LESIONES MUY GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

AVISO: Este símbolo junto con la palabra AVISO indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría ocasionar LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

PRECAUCIÓN: Este símbolo junto con la palabra PRECAUCIÓN se usa para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, puede ocasionar LESIONES DE GRAVEDAD LEVE.

IMPORTANTE: La palabra IMPORTANTE se utiliza para proporcionar instrucciones o advertencias con la finalidad de que la segadora frontal ofrezca el mejor rendimiento.

NOTA: La palabra NOTA se utiliza para indicar puntos de especial interés para una reparación o un funcionamiento más eficaz y práctico.

Antes de empezar a manejar la segadora frontal por primera vez debe leer con atención este manual de funcionamiento completo hasta que se haya familiarizado suficientemente con el funcionamiento de la segadora frontal para realizar trabajos con seguridad y de manera adecuada. Es aconsejable que lo consulte de vez en cuando para refrescar sus conocimientos acerca de la segadora frontal.

El manual debe guardarse en un lugar accesible para poder consultarlo cuando lo necesite.
Las piezas utilizadas en esta segadora frontal pueden ser modificadas sin previo aviso para un mejor rendimiento y calidad y por motivos de seguridad, lo que puede llevarle a encontrar algunas contradicciones en su segadora frontal respecto al contenido de este manual.

La segadora frontal está diseñada para ser usada sobre prados bien cuidados. No está permitido usar la segadora frontal en otros lugares. Además, el fabricante no pagará ningún daño provocado por un uso indebido y el usuario será el único que cargue con los riesgos. El uso adecuado de la segadora frontal también implica que el usuario siga las instrucciones operativas, de ajuste y mantenimiento indicadas en el manual de funcionamiento.

Si tiene cualquier duda acerca de su segadora frontal, sus distribuidores siempre le atenderán encantados. Toda la información, las ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la última información disponible en el momento de la publicación. Nos reservamos el derecho a hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso.

INDICE

INTRODUCCIÓN **1**
INDICE **2**
LISTA DE ABREVIATURAS **4**
SÍMBOLOS UNIVERSALES **4**

1. FUNCIONAMIENTO SEGURO 5
1. CÓMO SER UN OPERARIO SEGURO 5
2. ANTES DE ARRANCAR LA SEGADORA 6
3. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA 7
4. FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTE 9
5. CONDUCIR POR VÍAS PÚBLICAS 10
6. CARGA O DESCARGA DE UN CAMIÓN 10
7. AL ECHAR COMBUSTIBLE 11
8. MONTAR Y DESMONTAR EL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN DE LA SEGADORA 11
9. REVISIÓN Y MANTENIMIENTO 12
10. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO 14
10.1. MANTENER EL CABLEADO ELÉCTRICO 14
10.2. MANIPULAR LA BATERÍA 14
10.3. MANIPULAR LOS CABLES DEL SOBREALIMENTADOR 14
11. NEUMÁTICOS Y RUEDAS 15
12. ANTES DE ALMACENAR LA SEGADORA 15
13. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO 15
14. ADHESIVOS DE PRECAUCIÓN Y SU UBICACIÓN 16

2. GARANTÍA Y ASISTENCIA POSTVENTA **20**
1. GARANTÍA 20
2. ASISTENCIA POSTVENTA 20
3. PLACA DEL NÚMERO DE SERIE 20
4. LÍMITE DE SUMINISTRO DE PIEZAS DE RECAMBIO 20
3. ESPECIFICACIONES **21**
4. NOMBRE DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES **22**
5. ELEMENTOS DE MANDO Y CONTADORES 23
1. PANEL DE MANDOS 23
1.1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO 24
1.2. INTERRUPTOR DE LUZ DE TRABAJO 24
1.3. INTERRUPTOR DE POSICIÓN (tipo G) 24
1.4. INTERRUPTOR de TDF 24
1.5. INTERRUPTOR COMBINADO (tipo G) 24
1.6. INTERRUPTOR DE PELIGRO (tipo G) 25
1.7. CONJUNTO DE LUCES DE LA PANTALLA DE CONTROL 25
1.8. INDICADOR DE COMBUSTIBLE 26
1.9. CONTADOR DE HORAS/ CUENTAKILÓMETROS 26
1.10. NDICADOR DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE 26
2. COLUMNA DE DIRECCIÓN 27
2.1. PALANCA DE ADMISIÓN DE GASES 27
2.2. PALANCA DE CAMBIO AUTOMÁTICO/ 4x4 (PALANCA 4x4) 27
2.3. PALANCA DE INCIDENCIA DE ENCLAVAMIENTO 28
3. PEDALES Y PALANCAS DE PIE 28
3.1. PEDAL DEL FRENO PRINCIPAL 29
3.2 PEDAL DE MARCHA ADELANTE HST 29
3.3. PEDAL DE MARCHA ATRÁS HST 29
3.4. PEDAL DE FRENO INDEPENDIENTE (DERECHO) (tipo E6) 29
3.5. PEDAL DE FRENO INDEPENDIENTE (IZQUIERDO) (tipo E6) 29
3.6. PEDAL DEL TRABADOR DEL DIFERENCIAL 29
3.7. PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (excepto tipo G) 30
4. PANEL (ALAR) DEL GUARDABARROS 30
4.1. PALANCA DE INVERSIÓN DEL ALCANCE DE TRANSMISIÓN 30
4.2. PALANCA ELEVADORA 30
4.3. PALANCA DEL MANDO DE CRUCERO 31
4.4. PALANCA DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO (tipo G) 31
5. CONMUTADORES DE SEGURIDAD 31

6. REVISIÓN PREVENTIVA PREVIA AL FUNCIONAMIENTO **32**
1. PUNTOS DE REVISIÓN 32
2. MODO DE REVISIÓN Y MANTENIMIENTO 32

7. FUNCIONAMIENTO **33**
1. ANTES DE ENCENDER EL MOTOR 33
2. ENCENDER EL MOTOR 33
3. APAGAR EL MOTOR 35
4. DESPLAZAMIENTO 36
5. MANDO DE CRUCERO 37
6. PARADA 38
7. SEGADO 39

8. MANTENIMIENTO 41
1. ACCESO PARA EL MANTENIMIENTO 41
2. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR 42
3. NIVEL DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN 43
4. N. ACEITE CAJA ENGRANAJES REDUCTORES 43
5. NIVEL DE ACEITE DEL EJE TRASERO 44
6. NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE 45
7. NIVEL DE COMBUSTIBLE 45
8. FILTRO DEL AIRE 46

9. FILTRO DEL COMBUSTIBLE 46
10. TUBOS FLEXIBLES PARA COMBUSTIBLE 47
11. CORREA DEL VENTILADOR 47

TABLA DE CONTENIDOS

12. HUELGO DEL PEDAL DEL FRENO PRINCIPAL 48
13. PUNTO MUERTO DEL HST 48
14. PEDALES DE FRENO INDEPENDIENTES (tipo E6) 50
15. TORNILLERÍA PARA EL AJUSTE DE LAS RUEDAS 51
16. BATERÍA 51
17. PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (INFLADO) 52
18. VOLANTE (CONVERGENCIA DE LAS RUEDAS DELANTERAS EN PROYECCIÓN HORIZONTAL) 52
19. CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR 54
20. FILTRO DEL ACEITE DEL MOTOR 54
21. CAMBIO DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN 54
22. FILTRO DEL ACEITE HIDRÁULICO 55
23. FILTRO DE VACÍO 55
24. CAMBIO DEL ACEITE DE LA CAJA DE ENGRANAJES REDUCTORES 56
25. CAMBIO DEL ACEITE DEL EJE TRASERO 57
26. ABERTURAS DE ENTRADA DE AIRE 57
27. RADIADOR 58
28. CAMBIO DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE 58
29. FUSIBLES Y CABLEADO 59
30. PIEZAS DEL SISTEMA HIDRÁULICO 60
31. CONMUTADORES DE SEGURIDAD 60
32. DIAGRAMA DE LLENADO 61
33. TABLA DE REVISIONES PERIÓDICAS 62

9. ALMACENADO 63

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 64
1. MOTOR 64
2. SISTEMA DE FRENOS 66
3. SISTEMA ELEVADOR 66
4. SISTEMA DE DIRECCIÓN 67
5. HST (Transmisión hidrostática) 67
6. ACCESORIOS ELÉCTRICOS 68

RUIDO Y VIBRACIÓN 69

CABLE DE SOPORTE DEL CABLEADO 71

LISTA DE ABREVIATURAS

Abreviaturas	Definiciones
TDF	Toma de fuerza
TP	Tipo permanente
DERECHO/IZQUIERDO	Los lados derecho e izquierdo se establecen al mirar en el sentido de marcha adelante.
ROPS	Estructura de protección antivuelco
RPM	Revoluciones por minuto
SAE	Sociedad de Ingenieros Técnicos en Automoción
SSM	Segadora de descarga lateral

SÍMBOLOS UNIVERSALES

Símbolo de alerta de seguridad

Manual de funcionamiento

Precalentamiento

Motor - Parada

Motor - Marcha

Llave de contacto

Motor - Revolución

Rápido

Lento

Cubierta de la segadora

Posición de segadora bajada

Posición de segadora levantada

Altura de corte

Toma de fuerza - Mando del embrague inactivo
Posición de desconexión

Toma de fuerza
Mando del embrague inactivo - Posición de conexión

Batería

Combustible diesel

Freno de estacionamiento

1. CÓMO SER UN OPERARIO SEGURO

1.1. Antes de arrancar la segadora frontal por primera vez, lea con atención este manual completo. Siga especialmente las instrucciones para un funcionamiento seguro. Si no lo hace, puede sufrir heridas corporales.

1.2. Preste atención a los adhesivos de precaución de la segadora frontal y la cubierta de la segadora y siga las instrucciones que aportan para evitar daños físicos.

1.3. Asegúrese de usar dispositivos protectores adecuados, como casco, gafas y calzado de seguridad, tapones para oídos, guantes, etc.

1.4. Si ha consumido bebidas alcohólicas, está mareado a causa de alguna medicación, se siente enfermo o cansado, no maneje bajo ningún concepto la segadora frontal.

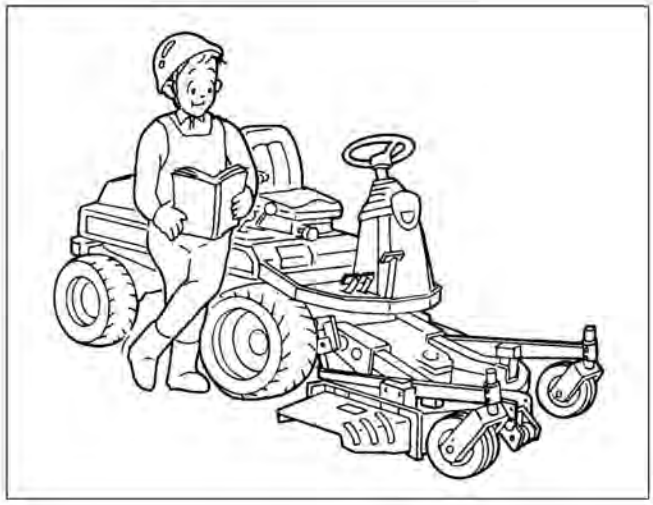
1.5. Cuando maneje, ajuste o repare la segadora frontal, lleve siempre calzado resistente y pantalones largos. Evite llevar ropa larga y ancha, accesorios o dejarse suelto el pelo largo, ya que podría engancharse en las piezas giratorias o en los cuerpos proyectados.

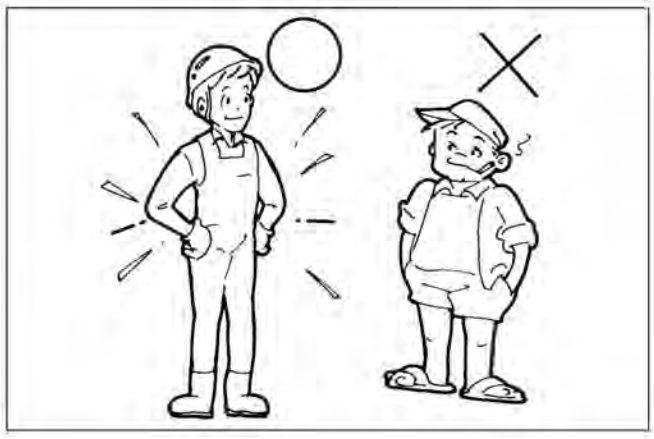
1.6. Si deja que alguien maneje la segadora frontal, enseñe a esa persona cómo manejarla y aconséjele que lea también este manual. No deje nunca la segadora a nadie que no entienda el contenido de este manual y los adhesivos de seguridad. El manejo de la segadora frontal por parte de una persona no familiarizada con la segadora frontal puede provocar accidentes inesperados.

1.7. No permita nunca que las siguientes personas manejen la segadora frontal:
- Personas no formadas adecuadamente para manejar la segadora frontal.
- Personas que no entiendan las instrucciones mencionadas en este manual de funcionamiento y en los adhesivos de precaución.
- Mujeres embarazadas.
- Niños.

Las leyes locales pueden limitar la edad del operario.

1.8. Realice revisiones periódicas en la segadora frontal. Si no lo hace, no sólo puede acortar la vida útil de la segadora frontal, sino que además hará que resulte imposible un funcionamiento seguro y eficaz.





2. ANTES DE ARRANCAR LA SEGADORA FRONTAL

2.1. Configure un plan de trabajo con suficiente margen de tiempo. Un plan con el tiempo ajustado puede provocar accidentes inesperados. Especialmente al manejar la segadora frontal en condiciones extremas de calor, frío o humedad, configure un programa o procedimiento de trabajo que asegure la seguridad operativa.

2.2. Revise a fondo el área en el que vaya a usar la segadora frontal y retire todas las piedras, palos, alambres y otros objetos extraños. De lo contrario, las cuchillas de la segadora los golpeará y esto puede ocasionar accidentes graves.

2.3. La segadora frontal está equipada con diversos sistemas de seguridad. Todos los revestimientos, cubiertas y tapas siempre deben estar bien colocadas y funcionar correctamente.

2.4. Antes de encender el motor, asegúrese de que alrededor de la segadora frontal no hay riesgo y todas las palancas de mando están en punto muerto o en posición de desconexión, los frenos de estacionamiento accionados y el interruptor de TDF apagado. De lo contrario, se podrían producir accidentes inesperados.

2.5. Encienda el motor sólo con el interruptor de encendido. No intente nunca encender el motor provocando un cortocircuito en los terminales o la segadora frontal podría moverse repentinamente y provocar accidentes inesperados.

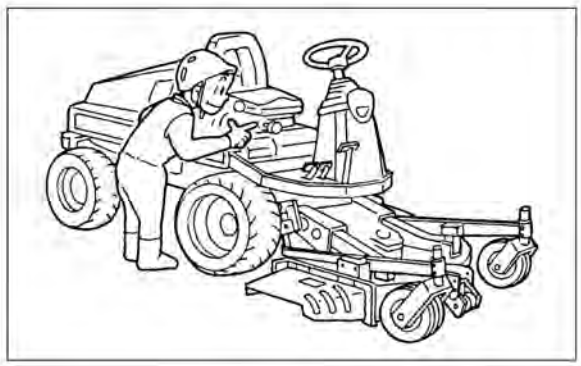
2.6. No encienda nunca el motor en un lugar cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso, por lo que debe haber suficiente ventilación al encender el motor en el interior de algún lugar.

2.7. Asegúrese de que no hay riesgo alrededor de la segadora frontal y muévala despacio al arrancar. Un arranque brusco puede provocar accidentes inesperados.

2.8. Familiarícese con el funcionamiento, en particular al detener la segadora frontal. Debe tener suficiente habilidad para detener la segadora frontal cuando quiera.

2.9. Si su segadora frontal está equipada con un apero distinto de una cubierta de segadora estándar, como un colector, una cabina, etc., no dude en consultar a sus distribuidores acerca del equilibrio de la máquina. Siga siempre su consejo.

2.10. Tenga siempre presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o peligros que la segadora frontal provoque a otras personas o a su propiedad.



2.11. Especialmente antes de arrancar la segadora, asegúrese de realizar las revisiones aconsejadas previas al manejo, sobre todo de los frenos, y compruebe visualmente que la cuchilla y los tornillos tensores de la cuchilla no están desgastados, dañados o sueltos. Sustituya la cuchilla y las tuercas desgastadas o dañadas como una unidad para conservar el equilibrio de las cuchillas. De lo contrario, la frenada puede ser insuficiente o se pueden esparcir cuchillas rotas, lo cual resulta muy peligroso.

2.12. Al manejar la segadora frontal equipada con accesorios que no sean de ISEKI en una pendiente, asegúrese de equipar la segadora frontal con contrapesos. Si tiene alguna duda, consulte a su distribuidor.

3. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA FRONTAL

3.1. Durante el funcionamiento, no deje que haya nadie, especialmente niños o animales, en las proximidades de la segadora frontal, en concreto cerca de la descarga de la cubierta de la segadora.

3.2. Cuando trabaje con compañeros, asegúrese de avisarles por señas cada vez que vaya a realizar una nueva acción.

3.3. Asegúrese de segar sólo durante la luz del día. Segar en la oscuridad puede provocar accidentes inesperados.

3.4. Cuando maneje la segadora frontal debe estar sentado correctamente en el asiento del operario, sujetar el volante con ambas manos y mirar en la dirección en la que avanza la segadora frontal. Evite mirar a los lados o sujetar el volante sólo con una mano durante el funcionamiento.

3.5. Asegúrese siempre de manejar la segadora frontal desde el asiento del conductor con el cinturón puesto. No intente nunca subirse o bajarse de la segadora frontal en marcha.

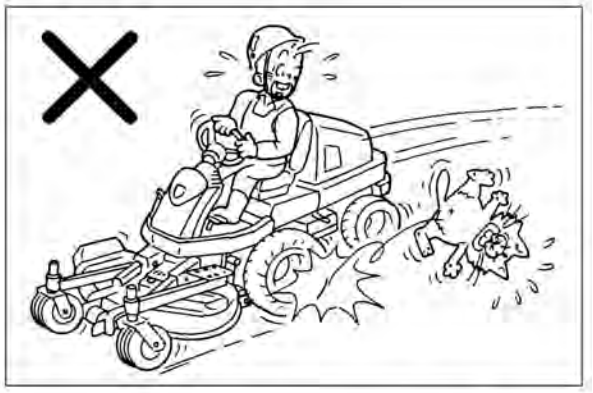
3.6. No permita nunca que otras personas se suban a la segadora frontal durante su funcionamiento.

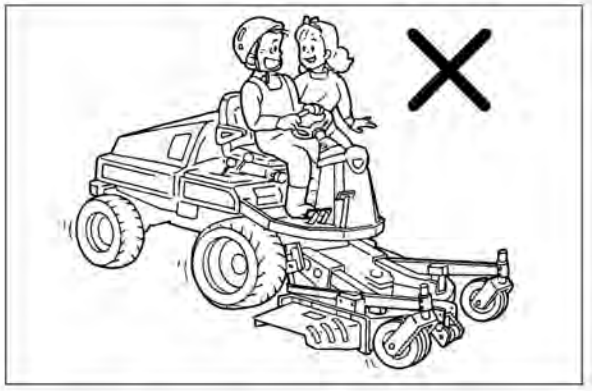
3.7. Al girar la segadora frontal, reduzca suficientemente la velocidad. Girar a velocidades elevadas puede hacer que la segadora frontal vuelque.

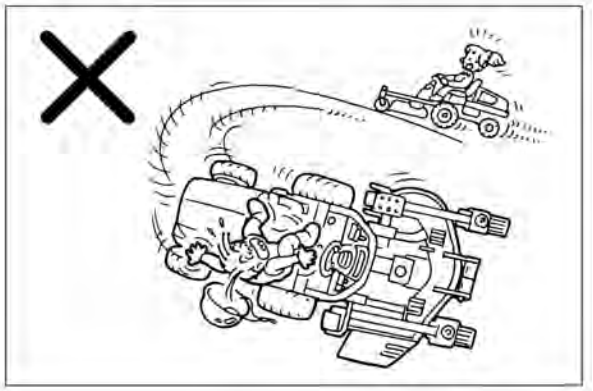
3.8. No trate nunca de pisar el pedal del trabador del diferencial mientras da la vuelta con la segadora frontal. Girar con el trabador del diferencial accionado puede provocar que la segadora frontal vuelque.

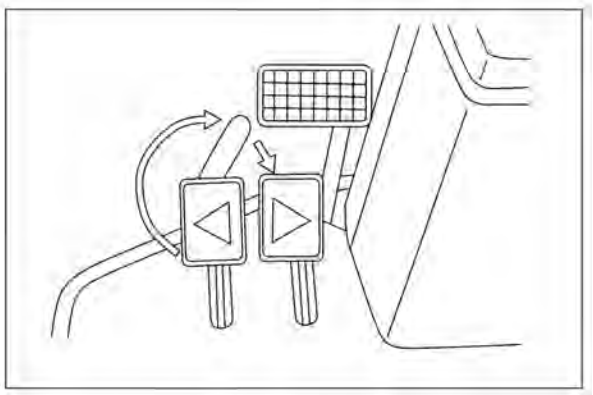
3.9. Conecte el pedal de freno independiente únicamente cuando la situación lo requiera. No frene nunca con el pedal de freno independiente durante el desplazamiento, ya que esto puede provocar que la segadora frontal patine hacia los lados o vuelque. Cuando pare, asegúrese de usar el pedal del freno principal (tipo E6).

3.10. Cuando dé marcha atrás con la segadora frontal, cerciórese de las condiciones de seguridad de la parte posterior.









3.11. No maneje nunca la segadora frontal en terreno con zanjas, agujeros o escalones con los que pueda tropezar fácilmente. En esos lugares, la segadora frontal podría volcar o caerse.

3.12. Antes de acceder a las piezas móviles, apague el motor y mantenga las manos, pies, ropa, accesorios, etc. alejados, de forma que no se puedan enganchar en las piezas móviles de la segadora frontal.

3.13. Preste atención siempre a la zona de delante de la segadora frontal para evitar obstáculos como piedras angulares, tetones, cabezas de aspersor, etc. Cuando haya un obstáculo que no pueda retirar, ponga una bandera marcadora como aviso para mantenerse alejado de éste cuando siegue. Cuando se aproxime al obstáculo, reduzca la velocidad de la segadora frontal lo suficiente para evitarlo.

3.14. No descanse nunca un pie sobre el pedal de freno. Si lo hace, el disco de freno se desgastará rápidamente, lo que puede provocar graves accidentes.

3.15. Desplazarse con la palanca de crucero sólo debe restringirse a trabajos en extensas áreas llanas con una vista despejada y usarse con la palanca de inversión del alcance siempre en la posición de velocidad baja.

3.16. No trate nunca de segar sin la cubierta de descarga en su sitio o con la cubierta abierta.

3.17. No trate nunca de trabajar sin la protección del árbol de transmisión en su sitio.

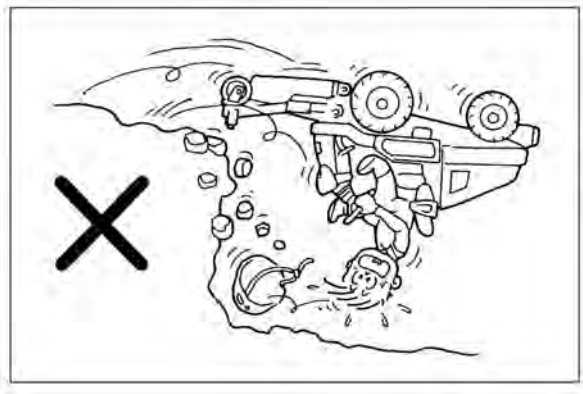
3.18. Ajuste la altura de corte con las ruedas reguladoras de acuerdo con el estado de la superficie del terreno del lugar de trabajo. Segar sobre una superficie desigual con una altura de corte baja puede provocar que las cuchillas golpeen la tierra o piedras, lo cual es muy peligroso.

3.19. Si choca contra un objeto extraño, apague el motor y revise la segadora frontal y la cubierta de la segadora para descubrir posibles daños y asegúrese de hacer las reparaciones pertinentes antes de volver a segar.

3.20. Asegúrese de mantener limpia la pieza de descarga de hierba. Una pieza de descarga obstruida puede hacer que la cubierta de descarga se abra, provocando el esparcimiento de hierba y piedras, lo cual es muy peligroso.

3.21. Nunca deje que se acumulen hierba u hojas alrededor de las piezas recalentadas como el motor y el silenciador de escape, o éstas podrían provocar un incendio.

3.22. Antes de mover la segadora frontal a otro lugar, asegúrese de detener las cuchillas de la segadora y de levantar la cubierta de la segadora. De lo contrario, podrían golpear piedras y esparcirlas, lo cual es muy peligroso.



3.23. Cuando conduzca por un dique o escalón, detenga las cuchillas de la segadora, levante la cubierta de la segadora y mueva la segadora frontal en línea recta hacia el dique y haga que pase por encima lentamente. Evite pasar por encima de un dique demasiado alto o la segadora frontal podría caerse hacia un lado o volcar.

3.24. Antes de apagar el motor, asegúrese de bajar la cubierta de la segadora al suelo, dejar puesto el freno de estacionamiento, poner la palanca de inversión del alcance en punto muerto y el interruptor de TDF en la posición de desconexión.

3.25. Antes de dejar la segadora frontal, apague el motor, baje la cubierta de la segadora al suelo, saque la llave de arranque, deje puesto el freno de estacionamiento y calce las ruedas. La segadora frontal debe quedar aparcada en un lugar llano y amplio y que tenga una superficie firme para evitar un movimiento inesperado de la segadora frontal.

3.26. No trate nunca de usar la segadora frontal para sacar un apero o un remolque. No está diseñada para arrastrar una carga.

4. FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTE

No le recomendamos que use la segadora frontal con esta cubierta de la segadora en pendiente, le aconsejamos que use una máquina diseñada para trabajos en pendiente. En una pendiente existen diversos elementos de funcionamiento como ángulos de inclinación, estado del terreno, modo de funcionamiento, estado de la hierba, etc. que pueden hacer que la segadora patine o vuelque, lo que puede producir lesiones corporales.

Si tiene que usar la segadora frontal en una pendiente, recuerde que no hay pendiente “segura”. No la use nunca en una pendiente de más de 10º. Incluso cuando la use en una pendiente de menos de 10º, asegúrese de observar las siguientes instrucciones.

Un ángulo de pendiente de 10º viene especificado para las segadoras frontales equipadas con los accesorios mencionados respectivamente.

- La segadora frontal no está equipada con ningún accesorio o cabina.
- La segadora frontal está equipada con una cubierta de segadora estándar.

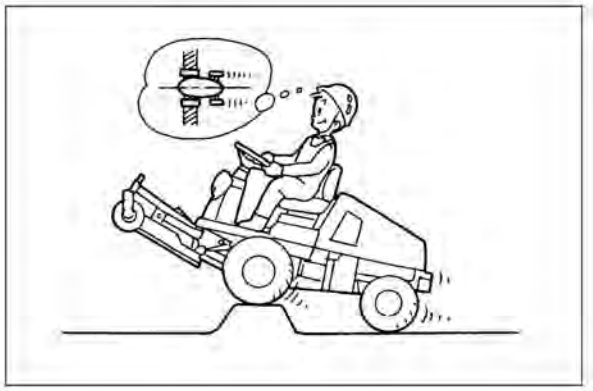
Si su segadora frontal está equipada con un apero distinto del estándar, como un colector, una cabina, etc., no dude en consultar a sus distribuidores acerca del equilibrio de la máquina. Siga siempre su consejo.

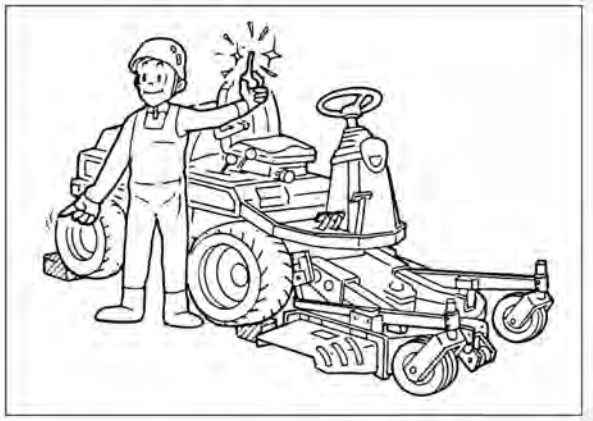
4.1. Asegúrese de llevar un casco durante el funcionamiento.

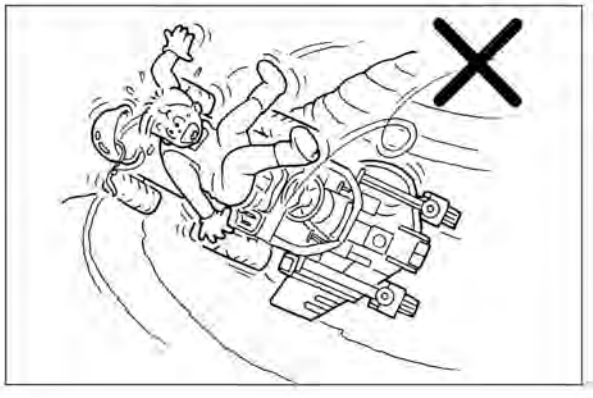
4.2. Asegúrese de poner la palanca 4x4 en la posición 4x4.

4.3. Trabaje a velocidades lo suficientemente lentas.

4.4. Cuando gire, asegúrese de reducir la velocidad lo suficiente.







4.5. Evite arranques y frenadas bruscos.

4.6. Maneje la segadora frontal arriba y abajo por todas las curvas de nivel de la ladera. No trabaje nunca a lo largo de dichas curvas de nivel.

4.7. No siegue nunca sobre hierba húmeda.

4.8. No use nunca el mando de crucero durante el segado.

4.9. No aparque nunca la segadora frontal en pendiente.

4.10. No ponga nunca la palanca de inversión del alcance en punto muerto si el motor se cala.

4.11. No cambie nunca la palanca de inversión del alcance durante el segado.

4.12. Preste atención a otras posibles causas de peligro que puedan provocar que vuelque, etc.

5. CONDUCIR POR VÍAS PÚBLICAS

5.1.1. Esta segadora frontal no se puede conducir por una vía pública sin autorización de un organismo del gobierno local u otros. Por lo tanto, puede ser ilegal que la segadora frontal no sólo se desplace por una vía pública sino también que la cruce.

5.2. Para transportar la segadora frontal por una vía pública, cárguela en un camión o remolque.

6. CARGARLA O DESCARGARLA DE UN CAMIÓN

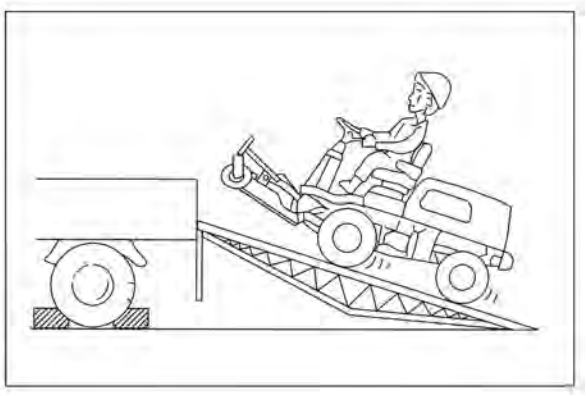
6.1. Al cargar la segadora frontal a un camión, apague el motor del camión, deje accionados el freno de estacionamiento del camión y calce las ruedas para evitar un movimiento inesperado del camión o el remolque.

6.2. Preste suficiente atención a las condiciones de seguridad alrededor de la segadora frontal y deje que la guíe alguien que ayude al operario. No deje nunca que otras personas estén cerca de la segadora frontal, especialmente delante o detrás de ésta.

6.3. Al cargar la segadora frontal a un camión, eleve por completo la cubierta de la segadora y hágala avanzar en línea recta a una velocidad lo suficientemente lenta. Condúzcala marcha atrás al descargarla del camión o del remolque.

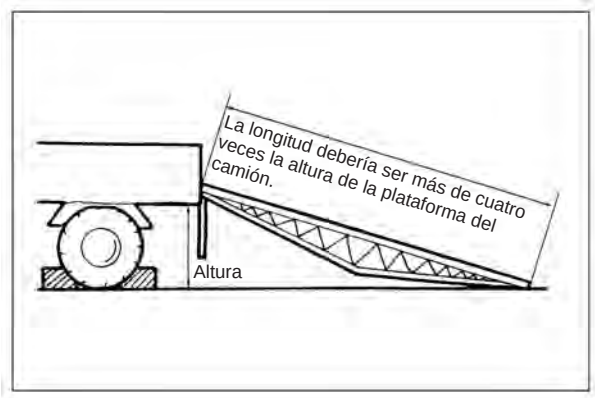
6.4. Si el motor se cala repentinamente en las rampas, pise los pedales de freno inmediatamente y haga rodar la segadora frontal por el suelo soltando los frenos poco a poco. A continuación encienda el motor e inténtelo de nuevo.

6.5. Use rampas con las mismas especificaciones o superiores. Si la segadora frontal está equipada con accesorios distintos de los incluidos en las especificaciones mencionadas a continuación, pida consejo a sus distribuidores.



ESPECIFICACIONES DE LAS RAMPAS

- Longitud ……. más de cuatro veces la altura de la plataforma del camión.
- Anchura (anchura real) ……. más de 30 cm
- Cantidad necesaria ……. 2 rampas
- Capacidad (una rampa) ……. más de 750 kg
- Las rampas deben tener superficies anti-deslizamiento
  Las especificaciones anteriores son eficaces en las segadoras frontales con las siguientes configuraciones.
- La segadora frontal no está equipada con ningún accesorio o cabina.
- La segadora frontal está equipada con una cubierta de segadora estándar.

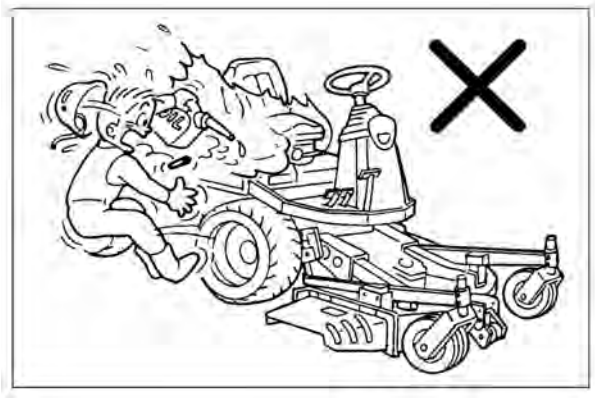


6.6. Aparque el camión sobre suelo firme y llano. Enganche bien las rampas a la plataforma del camión con la parte superior de la rampa al nivel de la plataforma.

6.7. Conduzca la segadora frontal con cuidado en el momento en que la segadora frontal se mueva desde las rampas hacia la plataforma, puesto que cambia de ángulo bruscamente.

6.8. Cuando la segadora frontal está cargada en el camión, baje la cubierta de la segadora hasta la base del camión, apague el motor, deje puesto el freno de estacionamiento y saque la llave de encendido, calce las ruedas y átelo bien al camión. Intente no arrancar, parar ni girar bruscamente sin necesidad durante el transporte o la segadora frontal podría moverse en el camión, lo cual es muy peligroso.

7. AL ECHAR COMBUSTIBLE



7.1. No fume nunca mientras echa combustible ni permita que haya llamas abiertas cerca de la segadora frontal.

7.2. No abra nunca la tapa del depósito de combustible mientras el motor esté en marcha o mientras aún esté caliente tras el funcionamiento de éste. Espere a que el motor se enfríe lo suficiente.

7.3. Tome las medidas adecuadas para impedir que el combustible se derrame al verterlo en el interior del depósito de combustible. El combustible derramado debe limpiarse inmediatamente.

7.4. Evite repostar combustible en un lugar cerrado. Si es inevitable, ventílelo suficientemente.

7.5. Sustituya bien las tapas del depósito de combustible y del contenedor.

7.6. Almacene el combustible en contenedores específicamente diseñados para ese fin.

8. MONTAR Y DESMONTAR EL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN DE LA SEGADORA

La caja de cambios de la segadora se activa mediante un árbol de transmisión con juntas cardánicas desde la segadora frontal. Al conectar o desconectar el árbol, observe las siguientes instrucciones.

8.1. Baje la cubierta de la segadora al suelo, apague el motor, saque la llave de encendido y deje puesto el freno de estacionamiento antes de montar o desmontar el árbol de transmisión.

8.2. Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión.

8.3. Asegúrese de que el árbol TDF y las cuchillas de la segadora se detienen por completo.

8.4. El árbol de transmisión debe montarse o desmontarse en el lado de la segadora frontal. No deje el árbol conectado sólo al lado de la segadora frontal. Si el árbol de TDF se activa inesperadamente, el árbol girará en redondo y dañará la segadora frontal o provocará graves accidentes.

9. REVISIÓN Y MANTENIMIENTO

9.1. No encienda nunca el motor en un lugar cerrado. Los gases de de escape contienen monóxido de carbono venenoso, por lo debe haber suficiente ventilación al encender el motor en el interior de algún lugar.

9.2. Asegúrese de llevar gafas y guantes de seguridad cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal.

9.3. Al llevar a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal o al montar o desmontar la cubierta de la segadora, coloque la cubierta de la segadora sobre terreno firme y llano.

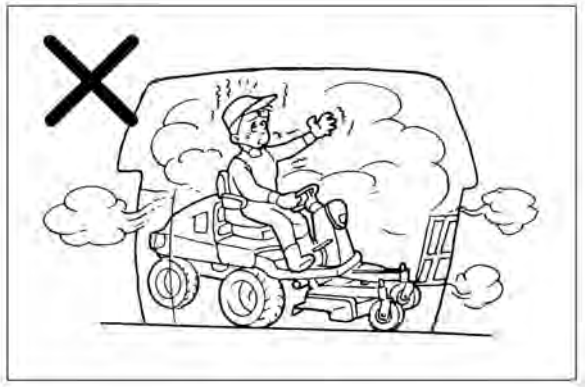
9.4. Lleve a cabo los trabajos de mantenimiento de la segadora frontal en un lugar suficientemente iluminado, en la oscuridad se pueden producir accidentes inesperados.

9.5. Cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal o al montar o desmontar la cubierta de la segadora, apague el motor y retire la llave de encendido y deje puesto el freno de estacionamiento.

9.6. El motor, el silenciador de escape, el radiador, etc. están muy calientes inmediatamente después del funcionamiento, por lo que deberá esperar hasta que esas piezas recalentadas se enfríen lo suficiente para evitar quemaduras.

9.7. No retire nunca la tapa del radiador mientras el motor esté caliente o en marcha. Espere hasta que el motor se enfríe y a continuación libere la presión del radiador quitando la tapa del radiador. Verter el agua de refrigeración sin el debido cuidado puede provocar daños graves al radiador y al motor. Una retirada imprudente de la tapa del radiador puede provocar heridas graves a causa del vapor de agua sobrecalentado.

9.8. Antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal, asegúrese de poner el interruptor de TDF en la posición de desconexión y asegúrese de que las cuchillas de la segadora se han detenido por completo. Las cuchillas giratorias pueden provocar accidentes graves.



9.9. Cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal, utilice herramientas adecuadas. Usar herramientas improvisadas puede provocar heridas o un mantenimiento inadecuado, lo que puede producir accidentes inesperados durante el funcionamiento.

9.10. Para retirar un neumático, calce los demás neumáticos y sujete bien la segadora frontal. Al instalar neumáticos, asegúrese de apretar las tuercas de las ruedas hasta el par de torsión especificado. Las tuercas sueltas pueden provocar accidentes graves.

9.11. Al levantar la cubierta de la segadora para llevar a cabo trabajos de mantenimiento, levántela por completo y accione la esclusa elevadora del cilindro hidráulico para evitar que se baje.

9.12. Al llevar a cabo trabajos de mantenimiento en las cuchillas de la segadora, tenga mucho cuidado de no cortarse en manos o dedos. Puesto que las tres cuchillas son accionadas por una correa, girar una cuchilla puede hacer que las otras cuchillas giren también.

9.13. No se suba nunca a la cubierta de la segadora o ésta podría resultar dañada o deformada, lo que conllevaría averías o accidentes.

9.14. Es conveniente guardar un kit de primeros auxilios y un extintor de incendios en un lugar accesible en todo momento.

9.15. Evite los fluidos a alta presión. Un fluido de escape a presión puede penetrar en la piel y provocar heridas graves, por lo que debe mantener las manos y el cuerpo alejado de orificios y boquillas que proyecten dichos fluidos. Asegúrese de consultar a su distribuidor acerca de problemas en el sistema de inyección hidráulica y de combustible.

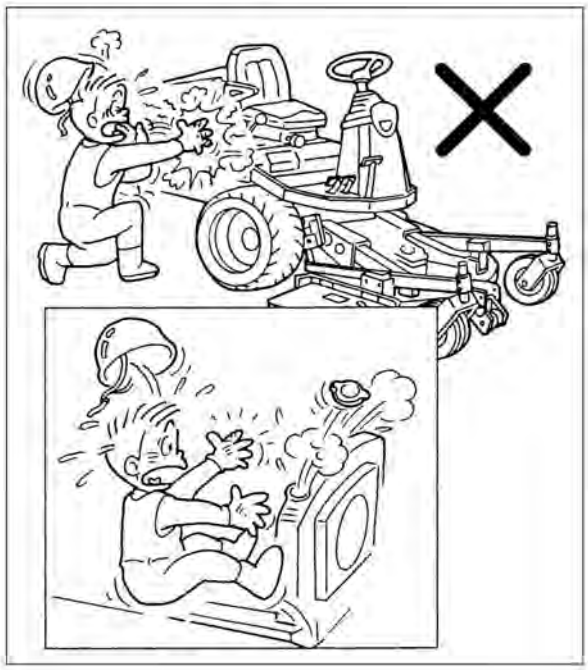
9.16. Si cualquier fluido hidráulico resulta inyectado accidentalmente en la piel, un médico familiarizado con este tipo de herida debe eliminarlo enseguida.

9.17. No deje que se acumulen hierba u hojas alrededor de las piezas recalentadas como el motor o el silenciador de escape, o podrían provocar un incendio.

9.18. Asegúrese de volver a poner en su sitio las piezas retiradas. No trate nunca de encender el motor con alguna pieza retirada.

9.19. No intente realizar nunca ninguna modificación no autorizada, ya que podría ser muy peligroso. Las piezas dañadas o desgastadas deben ser sustituidas por piezas de recambio originales de ISEKI. Las piezas no autorizadas pueden provocar averías en la segadora frontal, accidentes y la anulación de la garantía de ISEKI.

9.20. Mantenga todas las tuercas, tornillos y pasadores apretados para garantizar que el equipo está en condiciones seguras de trabajo.



	Código de pieza de la cuchilla	Identificación troquelada
SSM60	8654-306-006-1B	⊛ 8654 C
SSM72	8655-306-003-1A	⊛ 8655 C

10. MANTENIMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO

10.1. MANTENER EL CABLEADO ELÉCTRICO

(1) Al llevar a cabo trabajos de mantenimiento en el cableado eléctrico, apague el motor sin falta. De lo contrario, sus manos o su ropa pueden quedar enganchadas o atrapadas entre dos piezas giratorias.

(2) Antes de manipular piezas eléctricas asegúrese de desconectar el cable a tierra (-) de la batería, o podría recibir una descarga eléctrica o resultar herido por las chispas.

(3) Los terminales eléctricos o conectores sueltos pueden no sólo reducir el rendimiento eléctrico, sino también provocar cortocircuitos o fugas eléctricas que pueden provocar un incendio. Repare o sustituya inmediatamente el cableado dañado.

(4) Retire la paja menuda o el polvo acumulados en la batería, el cableado, el silenciador de escape o el motor. De lo contrario podrían provocar un incendio. ¡Peligro!

10.2. MANIPULAR LA BATERÍA

(1) Evite fumar mientras trabaja alrededor de la batería. La batería genera gases explosivos de hidrógeno y oxígeno cuando está siendo cargada. Mantenga la batería alejada de chispas o llamas abiertas.

(2) La batería debe ser revisada antes de encender el motor. Tenga cuidado de no tocar con la piel o la ropa el electrolito, si lo hace lávelas inmediatamente con agua y consulte después a un médico.

(3) Al sustituir o revisar la batería, apague el motor y ponga el interruptor principal en la posición de desconexión o las piezas eléctricas podrían resultar dañadas o podría ocurrir un accidente inesperado.

(4) Al desconectar los cables de la batería, desconecte primero el cable a tierra (-) sin falta. Al conectar los cables de la batería, conecte primero el cable positivo (+). Desconectar o conectar en el orden equivocado puede producir cortocircuitos o chispas.

10.3. MANIPULAR LOS CABLES DEL SOBREALIMENTADOR

Al usar los cables del sobrealimentador, preste atención a los siguientes puntos para un funcionamiento seguro.

(1) Antes de conectar los cables, retire los tapones de ventilación. Esto reducirá la fuerza en caso de explosión.

(2) Antes de conectar los cables, asegúrese de apagar los motores. De lo contrario, se pueden producir accidentes inesperados.

(3) Use cables de sobrealimentador con suficiente capacidad eléctrica. Un cable de una capacidad no adecuada provocará que se genere calor, lo que podría provocar un incendio.

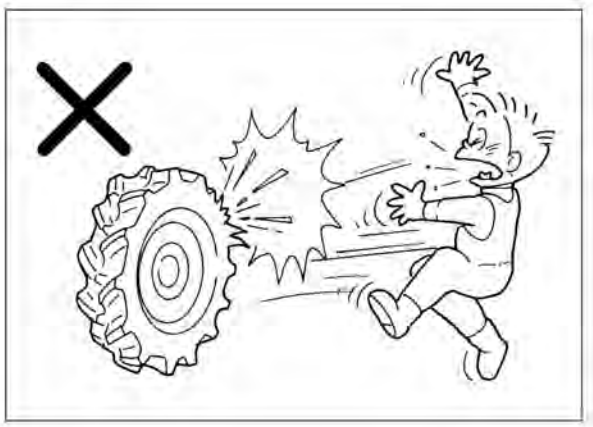
(1) Conductor flexible negativo (2) Conductor flexible positivo

11. NEUMÁTICOS Y RUEDAS

11.1. Asegúrese de mantener la presión de los neumáticos a los niveles especificados en este manual. Una presión de neumáticos excesivamente elevada puede producir su estallido, lo que puede conllevar accidentes físicos.

11.2. Si encuentra un corte en un neumático y el corte alcanza los conductores flexibles no lo use. Un neumático en ese estado puede estallar.

11.3. Antes de sustituir o reparar neumáticos, tubos o llantas, consulte a sus distribuidores con antelación. Esa operación deben llevarla a cabo mecánicos experimentados.



12. ANTES DE ALMACENAR LA SEGADORA FRONTAL

12.1. Tras el funcionamiento, asegúrese de cerrar la llave de combustible para impedir que se derrame combustible, ya que el combustible derramado puede prender fuego.

12.2. Nunca deje que se acumulen hierba u hojas alrededor de las piezas recalentadas como el motor y el silenciador de escape, o éstas podrían provocar un incendio.

12.3. Asegúrese de sacar la llave de encendido para evitar accidentes inesperados provocados por un arranque del motor por parte de personas sin experiencia o niños.

12.4. Al guardar la segadora frontal con la cubierta de la segadora unida a ésta, asegúrese de bajar la cubierta de la segadora al suelo. De lo contrario, la manipulación de la palanca elevadora por personas sin experiencia o niños puede provocar accidentes inesperados.

12.5. Guarde la segadora frontal en un lugar suficientemente iluminado. Revisar y mover la segadora frontal en un lugar oscuro puede provocar accidentes inesperados.

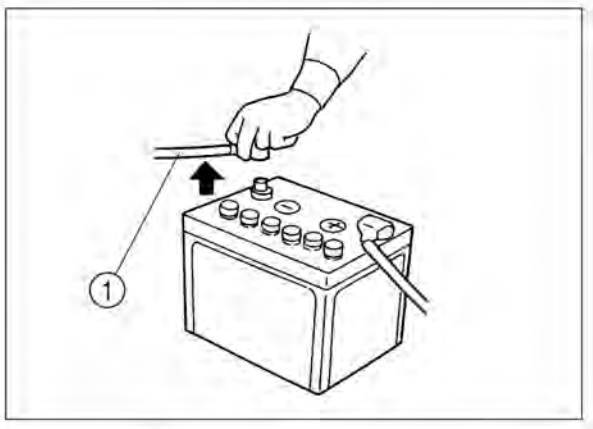
12.6. Cuando la segadora frontal se va a guardar en un lugar cerrado como un garaje o un granero, procure que haya suficiente ventilación para los gases de escape. Los gases de escape pueden ser letales.

12.7. Para evitar el peligro de incendio, mantenga el motor, el silenciador de escape, la batería y el área de almacenamiento de combustible libre de hierba, hojas o grasa excesiva.

12.8. No cubra nunca una segadora frontal caliente inmediatamente después del funcionamiento con una lona o similares o el motor recalentado y las piezas asociadas podrían provocar un incendio.

13. ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

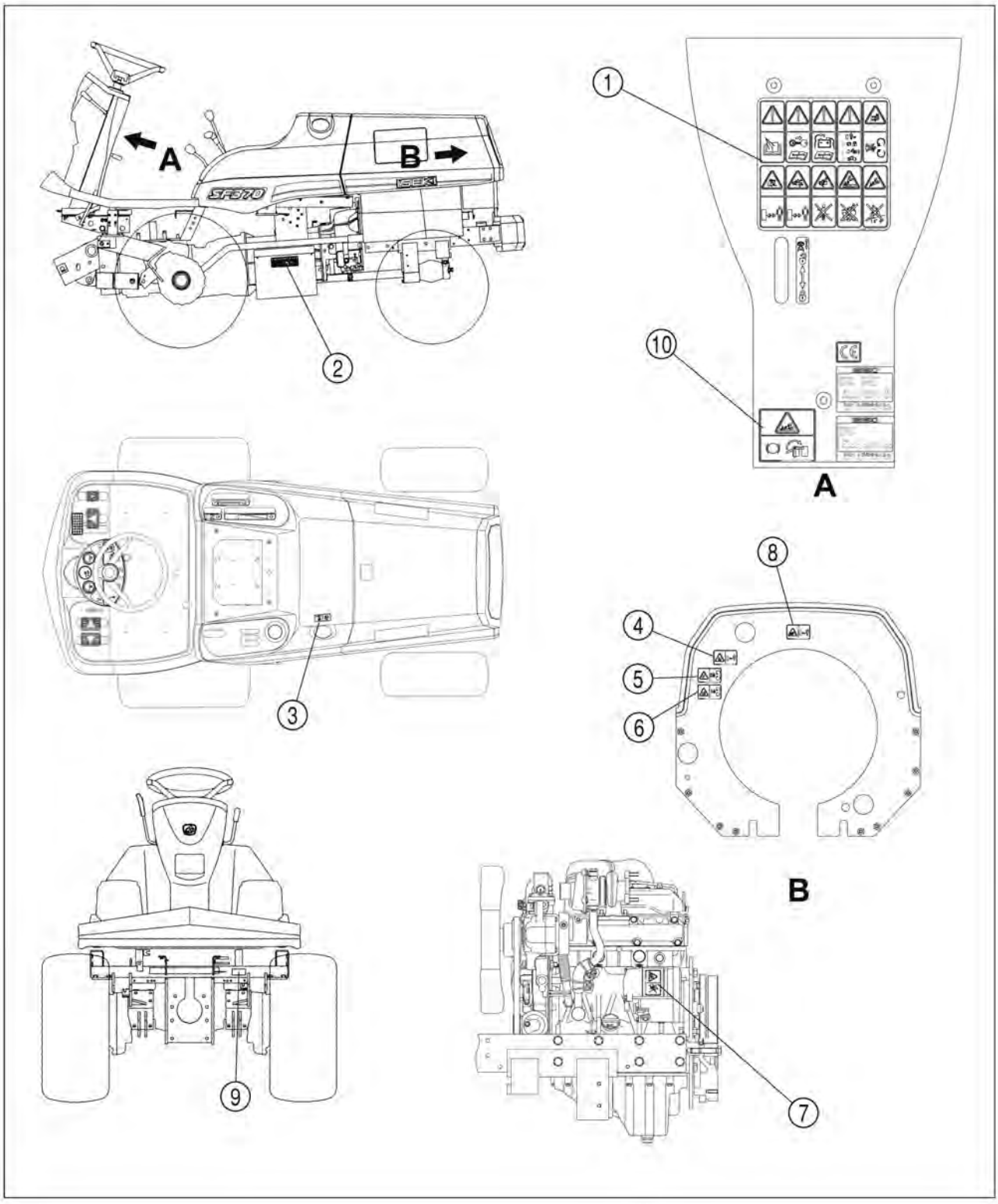
13.1. Antes de guardar la segadora frontal durante un largo periodo de tiempo, desconecte los cables de la batería para impedir que, en caso de ser roídos por las ratas, se produzca un cortocircuito que pueda provocar un incendio. Al desconectar la batería debe desconectar primero el cable negativo (-), y conectar primero el cable positivo (+) al conectar la batería. Desconectar o conectar en el orden equivocado puede producir cortocircuitos o chispas, lo cual es muy peligroso.



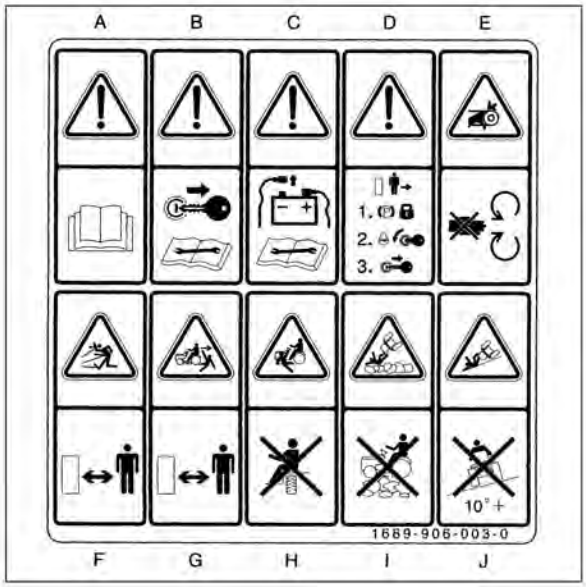
(1) Conductor flexible negativo

14. ADHESIVOS DE PRECAUCIÓN Y SU UBICACIÓN

Los siguientes adhesivos están pegados en la segadora frontal y en la cubierta de la segadora. Por supuesto debe leer las instrucciones de precaución del manual, pero no deje de leer además los adhesivos de la cubierta de la segadora. A continuación se indican también sus respectivos números de código, pídaselos a su representante si cualquiera de ellas se pierde o resulta dañada.



(1) Adhesivo de precaución
(Código nº 1689-906-003-0)



A. AVISO: ANTES DEL FUNCIONAMIENTO
Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento en el manual de funcionamiento antes de manejar la segadora frontal.

B. AVISO: ANTES DE LLEVAR A CABO TRABAJOS DE MANTENIMIENTO
Lea las instrucciones técnicas del manual de funcionamiento antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal. Saque la llave de arranque antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento.

C. AVISO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Al desconectar la batería separe primero el terminal negativo y ajuste primero el terminal positivo al conectar la batería.

D. AVISO: RIESGO DE MOVIMIENTO BRUSCO
Antes de dejar la segadora, ponga el freno de estacionamiento, baje el apero, apague el motor y saque la llave de arranque para evitar un movimiento inesperado de la segadora frontal.

E. AVISO: RIESGO DE ENREDO
Permanezca alejado de la correa mientras esté funcionando.

F. AVISO: RIESGO DE LESIONES
Permanezca alejado de la abertura de descarga de la cubierta de la segadora ya que piedras u otros objetos duros expulsados por la segadora podrían golpearle.

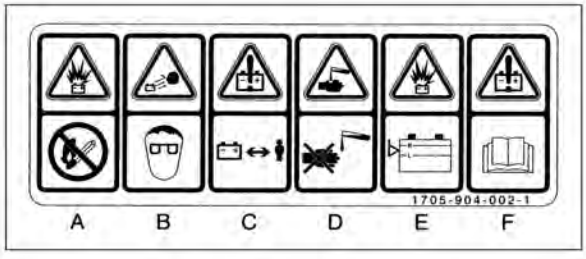
G. AVISO: RIESGO DE ATROPELLO DE PERSONAS
Mire hacia atrás antes de dar marcha atrás con la segadora frontal y mantenga a las personas alejadas de las proximidades de la segadora frontal antes de arrancarla.

H. AVISO: RIESGO DE ATROPELLO DE PERSONAS
No deje que ninguna persona se monte en el guardabarros de las ruedas ni en ningún otro lugar que no sea el asiento del conductor de la segadora frontal.

I. AVISO: RIESGO DE VUELCO O APLASTAMIENTO
No maneje la segadora frontal en ningún lugar en el que ésta pueda resbalar o volcar.

J. AVISO: RIESGO DE VUELCO O APLASTAMIENTO
Evite manejar la segadora frontal en pendientes de más de 10º.

(2) Adhesivo de la batería
(Código nº 1705-904-002-1)



A. AVISO: RIESGO DE EXPLOSIÓN
Manténgase alejado de chispas o llamas que pudieran provocar una explosión.

B. AVISO: LLEVE UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN OCULAR
El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) puede provocar ceguera. Lleve puesto un protector ocular para impedir el contacto con los ojos.

C. AVISO: MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

D. AVISO: RIESGO DE QUEMADURAS
El electrolito de la batería (ácido sulfúrico) puede provocar quemaduras. Evite el contacto con la piel o la ropa. En caso de accidente, aplique inmediatamente un chorro de agua abundante sobre la zona afectada.

E. AVISO: RIESGO DE EXPLOSIÓN
No use nunca la batería con la superficie del electrolito por debajo del límite “INFERIOR” o podría explotar. Nunca rellene por encima del límite “SUPERIOR” o el electrolito podría salirse.

F. AVISO: LEA EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO
Lea las instrucciones operativas y de seguridad del manual de funcionamiento antes de manejar la segadora frontal.

Tenga cuidado al manipular la batería.
Una manipulación inapropiada puede producir una explosión.
No corte nunca los polos.
Cargue la batería en un lugar bien ventilado.

(3) Adhesivo de combustible (Código nº 1770-906-001-0)

PELIGRO: RIESGO DE EXPLOSIÓN Y QUEMADURAS
Use sólo combustible diesel.
Antes de reponer combustible, asegúrese de apagar el motor y espere hasta que el motor y las piezas recalentadas se enfríen lo suficiente. Mantenga chispas, llamas abiertas, etc. alejadas del depósito de combustible. ¡No fume!

(4) Adhesivo de aviso de pieza caliente (Código nº 8595-901-007-0)

AVISO: SUPERFICIES CALIENTES, RIESGO DE QUEMADURAS EN MANOS Y DEDOS
Permanezca alejado de las partes recalentadas hasta que se enfríen lo suficiente.

(5) Adhesivo de aviso de ventilador (Código nº 1705-902-006-0)

AVISO: RIESGO DE ENREDO
Permanezca alejado del ventilador mientras esté girando.

(6) Adhesivo de aviso de correa (Código nº 8595-901-006-0)

AVISO: RIESGO DE ENREDO
Permanezca alejado de la correa mientras esté girando.

(7) Adhesivo de aviso del motor de arranque (Código nº 1705-902-007-0)

PELIGRO: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
Encienda el motor únicamente desde el asiento usando la llave.

(8) Adhesivo de aviso del radiador (Código nº 1705-902-008-0)

AVISO: VAPOR A ALTA PRESIÓN Y AGUA CALIENTE
No retire nunca la tapa del radiador durante el funcionamiento o inmediatamente después. El agua del radiador está muy caliente y altamente presurizada, lo que puede provocar quemaduras.

(9) Adhesivo de esclusa elevadora (Código nº 1720-906-001-0)

AVISO: Cuando levante la cubierta de la segadora para llevar a cabo trabajos de mantenimiento, accione la esclusa elevadora del cilindro hidráulico.

(10) Adhesivo de aviso de freno (tipo E6) (Código nº 1636-901-021-0)

AVISO: No use los frenos individuales de las ruedas para transportar o trabajar a velocidades altas. Enganche siempre juntos los pedales que usan interbloqueo.

- **Mantenimiento de los adhesivos de precaución**

- Los adhesivos siempre deben estar claramente visibles, es decir, nada debe ocultarlos.
- Cuando se ensucien, lávelas con agua y jabón y séquelas con un paño suave.
- Si alguna se rasga o se pierde, pida nuevos adhesivos a su distribuidor.
- Debe colocar el nuevo adhesivo en el mismo lugar en el que estaba el antiguo.
- Cuando pegue un adhesivo nuevo, limpie la zona para que el adhesivo se pegue bien y elimine todas las burbujas de aire que queden debajo.
- Cuando sustituya una pieza con un adhesivo de precaución pegado encima, también debe pedir un adhesivo de precaución nuevo.

CAPÍTULO 2. GARANTÍA Y ASISTENCIA POSTVENTA

1. GARANTÍA
Consulte la póliza de garantía adjunta acerca de la garantía de esta segadora frontal y cubierta de segadora.

2. ASISTENCIA POSTVENTA
Si surgiera cualquier avería o tuviera cualquier duda acerca de la segadora frontal, consulte a sus distribuidores identificando el modelo y número de serie de su segadora frontal.

3. PLACA DE NÚMERO DE SERIE
El nombre del modelo y el número de serie de la máquina y del motor se encuentran en las placas de número de serie en la parte trasera de la columna de dirección.

Este manual explica diferentes tipos de segadora frontal según se enumera a continuación.

Por favor, confirme el tipo de la suya consultando la placa con el nombre.

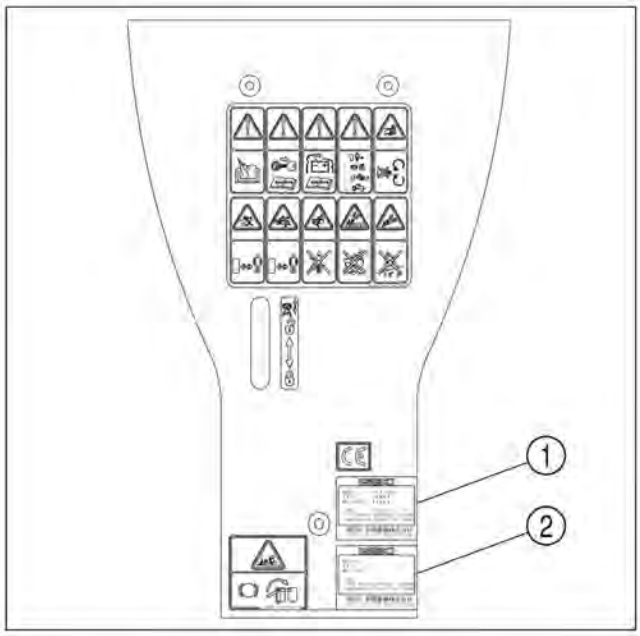


FIG. 2-1

(1) Nombre de modelo de la máquina y número de serie
(2) Nombre de modelo del motor y número de serie

Modelo	Tipo	Pedal de freno independiente DERECHO / IZQUIERDO	Homologación de Tráfico
SF310FH SF370FH	UXWE4		
	UXWE6	○	
	UXWGE4		○

4. LÍMITE DE SUMINISTRO DE PIEZAS DE RECAMBIO

- El plazo límite de suministro de las piezas de recambio para este modelo es 12 años después de la finalización de la fabricación del modelo. Incluso sin plazo límite de suministro, la fecha de entrega de algunas piezas debe determinarse tras negociarla.

- El suministro de las piezas de recambio acaba cuando el plazo mencionado anteriormente ha finalizado. No obstante, se pueden satisfacer pedidos de piezas posteriores al plazo límite tras negociar la fecha de entrega, el precio, etc.

CAPÍTULO 3. ESPECIFICACIONES

Modelo				**SF310**	**SF370**
Dimensiones	Longitud total	mm (pulg.)		2424 (95,4)	
	Anchura total	mm (pulg.)		1191/1328 (46,8/52,3) ancho	
	Altura total	mm (pulg.)		1486 (58,5)	
Peso		kg (libras)		946 (2086)	
Motor	Modelo			E3CD-VG03	E3CD-VTG
	Tipo	Refrigerado vertical con agua, diésel de 4 ciclos			
	Nº de cilindros	3			
	Desplazamiento total	cm3 (pulg. cúb.)		1498 (91,5)	
	Potencia máxima	CV		34	38
	Revolución nominal	rpm		2500	
Capacidad del generador		amp		50	60
Batería				80D26R	
Combustible				Combustible diésel	
Capacidad del depósito de combustible		litro (galón)		48 (12,7)	
Transmisión	Transmisión principal			HST (transmisión hidrostática)	
	Alcance de transmisión			Cambio manual, 2 fases	
	Velocidades de desplazamiento	Hacia delante	km/h (mph)	22,8 (14,2)	
		Marcha atrás	km/h (mph)	12,3 (7,6)	
Base de ruedas		mm (pulg.)		1243 (48,9)	
Superficie de rodadura	Delantera	mm (pulg.)		950/1024 (37,4/40,3) ancho	
	Trasera	mm (pulg.)		960/983 (37,8/38,7) ancho	
Sistema de conducción				Cambio 2/4x4 automático 4x4 permanente	
Sistema de dirección	Mecanismo			Potencia	
	Ruedas dirigidas			Ruedas traseras	
Radio completo mínimo		mm (pulg.)		1050 (41,3)	
Sistema de frenos		mm (pulg.)		Húmedo, multi-disco	
Altura mínima del bastidor		mm (pulg.)		197/202 (7,8/8,0) ancho	
Tamaño del neumático	Delantero			23x10,5-12/26x12,0-12 ancho	
	Trasero			20x8,0-10/23x8,50-12 ancho	
TDF	Ubicación			Parte delantera	
	Tipo			Múltiples discos húmedos	
	Transmisión			Transmisión del eje	
	Conexión/Desconexión			Interruptor	
	Revolución	mm (pulg.)		2000	

(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

CAPÍTULO 4. NOMBRE DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES

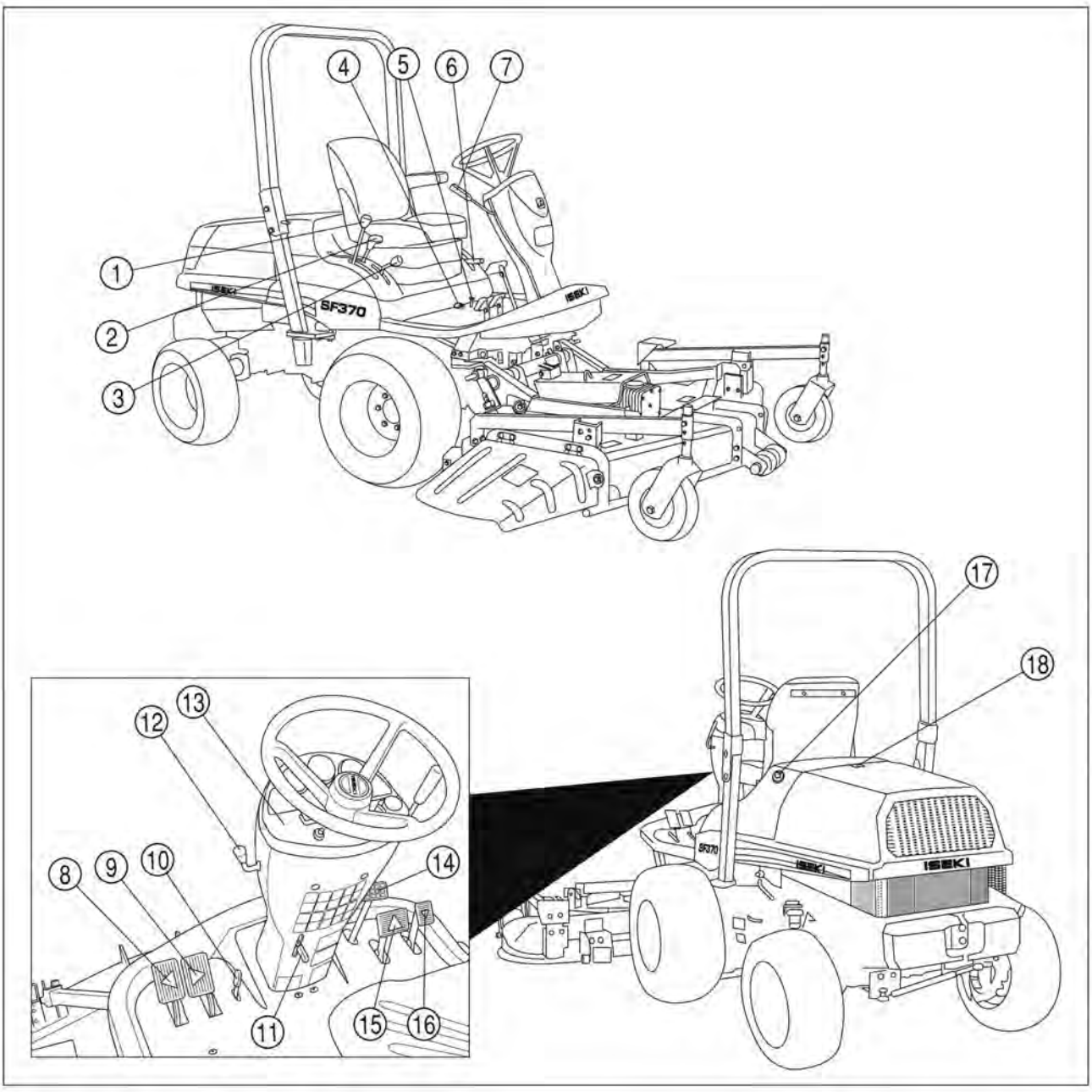


FIG. 4-1

(1) Palanca elevadora
(2) Palanca de mando de crucero
(3) Palanca de inversión del alcance de transmisión
(4) Palanca de pie abierta
(5) Pedal del trabador del diferencial
(6) Palanca del freno de estacionamiento (tipo G)
(7) Palanca de admisión de gases
(8) Pedal del freno independiente (IZQUIERDO) (tipo E6)
(9) Pedal del freno independiente (DERECHO) (tipo E6)
(10) Palanca del freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(11) Palanca de incidencia de enclavamiento
(12) Palanca de cambio automático/4x4
(13) Panel de mandos
(14) Pedal del freno principal
(15) Pedal de marcha adelante HST (Elemento de mando hacia delante)
(16) Pedal de marcha atrás HST (Elemento de mando marcha atrás)
(17) Orificio del depósito de combustible
(18) Palanca del trabador del capó

1. PANEL DE MANDOS

Excepto tipo G

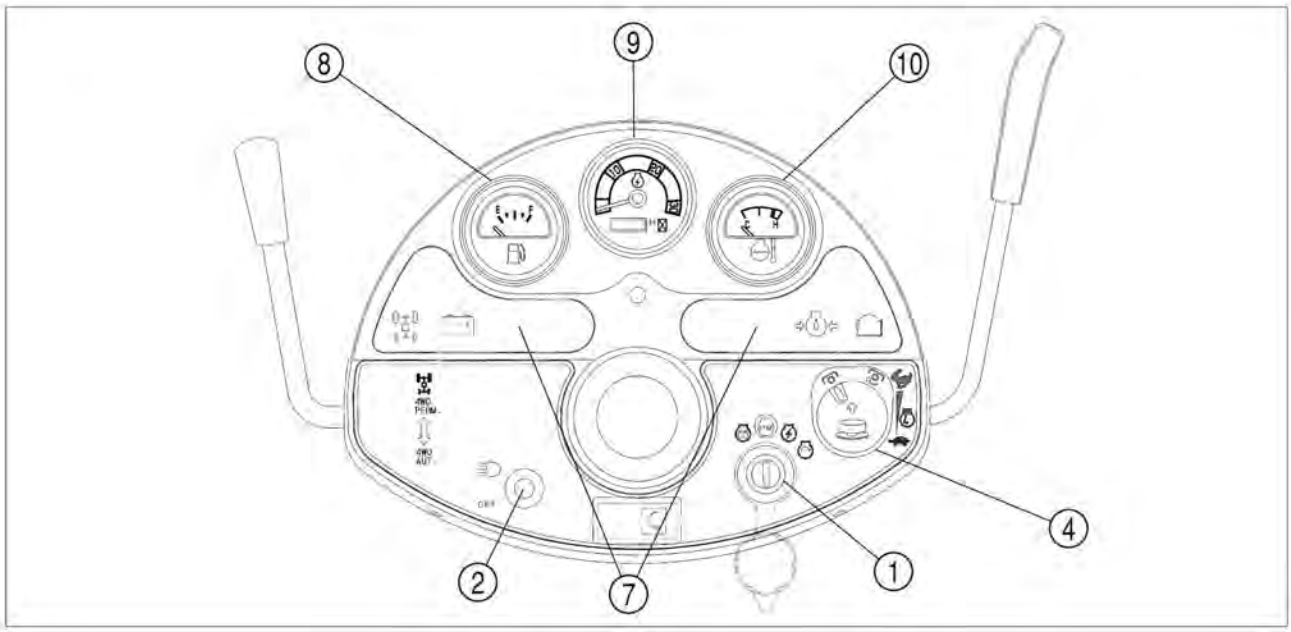


FIG. 5-1

Tipo G

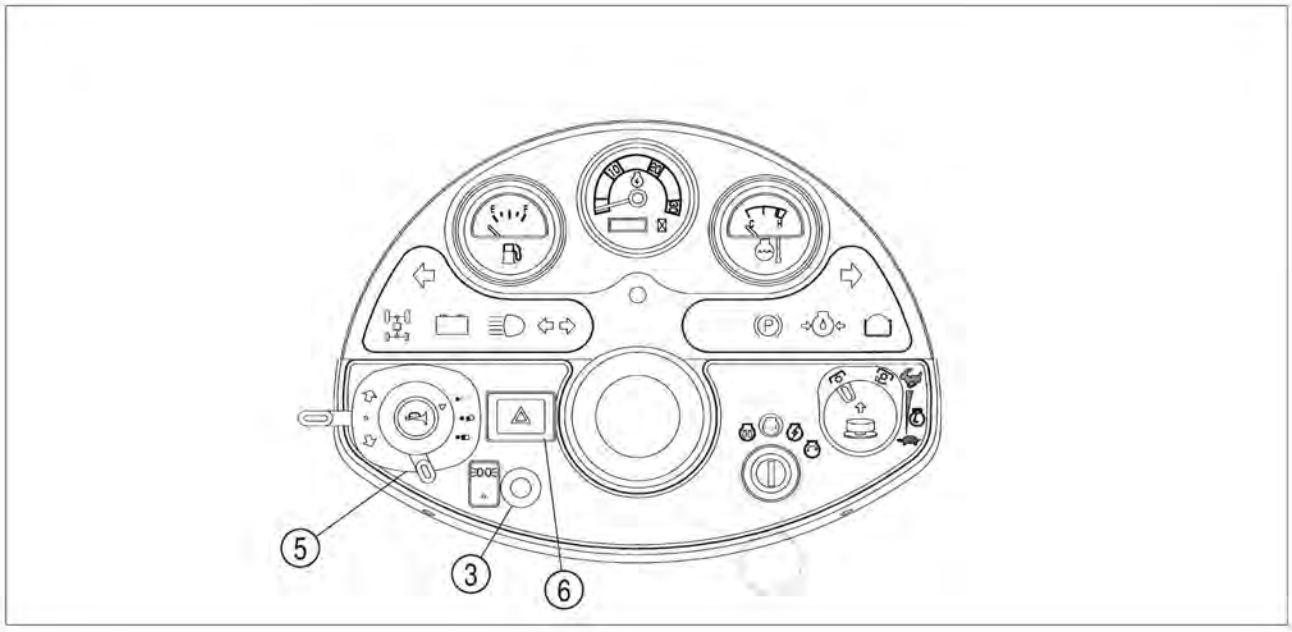


FIG. 5-2

(1) Interruptor de arranque
(2) Interruptor de la luz de trabajo
(3) Interruptor de posición
(4) Interruptor de TDF
(5) Interruptor combinado
(6) Interruptor de peligro
(7) Conjunto de luces de la pantalla de control
(8) Indicador de combustible
(9) Contador de horas/Cuentakilómetros
(10) Indicador de temperatura del líquido refrigerante

1.1. INTERRUPTOR DE ARRANQUE

Posición de brillo: el motor está precalentado.

Posición de DESCONEXIÓN: el motor se para y todos los circuitos eléctricos se desconectan.

Posición de CONEXIÓN: la llave se pone en esta posición tras encender el motor y permanece así durante el funcionamiento.

Posición de ARRANQUE: el motor de arranque se enciende.

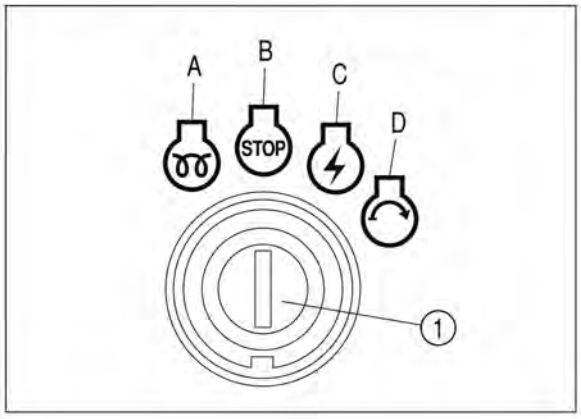


FIG. 5-3

(1) Interruptor de arranque

A: Posición de brillo
B: Posición de DESCONEXIÓN
C: Posición de CONEXIÓN
D: Posición de ARRANQUE

1.2. INTERRUPTOR DE LA LUZ DE TRABAJO

Este interruptor conecta y desconecta la luz de trabajo.

CONECTADA: Ponga la palanca del interruptor en esta marca y las luces de trabajo se encenderán y viceversa.

DESCONECTADA: Desconectada

1.3. INTERRUPTOR DE POSICIÓN (tipo G)

La luz de posición en la (opción) luces combinadas se enciende mientras este interruptor está CONECTADO.

Conectado

O: Apagado

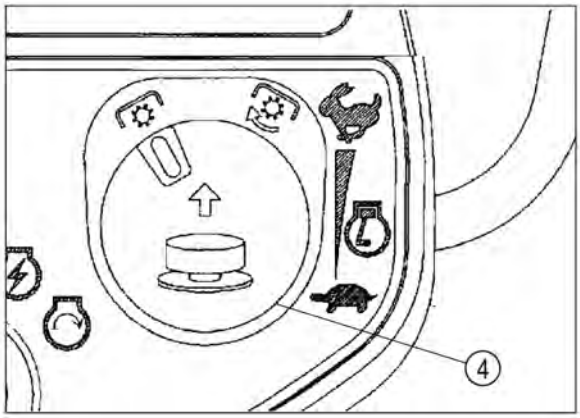
1.4. INTERRUPTOR DE TDF

Con este interruptor se puede engranar la TDF para girar o desengranar para parar.

CONECTADO: Ponga el interruptor en la posición indicada por esta marca y el árbol de TDF empezará a girar. Tire del interruptor y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para engranarlo.

DESCONECTADO: Ponga el interruptor en la posición indicada por esta marca y el árbol de TDF dejará de girar. Tire del interruptor y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para desengranarlo.

IMPORTANTE: *Esta segadora frontal está equipada con un dispositivo ARRIBA-PARADA de seguridad. La TDF se para automáticamente cuando la cubierta de la segadora está levantada mientras el interruptor de TDF está en la posición de CONEXIÓN.*
Cuando la TDF se para mediante el dispositivo ARRIBA-PARADA, baje la cubierta de la segadora y vuelva a poner el interruptor de TDF en la posición de CONEXIÓN para volver a arrancar.



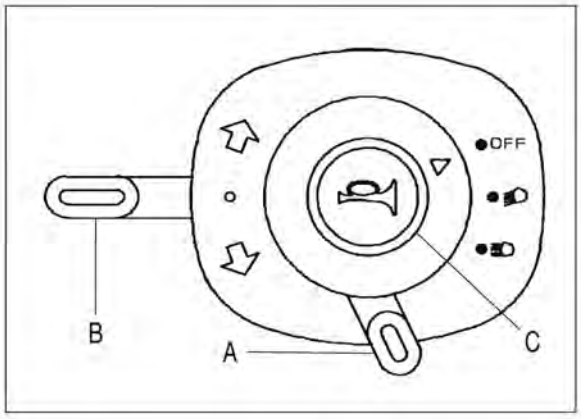
(4) Interruptor de TDF **FIG. 5-4**

1.5. INTERRUPTOR COMBINADO (tipo G)

Este interruptor incorpora el interruptor de los faros, el interruptor de señalización de giro y el pulsador del claxon.
Interruptor de faro
DESCONECTADO: Desconectado

Faro bajo

Faro alto



(5) Interruptor combinado **FIG. 5-5**

A: Interruptor de faros
B: Interruptor de señalización de giro Faro alto
C: Pulsador del claxon

Interruptor de señalización de giro

⇧ Señalización de giro a la derecha

○ Desconectado

⇩ Señalización de giro a la izquierda

NOTA: *Las luces indicadoras de giro no se apagarán solas. Devuelva la palanca del interruptor de señalización de giro a la posición central tras completar el giro.*

Interruptor del claxon
El claxon se activa presionando la marca del claxon con el interruptor principal en la posición de (⚡) CONEXIÓN.

1.6. INTERRUPTOR DE PELIGRO (tipo G)

Las luces de señalización de giro (opción) parpadean cuando está pulsado el interruptor de peligro.

1.7. CONJUNTO DE LUCES DE LA PANTALLA DE CONTROL

4x4: La luz se enciende cuando la palanca de 4x4 está en la posición BLOQUEO (PERM.) y se apaga cuando está en la posición AUTO (AUT.).

Carga de batería: La luz se enciende cuando la batería no se está cargando. También se enciende al poner la llave en la posición de CONEXIÓN o de ARRANQUE mientras el motor está parado, pero se apaga en cuanto se enciende el motor.

Presión del aceite: La luz se enciende cuando el aceite del motor no circula con normalidad. También se enciende al poner la llave en la posición de CONEXIÓN o de ARRANQUE mientras el motor está parado, pero se apaga en cuanto se enciende el motor.

Colector de hierba: La luz sólo funciona si la máquina está equipada con el colector de hierba. Se enciende la luz y además el claxon suena cuando el colector está lleno de hierba cuando el interruptor de TDF está conectado. Éstos se apagan cuando interruptor de TDF se desconecta. Cuando el colector se vacía, ambos también se apagan.

Faro alto (tipo G): La luz se enciende cuando la luz del faro alto del interruptor combinado está conectada.

Remolque (tipo G): La luz parpadea al conectar el interruptor de señalización de giro o al conectar el interruptor de peligro con las luces intermitentes del remolque conectadas.

Estacionamiento (tipo G): La luz se enciende al conectar el interruptor de la llave mientras la palanca de estacionamiento está levantada hacia arriba para bloquear los frenos.

IMPORTANTE: *Desengrane siempre la palanca del freno de estacionamiento y confirme que la luz está desconectada antes de conducir la segadora frontal para impedir un desgaste anómalo de los frenos.*

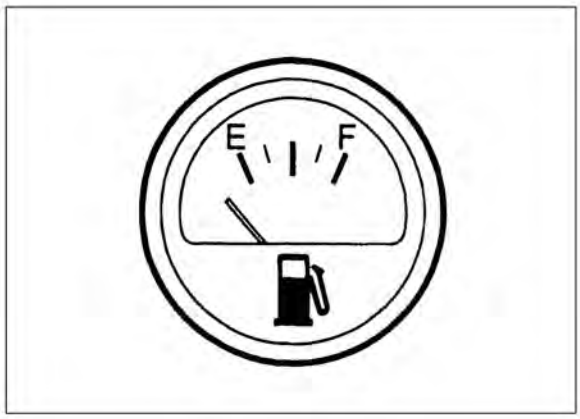
Señalización de giro (tipo G): La luz parpadea al conectar el interruptor de señalización de giro. Ambas luces parpadean al conectar el interruptor de peligro.

1.8. INDICADOR DE COMBUSTIBLE

El indicador señala el nivel de combustible del depósito de combustible cuando el interruptor principal está en la posición de CONEXIÓN.

E: Vacío
F: Lleno

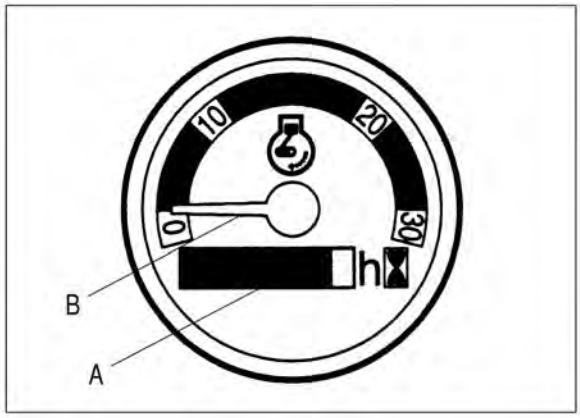
NOTA: El indicador no puede señalar un nivel de combustible exacto cuando la segadora frontal está en una pendiente. Tarda un poco en señalar un nivel exacto hasta que la segadora frontal recupera su posición horizontal.



(8) Indicador de combustible **FIG. 5-6**

1.9. CONTADOR DE HORAS / CUENTAKILÓMETROS

El contador de horas, A, cuenta las horas de funcionamiento de la segadora frontal y las muestra con un número de 5 dígitos. La cifra menos significativa muestra una décima parte de hora de funcionamiento. El cuentakilómetros, B, muestra la velocidad actual de marcha del motor por una centésima parte de la velocidad del motor (x100).



(9) Contador de horas / Cuentakilómetros **FIG. 5-7**

A: Contador de horas
B: Cuentakilómetros

1.10.INDICADOR DE TEMPERATURA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE

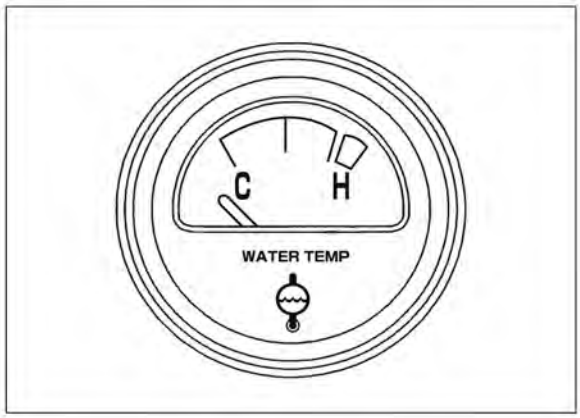
El indicador señala la temperatura del líquido refrigerante del motor cuando se conecta el interruptor del arranque del motor.

C: Muestra una temperatura demasiado baja para un trabajo duro. Deje que se caliente (la aguja en posición intermedia) antes de aplicar una carga pesada.
H: Indica sobrecalentamiento. Reduzca la velocidad del motor hasta el funcionamiento en vacío, déjelo en marcha sin carga durante unos minutos y averigüe la causa (consulte el apartado Resolución de problemas).

IMPORTANTE: Cuando el líquido refrigerante del motor se sobrecalienta, el claxon uena mientras el interruptor de TDF está en la posición de CONEXIÓN. El claxon se apaga cuando el interruptor de TDF se pone en la posición de DESCONEXIÓN.

Cuando el claxon suene, ponga el interruptor de TDF en la posición de DESCONEXIÓN, desacelere el motor hasta el funcionamiento en vacío y espere hasta que el claxon se apague.

Cuando el claxon se apague, pare el motor y solucione el problema (hierba o polvo atascados alrededor del motor, del radiador, etc.). A continuación vulva a intentar la operación.



(10) Indicador de temperatura del líquido refrigerante **FIG. 5-8**

AVISO: Cuando revise el radiador, asegúrese de que el motor se enfría lo suficiente. No quite nunca la tapa del radiador mientras el líquido refrigerante esté caliente o el agua hirviendo saldrá a borbotones.

2. COLUMNA DE DIRECCIÓN

2.1. PALANCA DE ADMISIÓN DE GASES

Con esta palanca se controla la velocidad del motor.

BAJA: Cambie (Tire de) la palanca hacia la marca de la “tortuga” y el motor desacelerará.

ALTA: Cambie (Tire de) la palanca hacia la marca del “conejo” y el motor acelera.

Esta segadora frontal está equipada con un sistema automático de admisión de gases que aumenta la velocidad del motor reduciendo la marcha del HST adelante/ atrás.

IMPORTANTE: No use la admisión de gases automática para segar. Ajuste la velocidad nominal del motor con la palanca de admisión de gases manual.

2.2. PALANCA DE CAMBIO AUTOMÁTICO/4X4 (PALANCA 4X4)

Con esta palanca se puede seleccionar el cambio automático 2x2/4x4 y 4x4 permanente.

4x4 PERM: Mueva (empuje) la palanca hacia delante para engranar el modo permanente 4x4

4x4 AUT: Mueva (tire de) la palanca hacia atrás para engranar el modo automático 4x4.

En el modo automático 4x4, las opciones 2x2 y 4x4 se seleccionan automáticamente durante el funcionamiento sobre terreno llano, por lo que no es necesario el funcionamiento de la palanca.

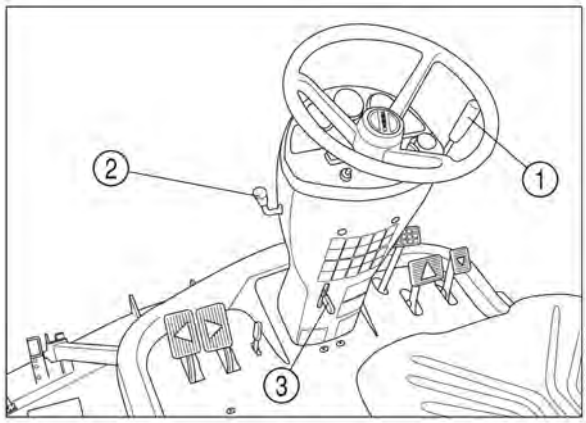
Cuando trabaje en pendiente, mueva la palanca de cambios a la posición 4x4 sin falta.

IMPORTANTE: Asegúrese de mover la palanca 4x4 a la posición “AUTO” cuando trabaje sobre terreno llano, ya que el funcionamiento sobre terreno llano con la opción 4x4 seleccionada conlleva un radio de giro mayor y puede provocar daños al césped.

IMPORTANTE: Cuando mueva la palanca 4x4, reduzca la velocidad de marcha hasta por debajo de 1 km/h y haga que la máquina avance en línea recta.

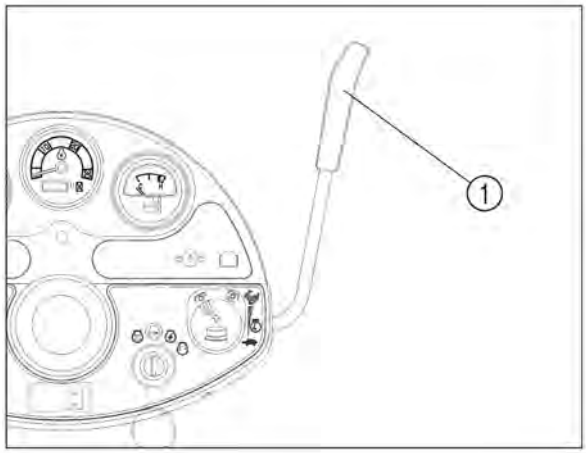
AVISO: Al manejar la segadora frontal en pendiente, asegúrese de que la palanca 4x4 está bloqueada en la posición 4x4 por las razones que se mencionan a continuación:

En la posición AUTO el mecanismo cambia automáticamente a 2x2 cuando la velocidad periférica de las ruedas frontales sobrepasa la de las ruedas traseras, lo que significa una pérdida de fuerza motriz de las ruedas traseras.



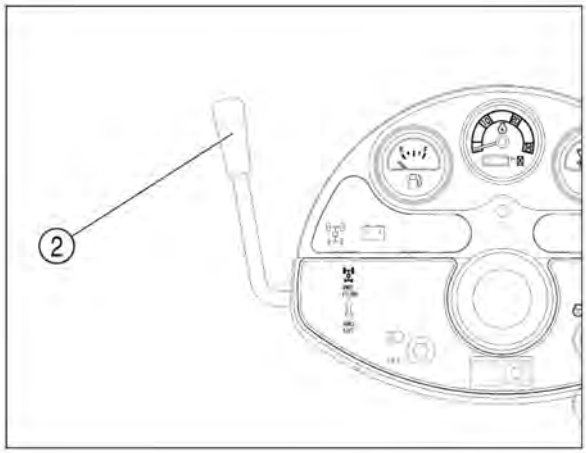
(1) Palanca de admisión de gases
(2) Palanca 4x4
(3) Palanca de incidencia de enclavamiento

FIG. 5-9



(1) Palanca de admisión de gases

FIG. 5-10



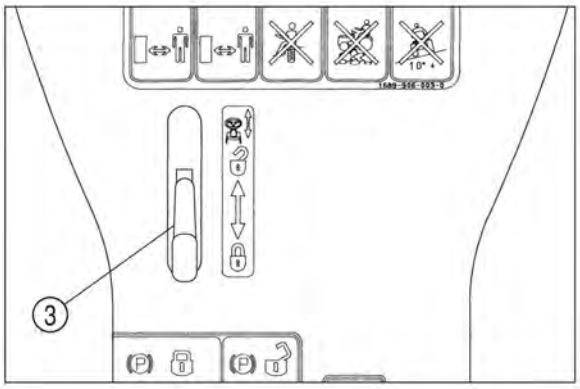
(1) Palanca 4x4

FIG. 5-11

Por ejemplo, al avanzar cuesta arriba, si las ruedas delanteras patinan el mecanismo se queda en 4x4. Pero al avanzar cuesta abajo si las ruedas delanteras patinan y pierden agarre y comienzan a deslizarse pendiente abajo, cambia a 2x2, es decir, se pierde el efecto de frenada de la unidad HST, lo que significa la pérdida de control de la segadora frontal. Desde otro punto de vista, cuando intenta girar la segadora frontal en una pendiente, se pierde la fuerza motriz de las ruedas traseras y la segadora frontal puede patinar pendiente abajo, lo cual también es muy peligroso.

2.3. PALANCA DE INCIDENCIA DE ENCLAVAMIENTO

La columna del volante se puede inclinar para obtener los ángulos óptimos de rueda. Para ajustar los ángulos, tire hacia arriba de la palanca de incidencia de enclavamiento mientras sujeta el volante con la otra mano y se libera el bloqueo. Seleccione el ángulo más adecuado de las cuatro posiciones de configuración. A continuación empuje bien la palanca hacia abajo para bloquear la columna del volante.



(3) Palanca de incidencias de enclavamiento **FIG. 5-12**

PRECAUCIÓN: Ajuste la incidencia de dirección sólo cuando la máquina esté aparcada.

3. PEDALES Y PALANCAS DE PIE

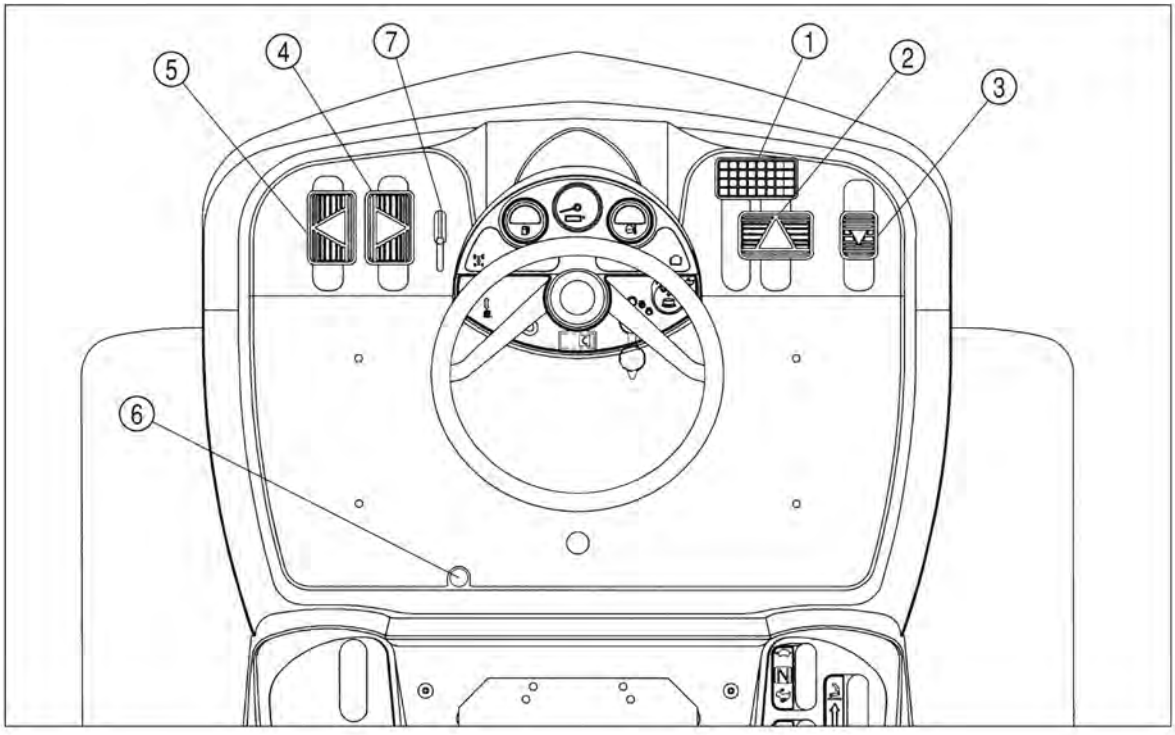


FIG. 5-13

(1) Pedal del freno principal
(2) Pedal de marcha adelante HST
(3) Pedal de marcha atrás HST
(4) Pedal de freno independiente (DERECHO) (tipo E6)
(5) Pedal de freno independiente (IZQUIERDO) (tipo E6)
(6) Pedal de bloqueo del diferencial
(7) Palanca de freno de estacionamiento (excepto tipo G)

3.1. PEDAL DEL FRENO PRINCIPAL
La segadora frontal deja de avanzar al pisar este pedal, que engrana los frenos derecho e izquierdo al mismo tiempo.

3.2. PEDAL DE MARCHA ADELANTE HST
Pise este pedal y la segadora frontal comenzará a avanzar hacia delante. La velocidad de la marcha adelante se controla únicamente pisando este pedal: la marcha adelante se acelera y desacelera en la medida en que se pise el pedal.

3.3. PEDAL DE MARCHA ATRÁS HST
Pise este pedal y la segadora frontal comenzará a dar marcha atrás. La velocidad de avance marcha atrás se controla únicamente pisando este pedal: el avance marcha atrás se acelera y desacelera en la medida en que se pise el pedal.

3.4. PEDAL DE FRENO INDEPENDIENTE (DERECHO) (tipo E6)
Este pedal sólo afecta al freno de la rueda delantera derecha.

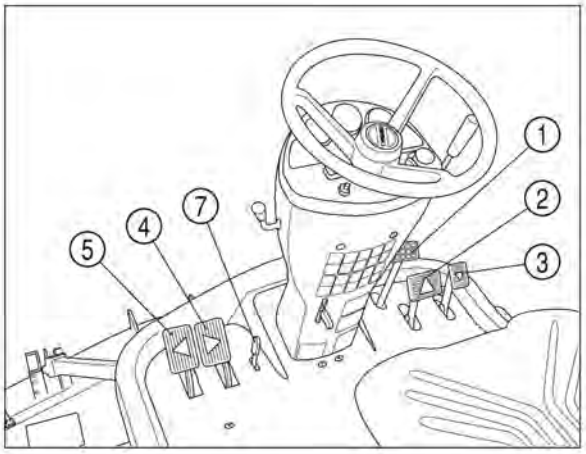
3.5. PEDAL DE FRENO INDEPENDIENTE (IZQUIERDO) (tipo E6)
Este pedal sólo afecta al freno de la rueda delantera izquierda.

AVISO:
- **No accione nunca el pedal de freno independiente durante el desplazamiento, ya que esto provocaría que la segadora frontal derrapara hacia los lados o volcara. Al detenerse, asegúrese de usar el pedal del freno principal.**
- **No conecte el pedal de freno independiente excepto cuando la situación requiera lo contrario.**

IMPORTANTE: Usar el freno independiente puede dañar el césped, así que no lo use en trabajos sobre césped. Al realizar un giro rápido en un garaje o granero, hágalo a una velocidad lo suficientemente baja.

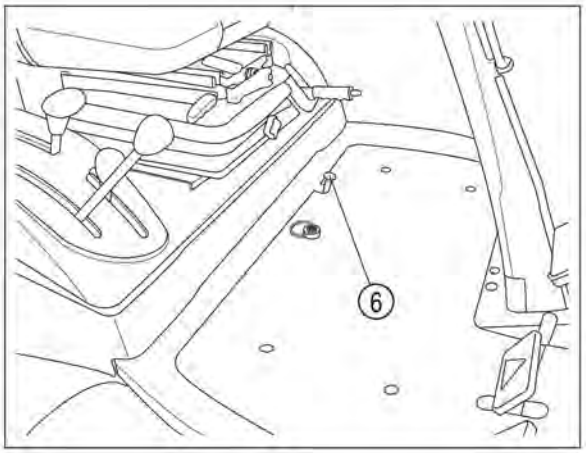
3.6. PEDAL DE BLOQUEO DEL DIFERENCIAL
Para minimizar el radio de giro de la segadora frontal se instala el diferencial, que hace que las ruedas motrices derecha e izquierda giren a diferente velocidad en el momento del giro. Por otro lado, hace que las ruedas resbalen sobre terreno mojado o terreno blando. En tal caso, disminuya la velocidad del motor y pise el pedal de bloqueo del diferencial, entonces el diferencial se bloquea y ambas ruedas giran a la misma velocidad, lo que hace que el avance sea más en línea recta.

AVISO:
- **No use nunca el pedal de bloqueo del diferencial a velocidades elevadas.**
- **Es muy peligroso intentar girar la segadora frontal con el pedal de bloqueo del diferencial pisado. Al girar con la segadora frontal, asegúrese de soltar el pedal de bloqueo del diferencial.**
- **Si el bloqueo del diferencial no se libera aun pisando el pedal de bloqueo del diferencial, detenga la segadora frontal inmediatamente y solicite una reparación a su distribuidor.**



(1) Pedal del freno principal
(2) Pedal de marcha adelante HST
(3) Pedal de marcha atrás HST
(4) Pedal de freno independiente (DERECHO) (tipo E6)
(5) Pedal de freno independiente (IZQUIERDO) (tipo E6)
(7) Palanca de freno de estacionamiento (excepto tipo G)

FIG. 5-14



(1) Pedal de bloqueo del diferencial

FIG. 5-15

3.7. PALANCA DE FRENO DE ESTACIONAMIENTO (excepto tipo G)

Mientras pisa a fondo el pedal del freno principal, mueva la palanca hacia atrás y ponga el freno de estacionamiento. Para soltar el freno de estacionamiento, pise de nuevo el pedal del freno principal.

IMPORTANTE: No comience nunca a avanzar con el freno de estacionamiento puesto o el rendimiento de los frenos se deteriorará pronto o, aún peor, el sistema de frenos podría averiarse.

PRECAUCIÓN: Al dejar la segadora frontal, asegúrese de poner el freno de estacionamiento.

4. PANEL (ALAR) DEL GUARDABARROS

4.1. PALANCA DE INVERSIÓN DEL ALCANCE DE TRANSMISIÓN

Esta palanca cambia el alcance de transmisión entre los alcances de velocidad ALTO y BAJO.

BAJO: Mueva la palanca hacia delante y la transmisión cambia al alcance velocidad bajo.

ALTO: Mueva la palanca hacia atrás y la transmisión cambia al alcance velocidad alto.

PUNTO MUERTO: La transmisión está en punto muerto.

IMPORTANTE: Antes de mover la palanca de inversión del alcance, asegúrese de detener la segadora frontal.

4.2. PALANCA ELEVADORA

Con esta palanca, el enlace elevador (cubierta de la segadora) se sube o se baja.

ABAJO: Mueva la palanca hacia delante hasta esta marca, el elevador se baja.

ARRIBA: Mueva la palanca hacia atrás hasta esta marca, el elevador se sube.

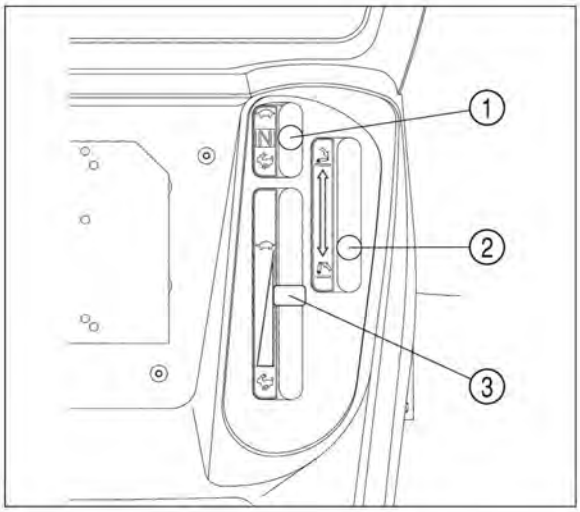
PRECAUCIÓN: Al llevar a cabo trabajos de mantenimiento o dejar la segadora frontal, asegúrese de bajar al suelo la cubierta de la segadora.

IMPORTANTE: No mantenga la palanca elevadora demasiado tiempo arriba o podría dañar el sistema hidráulico.

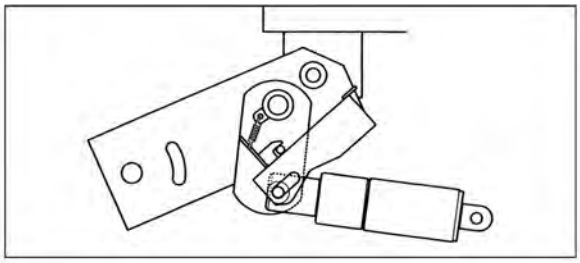
ESCLUSA ELEVADORA: El cilindro elevador está equipado con un dispositivo elevador de bloqueo.

AVISO: Asegúrese de levantar el elevador hasta su posición más alta y engrane la esclusa elevadora cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la cubierta de la segadora.

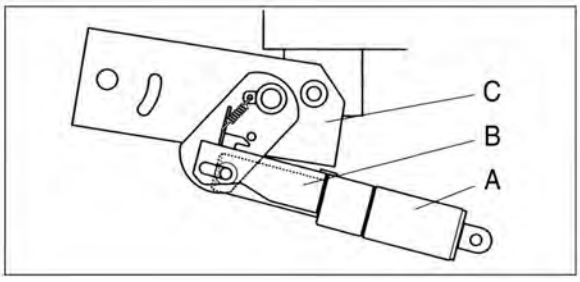
IMPORTANTE: Use la esclusa elevadora cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento únicamente con la cubierta de la segadora levantada. No la use cuando se desplace con la segadora o la transporte en un camión o podrían dañarse la segadora y su sistema hidráulico.



(1) Palanca de inversión del alcance de transmisión **FIG. 5-16**
(2) Palanca elevadora
(3) Palanca de mando de crucero



Liberado **FIG. 5-17**



Bloqueado **FIG. 5-18**

A: Cilindro hidráulico
B: Esclusa elevadora
C: Enlace del elevador

4.3. PALANCA DE MANDO DE CRUCERO

Cuando esta palanca se mueve a la posición deseada, la velocidad se mantiene ahí sin accionar el pedal de marcha adelante HST.

BAJO: Mueva la palanca hacia delante, la velocidad de crucero se ralentiza.

ALTO: Mueva la palanca hacia atrás, la velocidad de crucero aumenta.

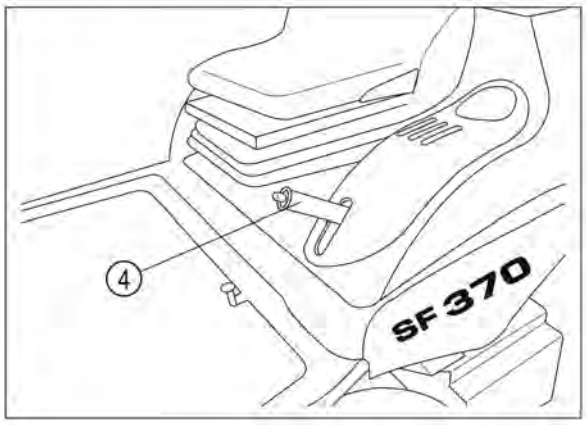
4.4. PALANCA DE FRENO DE ESTACIONAMIENTO (tipo G)

Use esta palanca cuando aparque la segadora frontal. Tire hacia arriba de la palanca y se accionarán los frenos de estacionamiento.
Presione el botón superior y baje la palanca para soltar los frenos.

IMPORTANTE: No comience a avanzar con el freno de estacionamiento puesto o el rendimiento de los frenos se deteriorará pronto o, aún peor, el sistema de frenos se podría averiar.

La luz de estacionamiento se enciende con la llave de de contacto conectada mientras se tira de la palanca de estacionamiento hacia arriba.
Suelte la palanca de estacionamiento antes de arrancar la segadora frontal y confirme que la luz de estacionamiento está apagada.

PRECAUCIÓN: Cuando deje la segadora frontal, asegúrese de poner el freno de estacionamiento.



(4) Palanca de freno de estacionamiento (tipo G) **FIG. 5-19**

5. CONMUTADORES DE SEGURIDAD

El asiento del operario, el pedal del freno principal y el interruptor de TDF están equipados con un dispositivo de seguridad respectivamente. Antes de arrancar el motor, el operario debe estar sentado en el asiento del operario, mantener el freno principal pisado y poner el interruptor de TDF en la posición de desconexión.

PRECAUCIÓN: Si el motor no arranca debido a un conmutador de seguridad defectuoso o no se detiene cuando el operario ha abandonado el asiento del operario, consulte a su distribuidor sin falta.
(Tipo E6) El motor sigue en marcha incluso cuando el operario ha abandonado el asiento del operario, dado que el interruptor de TDF está en la posición de desconexión ( ) y el freno de estacionamiento puesto.

CAPÍTULO 6. REVISIÓN RUTINARIA PREVIA AL FUNCIONAMIENTO

Es esencial para evitar accidentes o averías durante el funcionamiento mantener la segadora frontal en buenas condiciones. Las siguientes inspecciones rutinarias previas al funcionamiento deben realizarse sin falta antes de empezar el trabajo diario.

AVISO:

- **Antes de la revisión, asegúrese de aparcar la segadora frontal sobre terreno llano y firme, pare el motor, baje la cubierta de la segadora al suelo, ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión y compruebe visualmente que las cuchillas de la segadora han dejado de girar por completo.**
- **El equilibrio de peso de la máquina es un factor muy importante para un funcionamiento seguro. Si su máquina está equipada con un apero como una cabina, etc., no dude en consultar a sus distribuidores acerca del equilibrio de la máquina. Siga siempre su consejo.**

1. PUNTOS DE REVISIÓN

(1) Cualquier cosa anormal en los funcionamientos anteriores.

(2) Mientras da una vuelta alrededor de la segadora frontal.

- Inflado de las ruedas
- Piezas exteriores (revestimientos o similares rotos o deformados)
- Escape de aceite (aceite del motor, aceite de la transmisión, combustible, etc.)
- Revisión y limpieza del puerto de entrada de aire
- Revisión del nivel de aceite del motor
- Revisión del nivel de líquido refrigerante
- Revisión de la correa del ventilador
- Revisión del nivel de combustible
- Revisión del filtro de combustible
- Revisión del nivel de aceite de la transmisión
- Revisión de las tuercas y tornillos tensores de las ruedas delanteras y traseras
- Limpieza del radiador y el tamiz del radiador
- Revisión del aparato eléctrico
- Revisión de las cuchillas de la segadora
- Revisión de posibles daños o deformaciones de las piezas exteriores de la segadora como los revestimientos
- Escape de aceite de la caja de engranajes de la segadora
- Revisión y limpieza de las ruedas reguladoras
- Revisión de pasadores y ganchos sueltos, rotos o perdidos

(3) Mientras está sentado en el asiento del operario:

- Revisión de los frenos
- Ajuste del asiento

(4) Después de haber encendido el motor:

- Confirmación del funcionamiento de los conmutadores de seguridad

2. MODO DE REVISIÓN Y MANTENIMIENTO

Consulte el apartado “MANTENIMIENTO”

1. ANTES DE ENCENDER EL MOTOR

PRECAUCIÓN:

- **Antes de encender el motor, asegúrese de llevar a cabo la revisión previa al funcionamiento de acuerdo con la tabla de revisiones periódicas.**
- **Siga las instrucciones de "I. PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO".**
- **Cumpla las instrucciones de los adhesivos de precaución de la segadora frontal y la cubierta de la segadora.**

2. ENCENDER EL MOTOR

AVISO:

- **No intente encender el motor en un lugar cerrado con poca ventilación. Asegúrese de ventilar lo suficiente, ya que los gases de escape podrían ser letales.**

IMPORTANTE: Antes de encender el motor, siéntese correctamente en el asiento del operario, pise el pedal del freno principal y ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión o no podrá arrancar el motor.

a. Siéntese correctamente en el asiento del operario.
b. Frene del todo usando el freno de estacionamiento, 1 ó 2.
c. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión, 3, al punto muerto (N).
d. Ponga el interruptor de TDF, 4, en la posición de desconexión.
e. Asegúrese de que la palanca del mando de crucero, 5, vuelve a la posición BAJA ( ).
f. Mueva la palanca elevadora, 6, a la posición ABAJO.
g. Pise a fondo el pedal del freno principal, 7.
h. Introduzca la llave de arranque en el interruptor de encendido, 8, y gire la llave hasta la posición de conexión. Asegúrese de que la luz de carga y la luz de presión del aceite están las dos encendidas.
i. Mueva la palanca de admisión de gases, 9, a la posición de velocidad alta ( ).
j. Gire la llave hasta la posición BRILLO y manténgala ahí de cinco a diez segundos.

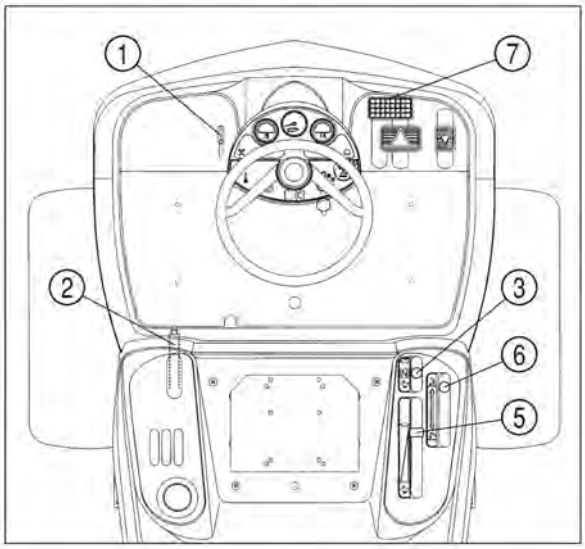


FIG. 7-1

(1) Palanca del freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(2) Palanca del freno de estacionamiento (tipo G)
(3) Palanca de inversión del alcance
(5) Palanca de mando de crucero
(6) Palanca elevadora
(7) Pedal del freno principal

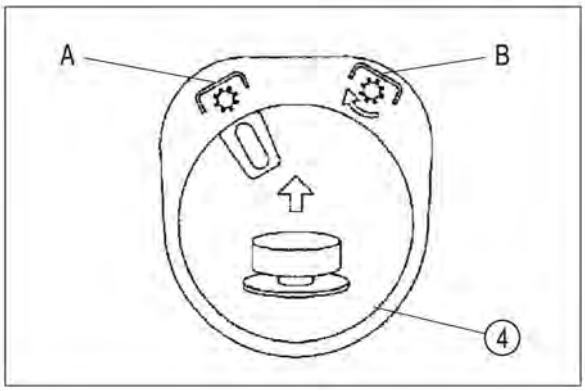


FIG. 7-2

(4) Interruptor de TDF
A Conectado
B Desconectado

IMPORTANTE: No mantenga nunca el precalentado más de 10 segundos o las bujías de resistencia eléctrica podrían quemarse.

k. Gire la llave de arranque hasta la posición de ARRANQUE y se activará la puesta en marcha para virar el motor.

IMPORTANTE: No mantenga la llave de arranque más de 10 segundos en la posición de ARRANQUE . Si el motor no se enciende, vuelva a poner la llave en la posición de PARADA y espere al menos 20 segundos antes de intentarlo de nuevo. De lo contrario, la batería se descargará demasiado rápido.

l. En cuanto el motor se encienda, suelte la llave de arranque. La llave volverá automáticamente a la posición de conexión .

m. Suelte el pedal del freno principal poco a poco.

n. Asegúrese de que la luz de carga y la luz de presión del aceite se apagan.

IMPORTANTE: Si la luz de la presión del aceite siguiera encendida, apague el motor inmediatamente y compruebe el sistema de lubricación del motor.

o. Cuando el motor se encienda, mueva la palanca de admisión de gases a la posición de velocidad intermedia, esto es, entre las posiciones de velocidad baja y alta. Deje que el motor funcione en vacío al menos durante unos 5 minutos.

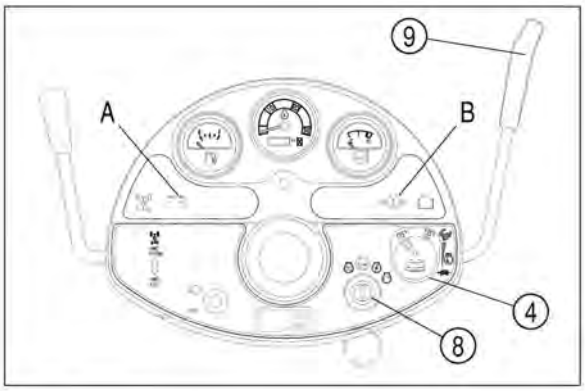
IMPORTANTE:

- *Nunca gire la llave de arranque hasta la posición de ARRANQUE después de que el motor haya arrancado o el motor de arranque podría resultar dañado.*
- *Un tiempo insuficiente de funcionamiento en vacío provocará una lubricación escasa del motor debido a la elevada viscosidad del aceite del motor, lo que conlleva una vida útil más corta del motor.*

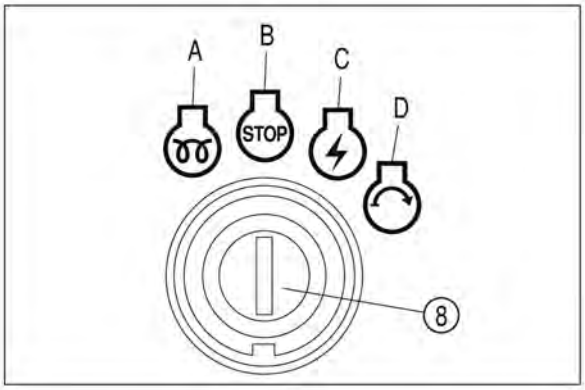
PRECAUCIÓN:
Durante el calentamiento del motor, recuerde que debe frenar para evitar que la segadora frontal se desplace inesperadamente.

Nota: Criterios de calentamiento y temperaturas atmosféricas:

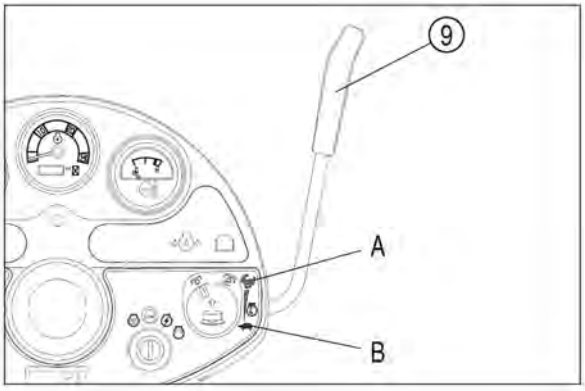
Temperaturas atmosféricas	Calentamiento necesario
Más de 0ºC (32º F)	5 a 10 minutos
De 0ºC a -10ºC (de 32º F a 14º F)	10 a 20 minutos
De -10ºC a -20ºC (de 14º F a -4º F)	20 a 30 minutos
Menos de -20ºC (-4º F)	Más de 30 minutos



(4) Interruptor de TDF
(8) Interruptor de arranque
(9) Palanca de admisión de gases
A: Luz de carga
B: Luz de presión del aceite
FIG. 7-3



(8) Llave de arranque
A: BRILLO
B: posición de PARADA
C: posición de CONEXIÓN
D: posición de ARRANQUE
FIG. 7-4



(9) Palanca de admisión de gases
A: Velocidad alta
B: Velocidad baja
FIG. 7-5

3. PARAR EL MOTOR

a. Mueva la palanca de admisión de gases, 1, hasta la posición de velocidad baja para reducir las velocidades del motor.
b. Pise el pedal del freno principal, 2, y tire con fuerza de la palanca del freno de estacionamiento, 3 ó 4.

PRECAUCIÓN: Aparque la segadora frontal sobre terreno llano y firme y asegúrese de que ha tirado bien de la palanca del freno de estacionamiento.

c. Ponga el interruptor de la llave de contacto en la posición de parada para parar el motor.

IMPORTANTE:
- *No intente nunca parar el motor bruscamente cuando esté avanzando a altas velocidades.*
- *Asegúrese de dejar que el motor funcione en vacío durante unos 5 minutos después de un funcionamiento prolongado y a continuación pare el motor. Una detención brusca del motor puede conllevar un sobrecalentamiento que desencadene un gripado del motor.*

d. Saque la llave de arranque y tape, 6, sin falta la ranura de la llave.

IMPORTANTE: Asegúrese de tapar la ranura de la llave después de haber sacado la llave de arranque. De lo contrario, podría entrar agua o polvo en el interruptor, lo que puede provocar problemas.

PRECAUCIÓN: Cuando deje la segadora frontal asegúrese de parar el motor y sacar la llave de arranque para impedir que niños o personas no autorizadas arranquen la segadora frontal inesperadamente.

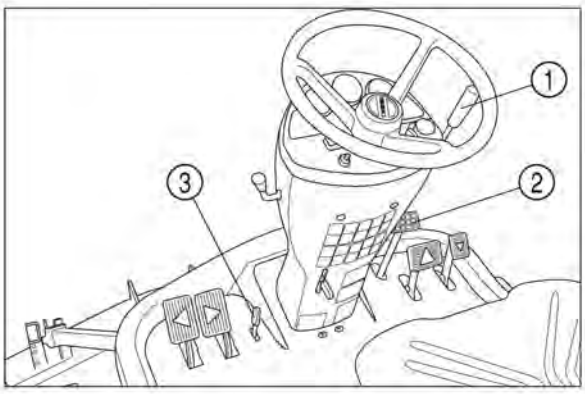
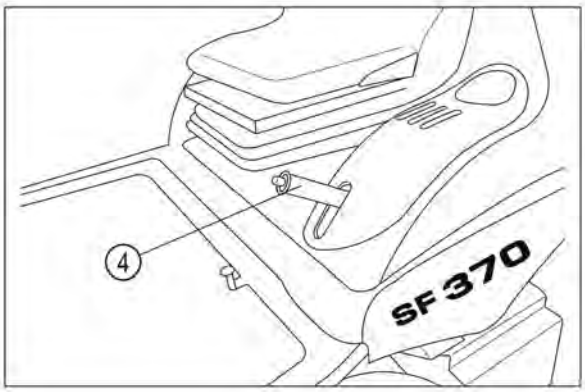
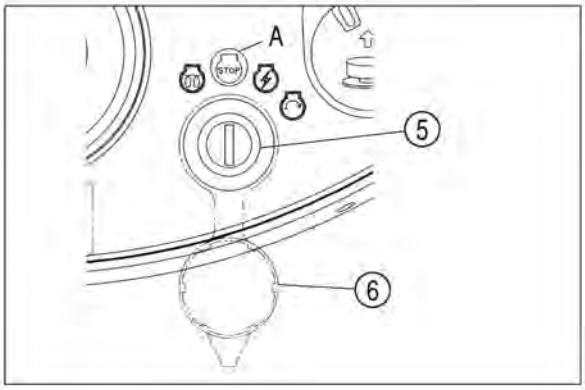


FIG. 7-6



(1) Palanca de admisión de gases
(2) Pedal del freno principal
(3) Palanca del freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(4) Palanca del freno de estacionamiento (tipo G)

FIG. 7-7



(5) Interruptor de arranque
(6) Tapa
A: Posición de PARADA

FIG. 7-8

4. DESPLAZAMIENTO

PRECAUCIÓN:
- **Hasta que se haya familiarizado suficientemente con el funcionamiento de la segadora frontal, asegúrese de manejarla en un espacio amplio y llano sin obstáculos y con una vista despejada y confirme el funcionamiento de cada elemento de mando.**
- **Compruebe el lugar donde va a segar en busca de baches, zanjas, montículos, escalones, inclinaciones, zonas blandas, abrevaderos, etc. para evitar con antelación accidentes como vuelque, caída o derrape lateral de la segadora frontal.**

a. Encienda el motor (consulte el capítulo 7.2.)

b. Pise a fondo el pedal del freno principal, 1.

c. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión, 2, hasta la posición de velocidad BAJA o a la posición de velocidad ALTA .

PRECAUCIÓN:
- **Hasta que se haya familiarizado suficientemente con el funcionamiento de la segadora frontal, asegúrese de manejarla en la posición de velocidad BAJA .**
- **Cuando avance sobre baches, zanjas, montículos, escalones, inclinaciones, zonas blandas, abrevaderos, etc. seleccione la palanca de inversión del alcance de transmisión en la posición de velocidad BAJA .**

Cuando siegue (sin usar la admisión de gases automática):

d. Mueva la palanca de admisión de gases, 3, a la posición de velocidad ALTA para acelerar el motor.
Cuando siegue (admisión de gases automática disponible):

e. Mueva la palanca de admisión de gases, 3, a la posición de velocidad BAJA .

IMPORTANTE: Esta segadora frontal está equipada con un sistema automático de admisión de gases, pero no lo use para segar para que la segadora frontal proporcione el rendimiento óptimo.

f. Mueva la palanca elevadora, 4, a la posición ARRIBA para elevar la cubierta de la segadora desde el suelo.

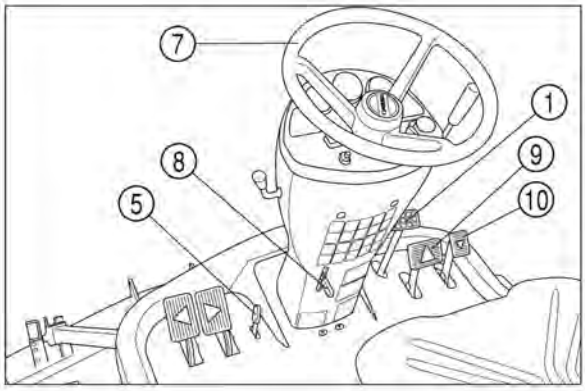
PRECAUCIÓN: Comenzar a avanzar a velocidades elevadas sin elevar la cubierta de la segadora provocará que las cuchillas de la segadora golpeen piedras o materiales que pueden provocar averías en la segadora frontal o accidentes graves.

g. Suelte la palanca del freno de estacionamiento, 5 ó 6.

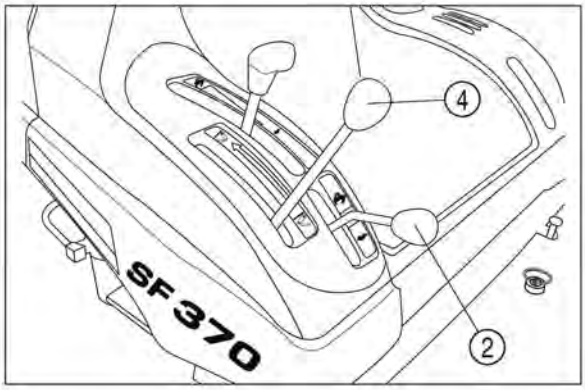
h. Suelte el pedal del freno principal poco a poco.

IMPORTANTE: Por su seguridad, antes de avanzar hacia delante con la segadora frontal, compruebe las condiciones de delante y detrás de la segadora frontal.

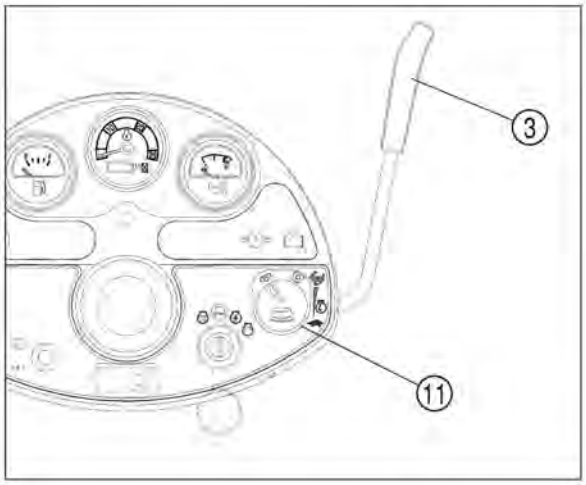
i. El volante, 7, se gira muy suavemente, ya que el sistema de dirección es hidráulico. Naturalmente la segadora frontal gira a la derecha cuando el volante se gira en el sentido de las agujas del reloj y viceversa.



(1) Pedal del freno principal **FIG. 7-9**
(5) Palanca del freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(7) Volante
(8) Palanca de incidencia de enclavamiento
(9) Pedal de marcha adelante HST
(10) Pedal de marcha atrás HST



(2) Palanca de inversión del alcance de transmisión **FIG. 7-10**
(4) Palanca elevadora



(3) Palanca de admisión de gases **FIG. 7-11**
(11) Interruptor de TDF

AVISO:

• No intente nunca girar el volante bruscamente al avanzar a velocidades elevadas, ya que es muy peligroso.
• No intente nunca hacer un giro brusco en una pendiente, reduzca la velocidad lo suficiente y gire el volante lentamente para evitar que la segadora vuelque o se caiga.

El volante puede vascular en 4 pasos, 8, de forma que debe elegir el ángulo óptimo para adecuarse a la posición de funcionamiento.

j. Pise el pedal de marcha adelante HST, 9, suavemente y la segadora frontal comenzará a avanzar. Para dar marcha atrás con la segadora frontal, pise el pedal de avance marcha atrás HST, 10, suavemente y a continuación la segadora frontal se moverá lentamente marcha atrás.

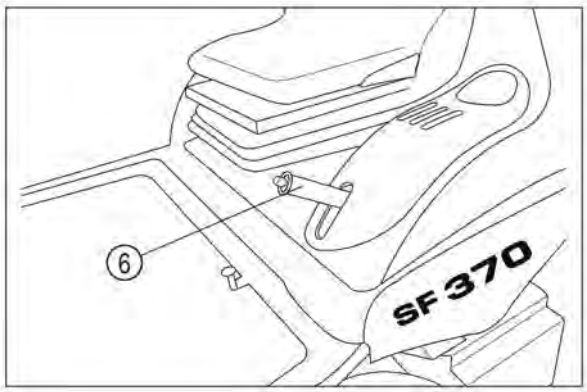
PRECAUCIÓN:
• No intente nunca pisar el pedal HST bruscamente o la segadora frontal saldrá disparada, lo cual es muy peligroso.
• Antes de cambiar las direcciones de desplazamiento, asegúrese de que la segadora frontal se ha detenido por completo.
• Antes de dar marcha atrás, cerciórese de las condiciones de seguridad de la parte posterior de la segadora frontal.

AVISO:
• Cuando transporte o mueva la segadora frontal a otro lugar, no ponga nunca el interruptor de TDF, 11, en la posición de conexión para permitir que las cuchillas de la segadora giren. Girar las cuchillas durante el transporte o el movimiento es muy peligroso.

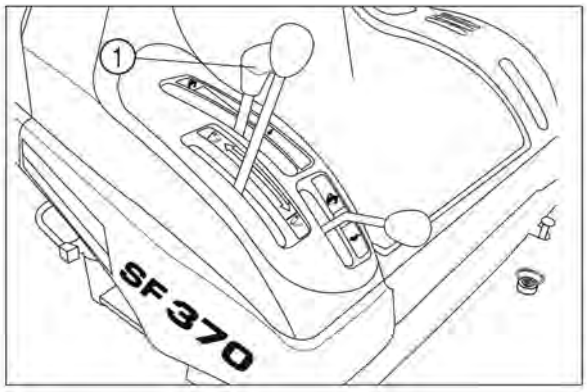
5. MANDO DE CRUCERO

a. Cómo ponerlo
Cuando consiga una velocidad requerida con el pedal de marcha adelante HST, mueva la palanca de mando de crucero, 1, de la posición de velocidad BAJA a la posición de velocidad ALTA hasta que note el movimiento pesado y suelte el pedal HST, y a continuación la velocidad de avance conseguida se mantiene.
Cuando reduzca la velocidad durante el desplazamiento de crucero, mueva la palanca hacia la posición de velocidad BAJA y a continuación se suelta el elemento de mando y la velocidad de avance se puede controlar con la palanca o el pedal de marcha adelante HST. Para aumentar la velocidad durante el desplazamiento de crucero, pise el pedal de marcha adelante HST y mueva la palanca hacia la posición de velocidad ALTA .

b. Cómo quitarlo
El mando de crucero se quita pisando el pedal del freno principal o moviendo la palanca a la posición de velocidad BAJA .
Con esta palanca no se controla la velocidad de avance marcha atrás.



(6) Palanca del freno de estacionamiento (tipo G) **FIG. 7-12**



(1) Palanca de mando de crucero **FIG. 7-13**

AVISO:
Use el mando de crucero sólo:
• Cuando el alcance de transmisión se mueve a la posición de velocidad BAJA . No la use nunca en la posición de velocidad ALTA . Es muy difícil evitar peligros con rapidez si se fija una velocidad de desplazamiento alta.
• Trabajos en áreas amplias y llanas con una vista despejada.
• Después de haberse familiarizado suficientemente con la forma de quitarlo.
De lo contrario, se pueden producir accidentes inesperados, lo cual es muy peligroso.

6. PARADA:

a. Suelte el pedal HST, 1 ó 2.
Cuando siegue (sin usar la admisión de gases automática)

b. Mueva la palanca de admisión de gases, 3, a la posición de velocidad BAJA para reducir la velocidad del motor.
Cuando siegue (usando la admisión de gases automática)

b. La palanca de admisión de gases vuelve automáticamente a la posición de velocidad BAJA.

c. Pise el pedal del freno principal, 4, y bloquee bien el freno de estacionamiento, 5 ó 6.

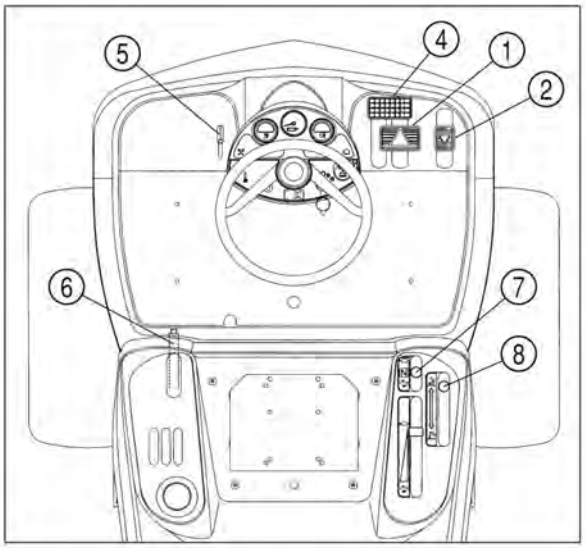
PRECAUCIÓN: Aparque la segadora frontal sobre terreno llano y firme y asegúrese de que ha tirado bien de la palanca del freno de estacionamiento.

d. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión, 7, al punto muerto N.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de mover la palanca de inversión del alcance de transmisión al punto muerto N después de detener la segadora o, si el motor se pone en marcha inesperadamente, la segadora frontal podría moverse bruscamente.

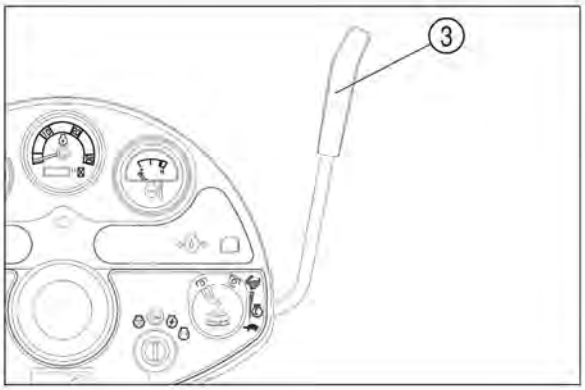
e. Mueva la palanca elevadora, 8, a la posición de ABAJO para bajar la cubierta de la segadora al suelo.

PRECAUCIÓN: Cuando detenga la segadora frontal, baje la cubierta de la segadora al suelo sin falta para evitar accidentes inesperados.



(1) Pedal de marcha adelante HST
(2) Pedal de marcha atrás HST
(4) Pedal de freno principal
(5) Palanca de freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(6) Palanca de freno de estacionamiento (tipo G)
(7) Palanca de inversión del alcance de transmisión
(8) Palanca elevadora

FIG. 7-14



(3) Palanca de admisión de gases

FIG. 7-15

7. SEGADO

PRECAUCIÓN:
• Antes de mover la segadora frontal al lugar de trabajo, revise toda la zona y elimine todos los obstáculos como piedras, madera, latas vacías, botellas, alambres, etc. para un funcionamiento seguro.
• Revise también el lugar en busca de fosos, montículos, escalones, ángulos en pendiente, zonas blandas del terreno, charcas, etc. para evitar volcar, caerse o inclinarse hacia los lados.

a. Encienda el motor y ponga la palanca de admisión de gases, 1, en la posición intermedia entre las posiciones de velocidad BAJA y velocidad ALTA .

b. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión, 2, a la posición de velocidad BAJA .

c. Ponga la palanca elevadora, 3, en la posición ARRIBA para levantar la cubierta de la segadora.

d. Suelte el freno de estacionamiento, 4 ó 5.

e. Presione el pedal de marcha adelante HST, 6, poco a poco para conducir la segadora frontal hasta el lugar de trabajo.

f. Pise el pedal del freno principal, 7, para detener la segadora frontal.

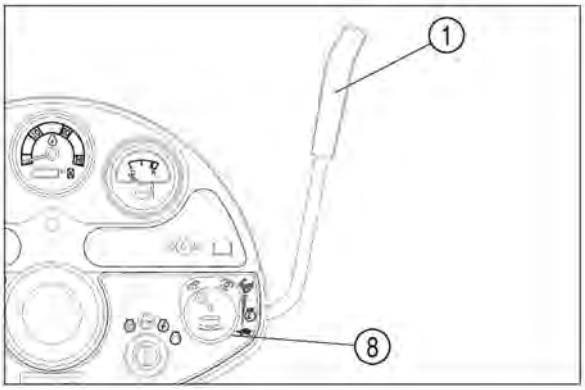
g. Ponga la palanca elevadora en la posición ABAJO para bajar la cubierta de la segadora al suelo.

h. Ponga la palanca elevadora en la posición de conexión y las cuchillas de la segadora comenzarán a girar.

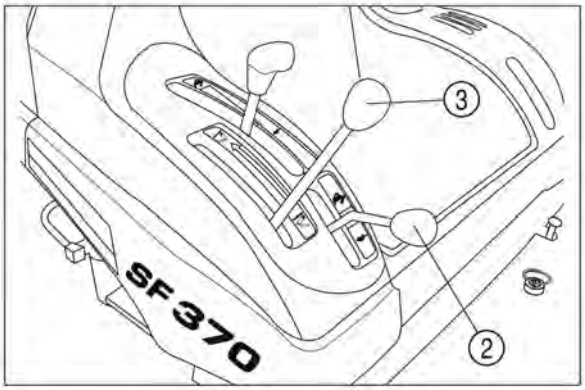
IMPORTANTE: El interruptor de elevación en altura y el de TDF están interconectados por el dispositivo ARRIBA - PARADA.

PRECAUCIÓN:
• Asegúrese de que el dispositivo ARRIBA - PARADA funciona correctamente antes de empezar a trabajar.
• Mantenga la altura de la segadora al mínimo para evitar accidentes mientras las cuchillas están girando. Antes de levantar la segadora, asegúrese de poner el interruptor de TDF en la posición de desconexión. No intente nunca poner el interruptor de TDF mientras la segadora está subida.

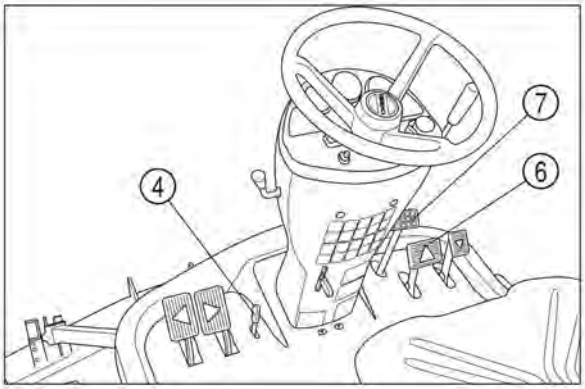
AVISO:
Cuando las cuchillas empiezan a girar, pueden expulsarse hierba y piedrecitas desde la descarga de hierba. Por eso, antes de poner en marcha las cuchillas de la segadora, cerciórese de las condiciones de seguridad que rodean a la segadora.



(1) Palanca de admisión de gases
(8) Interruptor de TDF
FIG. 7-16



(2) Palanca de inversión del alcance de transmisión
(3) Palanca elevadora
FIG. 7-17



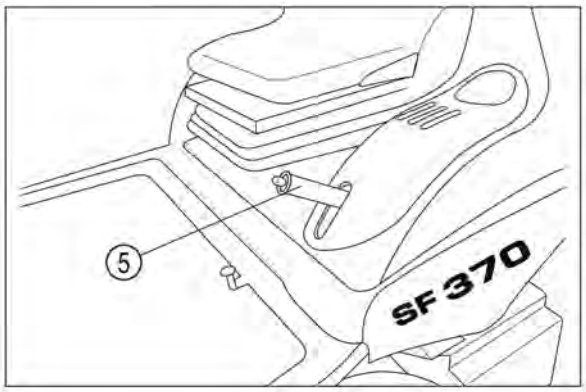
(4) Palanca del freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(6) Pedal de marcha adelante HST
(7) Pedal del freno principal
FIG. 7-18

i. Ponga la palanca de admisión de gases en la posición de velocidad ALTA para acelerar el motor.

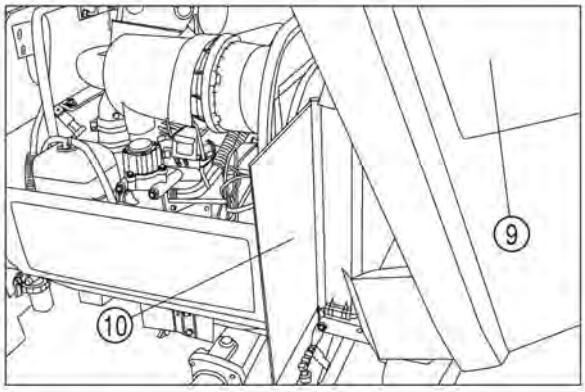
j. Suelte el freno principal y presione lentamente el pedal de marcha adelante HST y a continuación la segadora frontal comenzará a avanzar.

IMPORTANTE: Si los tamices de las entradas de aire proporcionadas, a ambos lados, sobre la parte trasera y debajo del capó, debajo del depósito de combustible y del radiador, están atascados de polvo y hierba, límpielos inmediatamente. Nunca siga manejando la máquina con los tamices atascados o el motor se recalentará.

PRECAUCIÓN:
• Si nota ruidos y vibraciones extraños deténgase inmediatamente y localice el origen del problema. No empiece a trabajar nunca sin solucionar antes el problema o se pueden producir problemas graves.
• Si no localiza el origen, consulte a sus distribuidores.



(5) Palanca del freno de estacionamiento (tipo G) **FIG. 7-19**



(9) Tamiz de entrada de aire **FIG. 7-20**
(10) Tamiz del radiador

A continuación se explican los puntos relacionados con el mantenimiento al que puede hacer frente. Si encuentra cualquier cosa extraña o problema que no mencione en este manual, consulte a su distribuidor para una reparación.

AVISO: Al lubricar o llevar a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal:

- **Colóquela sobre terreno llano y firme.**
- **Pare el motor y saque la llave de arranque.**
- **Deje bien puesto el freno de estacionamiento.**
- **Mueva la palanca elevadora a la posición ABAJO para bajar la cubierta de la segadora al suelo.**
- **Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión.**
- **Repare la segadora frontal después de que el motor se haya enfriado suficientemente. Con estos puntos en mente, confirme las condiciones de seguridad para la operación de mantenimiento sin falta por adelantado**.

1. ACCESO PARA EL MANTENIMIENTO

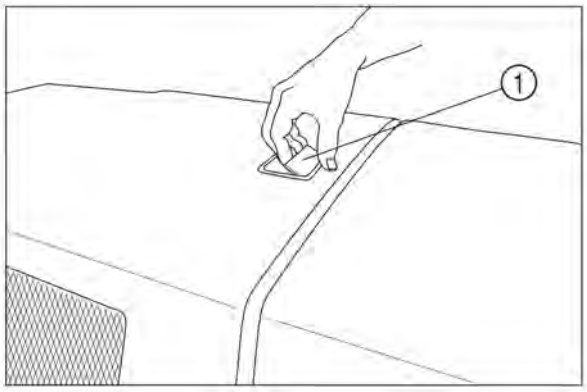
Apertura/Cierre del capó

Para abrir el capó, tire de la palanca de apertura/cierre, 1, hacia delante.
Abra el capó agarrando y levantando la parte delantera del capó.

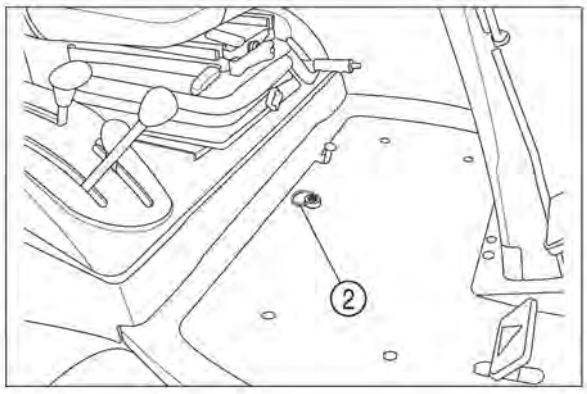
AVISO: Al abrir/cerrar el capó, asegúrese de apagar el motor y sacar la llave de arranque.

Plataforma escalonada para apertura/cierre

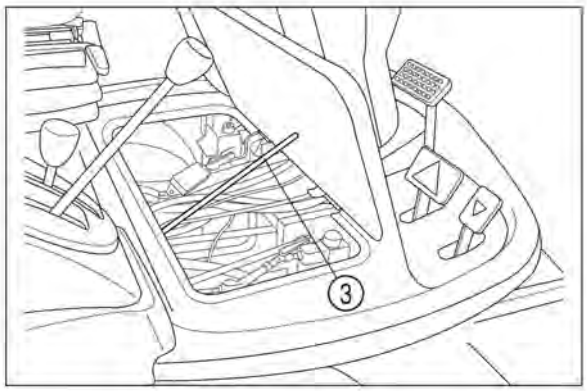
Tire hacia arriba de la anilla, 2, que se encuentra en la mitad trasera de la plataforma escalonada y abra la plataforma hacia delante.
Levante la parte delantera de la varilla de enganche, 3, e introdúzcala en el orificio que hay sobre el lado interno de la plataforma escalonada para que bloquee.



(1) Palanca apertura/cierre del capó **FIG. 8-1**



(2) Anilla en el suelo para apertura/cierre **FIG. 8-2**



(3) Varilla de enganche **FIG. 8-3**

2. NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR

a. Extraiga el indicador del nivel de aceite (varilla), 1, que está situado en la pared lateral derecha del motor abriendo la chapa de la ventana.

b. Limpie el extremo de la varilla con un paño seco.

c. A continuación introdúzcala correctamente en el motor.

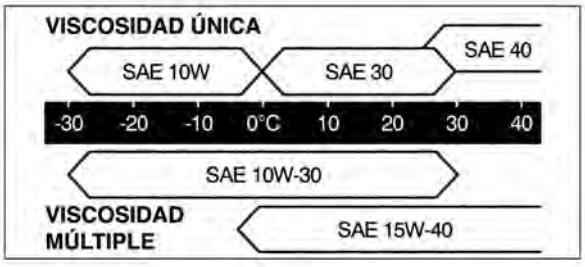
d. Extráigala de nuevo. Asegúrese de que el nivel de aceite está entre los límites superior e inferior.

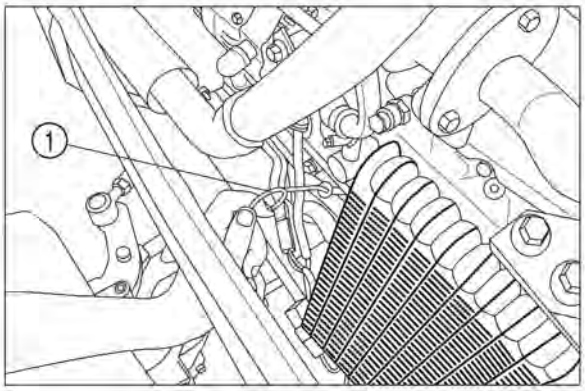
e. Si el nivel está por debajo del límite inferior, rellénelo a través del orificio de lubricación del motor, 2, hasta el límite superior con el mismo tipo de aceite que el del motor.

PRECAUCIÓN: Pare el motor y espere al menos unos 5 minutos antes de comprobar el nivel de aceite. El aceite del motor está tan caliente justo antes del funcionamiento como para provocar quemaduras y también lleva algún tiempo para que todo el aceite vuelva al cárter de aceite.

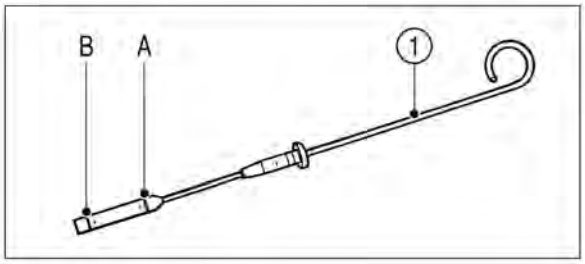
IMPORTANTE:

- *Nunca rellene con un tipo diferente de aceite. La adición de un tipo diferente de aceite deteriorará la calidad del aceite original.*
- *El nivel de aceite no deberá sobrepasar el límite superior. El exceso de aceite provocará problemas en el motor.*
- *Use aceite de la calidad recomendada por ISEKI o de 10W-30 CC grados según la clasificación de SAE o una calidad superior.*
- *Use aceite de la viscosidad adecuada de acuerdo con la temperatura atmosférica.*

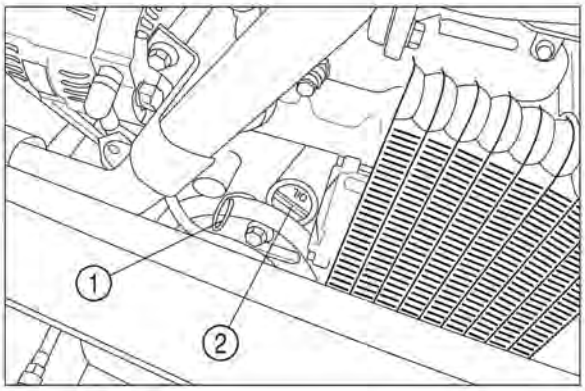




(5) Palanca del freno de estacionamiento (tipo G) **FIG. 8-4**



(1) Indicador del nivel de aceite del motor **FIG. 8-5**
A: Límite superior B: Límite inferior



(1) Indicador del nivel de aceite del motor **FIG. 8-6**
(2) Orificio de lubricación del motor

3. NIVEL DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

a. Puede acceder al indicador del nivel del aceite de la transmisión (varilla), 1, en la caja de cambio abriendo la plataforma escalonada.

b. Retire el orificio de lubricación de la transmisión.

c. Limpie la punta con un paño seco.

d. Introduzca por completo la varilla en el interior de la abertura del orificio de lubricación.

e. Vuelva a sacarla. Asegúrese de que el nivel está entre los límites superior e inferior.

f. Si el nivel de aceite está por debajo del límite inferior, rellénelo con aceite hidrostático nuevo hasta el nivel entre los límites superior e inferior.

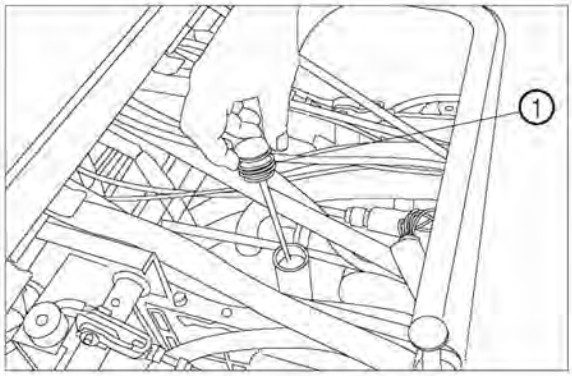
IMPORTANTE: El aceite de la transmisión es corriente con aceite para la transmisión (HST) y el cilindro elevador hidráulico, por lo que debe prestar suficiente atención para no dejar que polvo, agua y otras sustancias extrañas queden retenidas en el aceite.

4. NIVEL DE ACEITE DE LA CAJA DE ENGRANAJES REDUCTORES

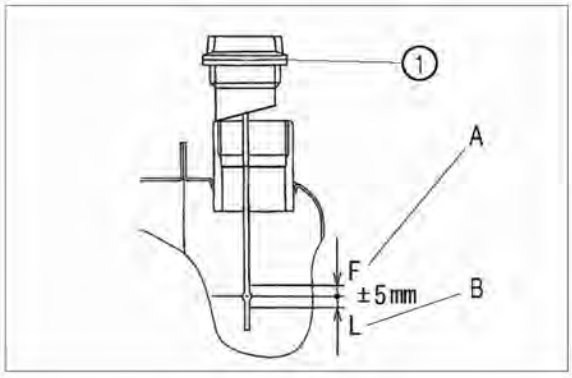
El tapón de nivel, 1, está ubicado en la pared lateral derecha de la campana de embrague. Retire el tapón con una llave de ajuste o llave inglesa y compruebe si el aceite rebosa por el orificio del tapón. Si es así, el nivel es normal.

Que no rebose demuestra que el nivel de aceite es bajo. Rellene con aceite nuevo para engranaje (SAE80) del mismo tipo que el que hay en la caja de cambios a través del orificio de lubricación, 2, que está ubicado sobre el lado derecho de la segadora frontal **y bajo el depósito de combustible.**

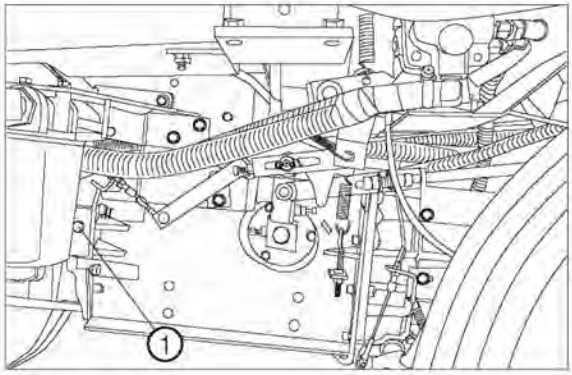
IMPORTANTE: Antes de volver a instalar el tapón de nivel del aceite, encinte las roscas del tapón con cinta adhesiva o el aceite puede gotear.



(1) Orificio de lubricación de la transmisión con indicador de nivel de aceite. **FIG. 8-7**



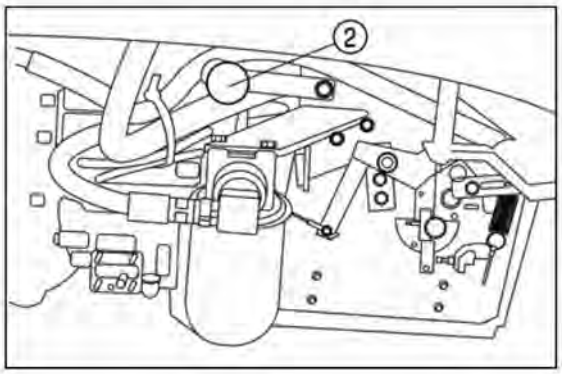
(1) Orificio de lubricación de la transmisión con indicador de nivel de aceite. **FIG. 8-8**
A: Límite superior
B: Límite inferior



(1) Tapón del nivel de aceite de la caja de cambios de reducción **FIG. 8-9**

5. NIVEL DE ACEITE DEL EJE TRASERO

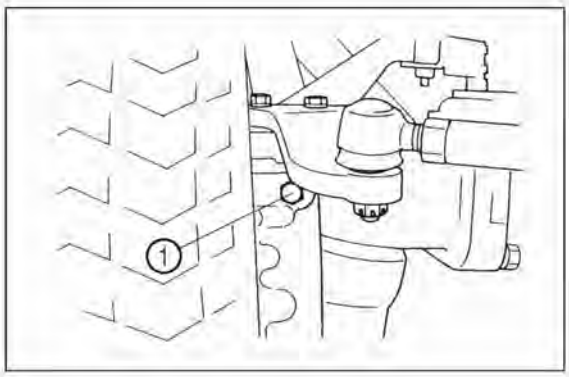
Se proporciona una tapón de nivel, 1, sobre la pared lateral superior de la caja de engranaje cónico a la derecha y a la izquierda respectivamente. Retire el tapón con una llave de ajuste o llave inglesa y compruebe visualmente si el aceite rebosa por el orificio del tapón de nivel. Si una pequeña cantidad de aceite fluye desde el orificio, el nivel de aceite es normal.



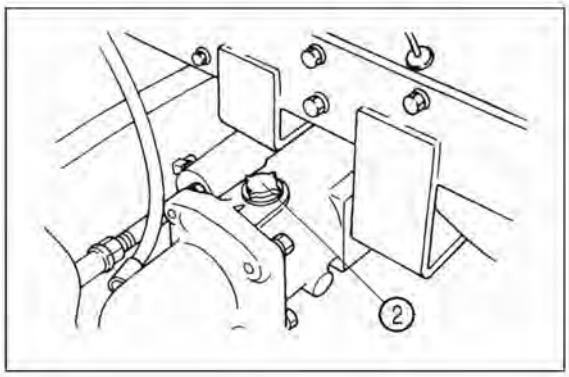
(2) Orificio de lubricación de la caja de cambios de reducción **FIG. 8-10**

Si el aceite no rebosa por el orificio del tapón de nivel demuestra que el nivel de aceite es más bajo de lo especificado. Por lo tanto, rellene con aceite del mismo tipo que el de la caja a través del orificio de lubricación, 2, que está ubicado sobre la pared superior de la segadora frontal hasta que el aceite empiece a rebosar por el orificio de nivel. Use aceite para engranaje de tipo SAE80.

IMPORTANTE: Antes de volver a instalar el tapón del nivel de aceite, encinte las roscas del tapón con cinta adhesiva o el aceite puede gotear.



(1) Tapón del nivel de aceite del eje trasero **FIG. 8-11**



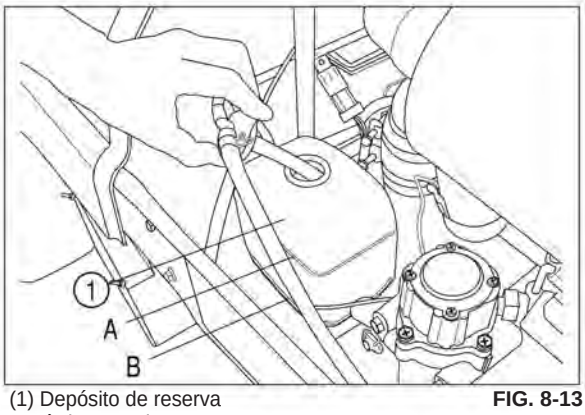
(2) Orificio de lubricación del eje trasero **FIG. 8-12**

6. NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE

AVISO: No quite nunca la tapa del radiador ni la tapa del depósito de reserva o justo después del funcionamiento. El agua del radiador está muy caliente y altamente presurizada, por lo que puede provocar quemaduras. Deje que el motor se enfríe lo suficiente antes de revisar el nivel del líquido refrigerante.

a. Abra el capó del motor.

b. Asegúrese de que el nivel del líquido refrigerante del depósito de reserva, 1, está entre los límites superior e inferior. Si el nivel de aceite está por debajo del límite inferior, rellene el depósito de reserva con agua blanda fresca y limpia.



(1) Depósito de reserva
A: Límite superior
B: Límite inferior
FIG. 8-13

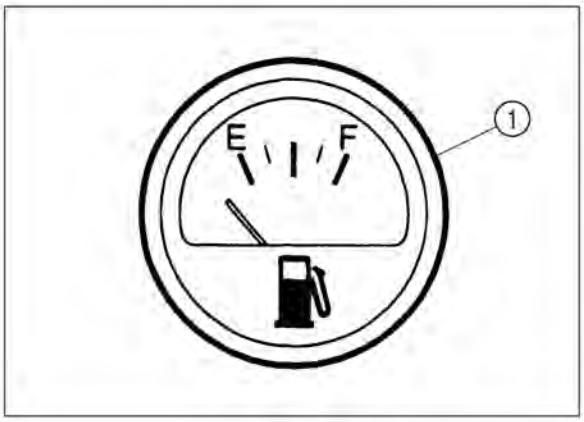
7. NIVEL DE COMBUSTIBLE

Compruebe visualmente el nivel de combustible con el indicador de combustible, 1, en el panel de mandos.

La letra “F” muestra el límite superior.
La letra “E” muestra el límite inferior.

Si es necesario rellenar combustible, debe hacerse antes del funcionamiento.

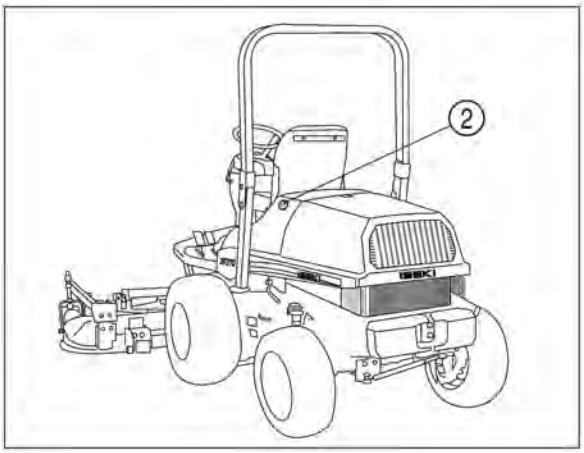
Capacidad de combustible: 40 litros (8,8 imp. gal.)



(1) Indicador de combustible
FIG. 8-14

PELIGRO: Cuando rellene combustible, observe los siguientes puntos o se podría producir un incendio.
• Antes de rellenar combustible, asegúrese de parar el motor y esperar hasta que el motor y las piezas recalentadas se enfríen lo suficiente.
• Mantenga chispas, llamas abiertas, etc. Alejadas del depósito de combustible.
• No fume.
• El combustible derramado debe limpiarse inmediatamente.

IMPORTANTE:
- *En cuanto el indicador de combustible muestra “E”, rellene combustible. No intente nunca seguir trabajando con el nivel de combustible por debajo de la E o puede quedar atrapado aire en el sistema de combustible, lo que provocará que un arranque difícil del motor y escasa potencia del motor.*
- *Use combustible diesel. Nunca use aceite pesado o gasolina (petróleo). El uso de combustible distinto del combustible diesel provocará problemas en la bomba de inyección de combustible.*



(2) Orificio de llenado de combustible
FIG. 8-15

8. FILTRO DEL AIRE

a. El filtro del aire, 1, se sujeta al motor con la banda elástica. Desate esta banda y saque el filtro del aire manualmente.

b. Apriete la válvula de vacío, 2, para expulsar el polvo acumulado dentro. Si el polvo está húmedo, límpielo con un paño seco.

c. Saque el elemento, 3, fuera del filtro de aire.

d. Limpie el polvo dándole ligeros golpecitos mientras lo sujeta con la otra mano.

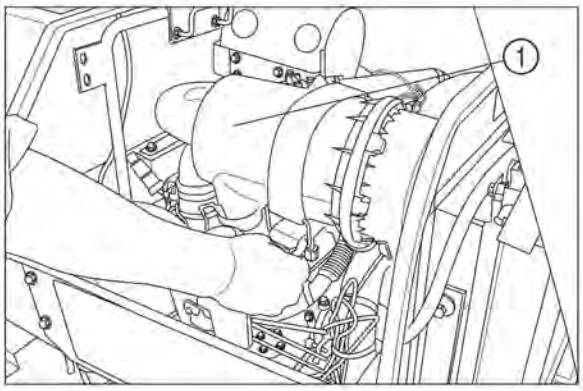
e. Si el elemento no se limpia sólo con ligeros golpes, sople el polvo del elemento con aire comprimido. Aplique aire comprimido desde el interior al exterior del elemento.

f. Si el elemento no queda suficientemente limpio sólo soplando, sumérjalo en una solución de detergente neutro durante unos 30 minutos y luego aclárelo con agua fresca. A continuación séquelo a temperatura ambiente.

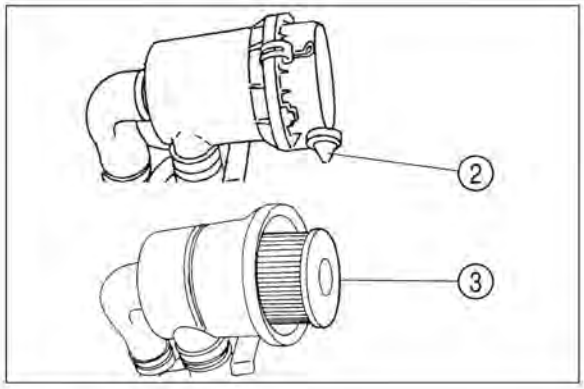
g. Después de limpiar el elemento, instálelo en el orden inverso al de desmontaje.

IMPORTANTE:

- *No golpee el elemento contra un objeto duro como una pared de cemento.*
- *Un elemento que ya haya sido lavado cinco veces o que está dañado debe sustituirse por uno nuevo.*
- *No intente nunca encender el motor sin el elemento de filtro de aire. Una operación de ese tipo provocará problemas en el motor.*



(1) Filtro del aire **FIG. 8-16**



(2) Válvula de vacío (3) Elemento **FIG. 8-17**

9. FILTRO DEL COMBUSTIBLE

El filtro del combustible, 1, está situado en la parte inferior central en el lado izquierdo de la segadora frontal. Compruebe el filtro en busca de polvo o agua acumulados en la parte inferior del anillo exterior del filtro.

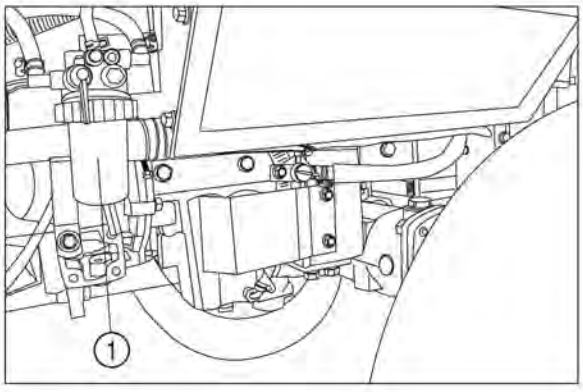
a. Si encuentra polvo o agua acumulados en la parte inferior, gire la palanca de la llave de combustible, 2, 180 grados hacia el perno para detener el flujo de combustible.

b. Retire la tuerca con anilla, 3, para retirar el anillo exterior y ele elemento del filtro.

c. Lave el interior del anillo exterior y el elemento del filtro en combustible diesel.

PELIGRO:

- **Está prohibido fumar cuando el filtro de combustible se está limpiando o revisando.**
- **Mantenga chispas y llamas abiertas alejadas del filtro.**
- **El combustible derramado debe limpiarse inmediatamente.**



(1) Filtro de combustible **FIG. 8-18**

IMPORTANTE:

- *Asegúrese de instalar el anillo tórico al reinstalar el filtro.*
- *Cuando el depósito de combustible se vacía y el aire queda atrapado en el sistema de combustible, purgue el aire de la siguiente manera:*
- *Cierre la llave del filtro de combustible y afloje el anillo exterior del filtro. A continuación abra la llave del combustible y evacue por completo el aire atrapado junto con el combustible fuera del anillo exterior del filtro. Vuelva a apretar el anillo exterior del filtro. El aire atrapado entre la bomba de combustible y los inyectores se evacua automáticamente cuando el interruptor del motor de arranque se pone en la posición de conexión.*

10. TUBOS FLEXIBLES PARA COMBUSTIBLE

Compruebe los tubos flexibles para combustible en busca de grietas y fugas de combustible después de cada 100 horas de funcionamiento. Un tubo dañado debe ser sustituido por uno nuevo.

11. CORREA DEL VENTILADOR

AVISO:

- **Antes de comprobar la correa del ventilador, pare el motor y saque la llave del motor de arranque sin falta.**
- **Espere hasta que el motor y los aperos se enfríen por completo para evitar quemaduras.**

La correa del ventilador, 1, es accesible desde la parte trasera derecha del habitáculo del motor abriendo el capó del motor. Compruebe la correa en busca de tensión y daños.

Tire de la correa hacia abajo con un dedo en el punto intermedio entre el alternador, 2, y la polea del cigüeñal, 3, con una fuerza de 10 kgf (22 lb) y ver su desviación, A Si se desvía aproximadamente 10 mm (0,4 pulg.) la tensión es adecuada.

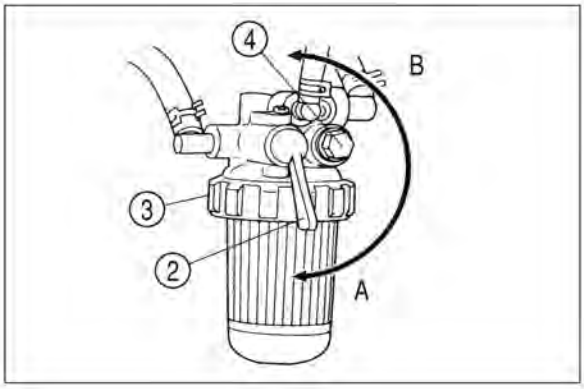
Si el desviamiento de la correa es inadecuado, corríjalo de la siguiente manera:

a. Afloje el perno de retenida, 4, y el perno de ajuste, 5, del alternador.

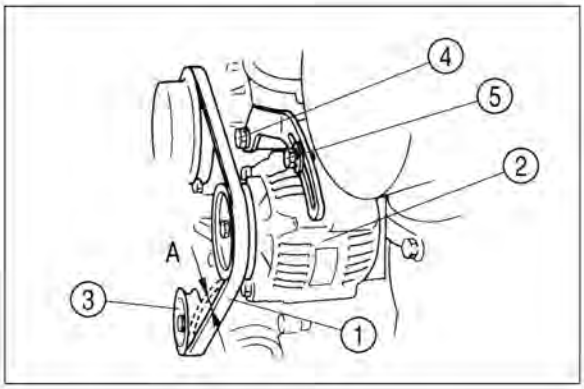
b. Saque el alternador para aplicar más tensión a la correa. Apriete el perno de retenida y el perno de ajuste temporalmente mientras saque el alternador.

c. Compruebe el desviamiento de la correa para ver si la tensión es adecuada. Si lo es, apriete bien el perno de retenida y el perno de ajuste.

IMPORTANTE: Si la correa es defectuosa, pida a su distribuidor que la sustituya.



(2) Palanca de llave de combustible **FIG. 8-19**
(3) Tuerca con anilla
(4) Tornillo de purga de aire
A: Abrir
B: Cerrar



(1) Correa del ventilador **FIG. 8-20**
(2) Alternador
(3) Polea del cigüeñal
(4) Perno de retenida
(5) Perno de ajuste

12. HUELGO DEL PEDAL DEL FRENO PRINCIPAL

El huelgo especificado del pedal del freno principal, 1, es de 20 a 30 mm (0,8 a 1,2 pulg.).

PELIGRO:
A medida que se usa la segadora frontal, el huelgo del pedal del freno principal se hace mayor. Un huelgo excesivo afectará al rendimiento adecuado del freno, lo cual es muy peligroso.
Antes del trabajo, asegúrese de comprobar el sistema del freno principal.

a. Afloje las 4 tuercas de retención, 2, y gire los dos tirantes de los frenos, 3 y 4, de forma que el pedal del freno principal tenga el huelgo especificado. Cuanto mayor sea la longitud real de los tirantes, mayor será el huelgo de pedales y viceversa.

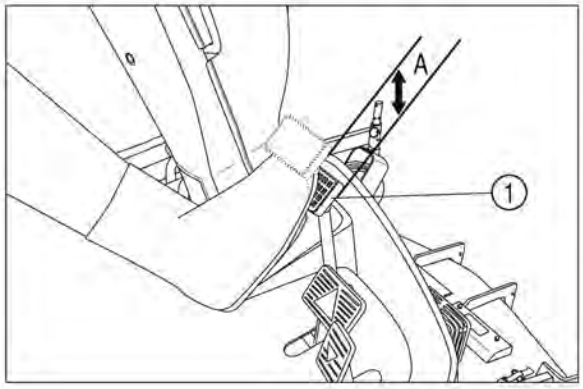
b. Tras el ajuste del huelgo de pedales, asegúrese de apretar las 4 tuercas de retención.

AVISO:
Cuando se manipula la longitud del tirante de freno (IZQUIERDO), el huelgo del pedal de freno independiente (IZQUIERDO) también cambia. Por lo tanto, el huelgo también debe corregirse (tipo E6).

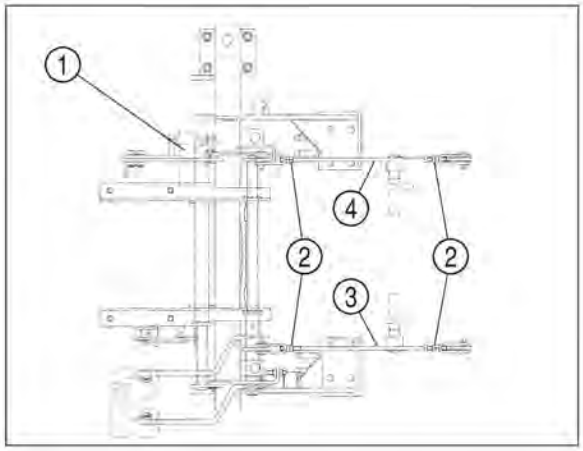
13. PUNTO MUERTO DEL HST

AVISO:
- **Después de largo tiempo sin usarla, el punto muerto de la unidad del HST puede cambiar, lo que provocará diversos problemas como dificultad para parar detener la segadora frontal, cambiando entre marcha adelante y la marcha atrás, etc., lo cual es muy peligroso.**

IMPORTANTE:
- *Si la unidad HST no funciona, consulte a sus distribuidores para que la reparen. Pero si no hay otra alternativa más que ajustarla, siga las siguientes instrucciones*



(1) Pedal del freno principal **FIG. 8-21**



(1) Pedal del freno principal **FIG. 8-22**
(2) Tuercas de retención
(3) Tirante de freno (IZQUIERDO)
(4) Tirante de freno (DERECHO)

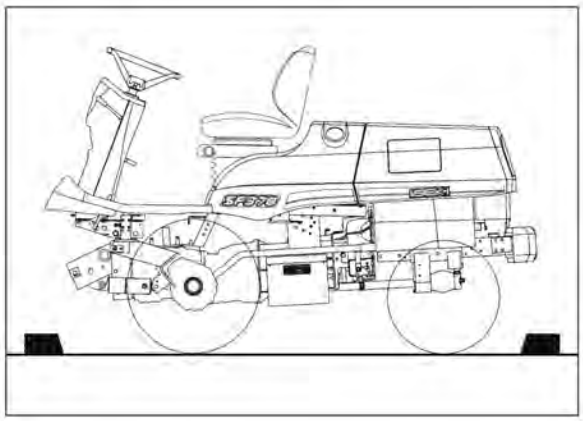


FIG. 8-23

La palanca de arrastre neutral, 1, de la unidad HST está situada alrededor de la parte central del lado derecho de la segadora frontal. Con esta palanca de arrastre el punto muerto puede ajustarse.

a. Separe la cubierta de la segadora de la segadora frontal.

b. Coloque la segadora frontal sobre terreno llano y firme. Ponga calzos en los neumáticos en las posiciones un poco separados de las cuatro ruedas delanteras y traseras.

c. Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión.

d. Pare el motor y saque la llave de arranque.

e. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión al punto muerto N .

f. Frene con el freno de estacionamiento.

g. Afloje el perno de retención, 2, y el perno de ajuste, 3, de la placa de ajuste, 4.

h. Cuando la cubierta frontal se desliza hacia delante, incline ligeramente la palanca de arrastre de muñones, 5, hacia A y cuando se deslice marcha atrás, inclínelo hacia B. A continuación apriételo temporalmente con el perno de retención y el perno de ajuste.

i. Encienda el motor y sujete la palanca de admisión de gases en una posición intermedia entre las posiciones de velocidad ALTA y BAJA .

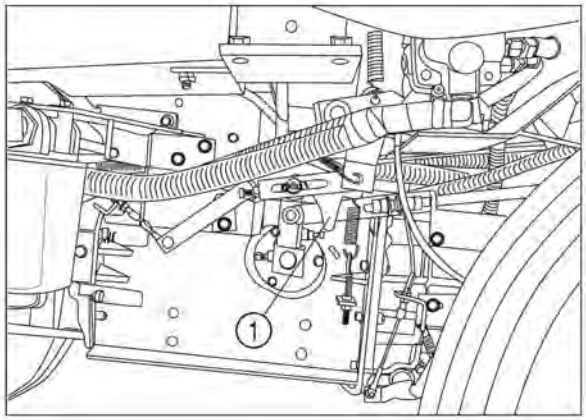
j. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión a la posición de velocidad BAJA

k. Suelte el freno de estacionamiento.

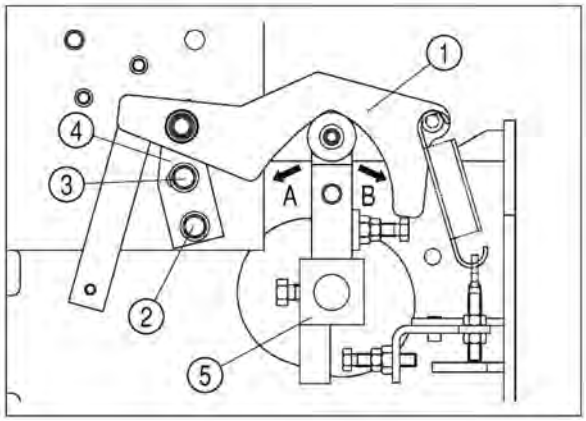
l. Si la segadora frontal no comienza a moverse, muestra que el punto muerto está configurado correctamente.

m. Pare el motor y frene con el freno de estacionamiento. Apriete bien el perno de retención y el de ajuste apretados temporalmente.

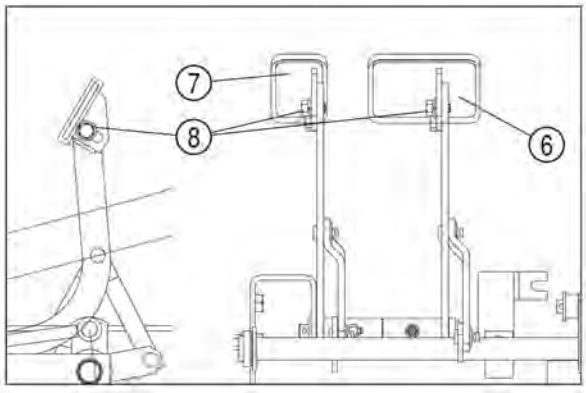
n. Después, alinee en altura los dos pedales HST, 6 y 7, aflojando el perno de ajuste, 8, del respectivo pedal. Asegúrese de apretar bien los pernos de ajuste después de ajustarlos.



(1) Palanca de arrastre neutral **FIG. 8-24**



(1) Palanca de arrastre neutral **FIG. 8-25**
(2) Perno de retención
(3) Perno de ajuste
(4) Placa de ajuste
(5) Palanca de arrastre de muñones



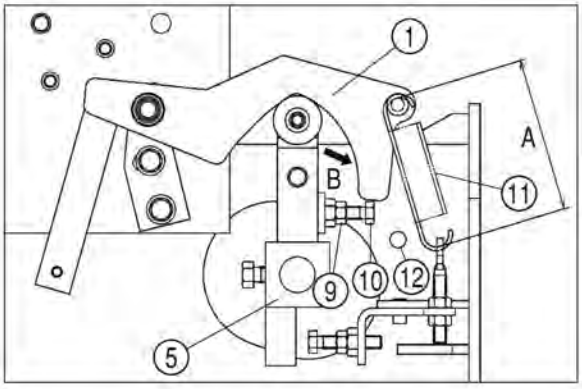
(6) Pedal de marcha adelante HST **FIG. 8-26**
(7) Pedal de marcha atrás HST
(8) Perno de ajuste

o. Afloje la tuerca de retención, 9, del perno obturador, 10, de la palanca de arrastre de muñones y atorníllela ligeramente en el perno para acortar la longitud real.

p. Retire el resorte, 11, y a continuación levante la palanca de arrastre neutral y gire la palanca de arrastre de muñones hacia B hasta que se detenga.

q. A continuación, ajuste la longitud real del perno obturador hasta que el cabezal entre en contacto con el obturador, 12.

r. Vuelva a instalar el resorte. La longitud especificada del resorte, A, es de 95 mm cuando la palanca de arrastre de muñones está en estado neutral. Vuelva a ajustar la longitud si la diferencia está por encima de 5 mm aprox.



(1) Palanca de arrastre neutral
(5) Palanca de arrastre de muñones
(9) Tuerca de retención
(10) Perno obturador
(11) Resorte
(12) Obturador

FIG. 8-27

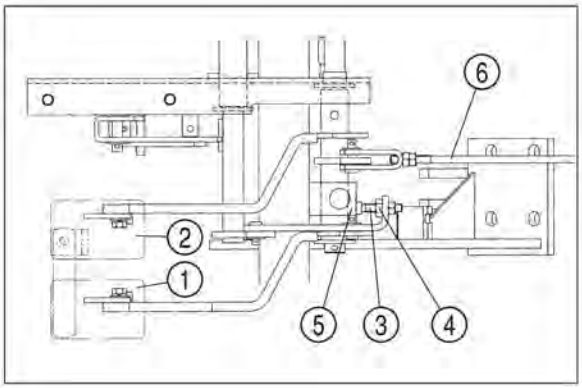
14. PEDALES DE FRENO INDEPENDIENTE (tipo E6)

El ajuste del huelgo de pedales del freno principal puede afectar a la altura de las dos partes superiores de los pedales. Si es así, corrija la altura de la parte superior del pedal izquierdo, 1, para alinearla con la parte superior del pedal izquierdo, 3.

a. Afloje la tuerca de retención, 4, del perno obturador de detrás del pasador, 5.

b. Ajuste la longitud real del perno obturador de forma que la parte superior del pedal izquierdo se alinee con la parte superior del pedal derecho.

IMPORTANTE: No olvide apretar bien la tuerca de retención del perno obturador después del ajuste.



(1) Pedal de freno independiente (IZQUIERDO)
(2) Pedal de freno independiente (DERECHO)
(3) Perno obturador
(4) Tuerca de retención
(5) Pasador
(6) Tirante de freno (IZQUIERDO)

FIG. 8-28

15. TUERCAS Y TORNILLOS TENSORES DE LAS RUEDAS

Compruebe que las tuercas y los tornillos tensores de las ruedas no se hayan aflojado. Todos los pernos sueltos deben apretarse hasta el nivel especificado.

Par de apriete especificado:

Rueda delantera:	1.000 ~ 1.200 kgf · cm
Rueda trasera:	900 ~ 1.100 kgf · cm

16. BATERÍA

PELIGRO:
- **La batería genera gases muy explosivos, así que evite fumar y mantener las chispas y llamas abiertas alejadas de la batería. Debe cargarse la batería en un lugar bien ventilado para dispersar gases explosivos lo más rápidamente posible.**
- **El electrolito de la batería es muy corrosivo y provocará quemaduras, por lo que si salpica la piel o la ropa, lávelos inmediatamente. Si el ácido entra en contacto con los ojos, aplique inmediatamente un chorro de abundante agua limpia y busque atención médica.**
- **Al usar cables pasacorriente, tome suficientes medidas de seguridad.**

• REVISIÓN DEL NIVEL DEL ELECTROLITO

La batería, 1, está instalada en la parte central del lado izquierdo de la segadora frontal. Compruebe visualmente si el nivel del electrolito está entre los límites superior e inferior.
Si el nivel está cerca del límite inferior o por debajo, eleve el nivel con agua destilada hasta el límite superior.

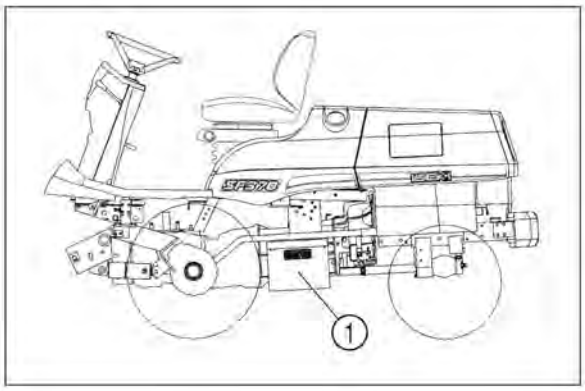
AVISO:
No intente seguir usando o cargando la batería con un nivel de electrolito inferior a ese límite o la batería puede explotar o su vida útil puede acortarse debido al deterioro del interior de la carcasa.

IMPORTANTE: El nivel del electrolito siempre debería mantenerse entre los límites superior e inferior. Un nivel demasiado alto provocará que el electrolito se derrame y corroa otras piezas.

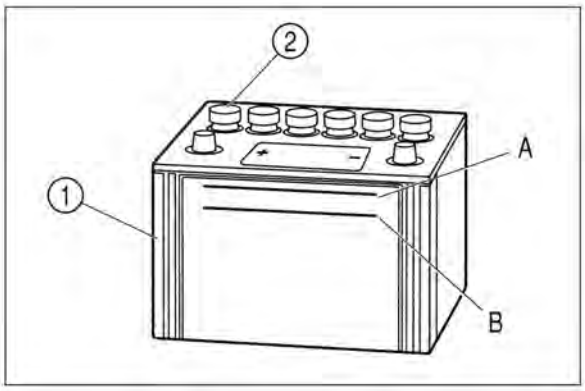
• MANIPULACIÓN DE LA BATERÍA

AVISO:
- **Asegúrese de conectar correctamente los terminales de la batería.**
- **El cableado de la batería debe mantenerse limpio y los conectores apretados. Un cableado sucio o suelto puede provocar un incendio.**
- **Cuando desconecte la batería, desconecte el terminal negativo primero y viceversa al conectarla.**
- **Cuando sustituya la batería, use una batería de la misma capacidad como la del actual (80D 26R).**

a. Dado que la temperatura atmosférica desciende, el rendimiento de la batería también desciende. En consecuencia, la batería debe repararse con especial cuidado en invierno.



(1) Batería **FIG. 8-29**



(1) Batería **FIG. 8-30**
(2) Tapón del orificio de lubricación
A: Límite superior
B: Límite inferior

b. Dado que la batería se descarga incluso cuando no se usa, ésta debe cargarse cada mes o cada dos meses como máximo.

c. Cuando la segadora frontal no se vaya a usar durante mucho tiempo, retire la batería de la segadora frontal y almacénela en un lugar seco y protegido de la luz solar directa.

IMPORTANTE: Debe evitarse una carga rápida, ya que acortará la vida útil de la batería.

17. PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (INFLADO)

Una presión inadecuada de los neumáticos hace que los neumáticos se desgasten anormalmente y afecte al rendimiento de la segadora frontal. Una presión demasiado elevada hace que la segadora frontal se balancee demasiado y una presión demasiado baja aumenta la resistencia de avance, lo que conlleva pérdida de potencia.

La presión de los neumáticos debe comprobarse a diario.

	Tamaño del neumático		Presión
Estándar	Delantero	23x10,50-12	1,4 kgf · cm^2
	Trasero	20x8,00-10	1,6 kgf · cm^2
Ancho	Delantero	26x12,00-12	1,4 kgf · cm^2
	Trasero	23x8,50-12	1,5 kgf · cm^2

AVISO:
- **El inflado de los neumáticos debe ajustarse a los valores especificados en este manual. Un inflado excesivo puede hacer que ciertos tipos exploten, lo que puede provocar accidentes graves.**
- **No use nunca un neumático con un corte o una grieta que alcance los hilos de los neumáticos ya que un neumático puede explotar.**
- **Cuando es necesario sustituir un neumático, tubo o llanta consulte a su distribuidor. Una operación de este tipo debe hacerla un mecánico especializado particularmente en manejo de neumáticos.**
- **Una presión insuficiente en los neumáticos provoca una fricción irregular en los neumáticos que puede acortar la vida útil de los neumáticos.**

18. VOLANTE (CONVERGENCIA DE LAS RUEDAS DELANTERAS EN PROYECCIÓN HORIZONTAL)

Encienda el motor y gire ligeramente el volante en ambas direcciones para comprobar visualmente que la rueda gire sin problemas.
Asegúrese de que la convergencia de las ruedas delanteras en proyección horizontal del volante está ajustada correctamente. Una convergencia de las ruedas delanteras en proyección horizontal del volante incorrecta provoca una dirección inestable de la segadora frontal: la segadora frontal tiene tendencia a girar en una dirección, derecha o izquierda o el volante gira inesperadamente.
Una convergencia correcta de las ruedas delanteras en proyección horizontal:

A-B = de 1 a 10 mm (de 0 a 0,4 pulg.)

AVISO: Si encuentra algo anormal en el volante o la convergencia de las ruedas delanteras en proyección horizontal de los neumáticos, consulte a su distribuidor para corregirlo porque la corrección del sistema de dirección requiere herramientas especiales y experiencia especial.

FIG. 8-31

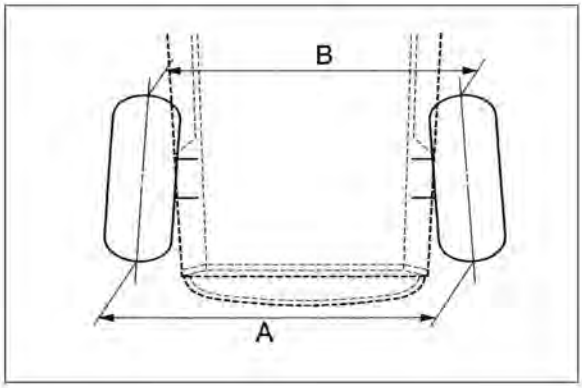


FIG. 8-32

19. SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

IMPORTANTE:

- *El aceite del motor debe sustituirse por aceite nuevo en función de las horas de funcionamiento. De lo contrario, el aceite excesivamente usado provocará problemas al motor.*
- *La primera sustitución debe hacerse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de cada 100 horas de funcionamiento.*

Al sustituir el aceite del motor coloque la segadora frontal sobre terreno llano y firme.
El orificio de vaciado del aceite del motor está situado en la parte inferior del aceite del cárter de aceite del motor, que es accesible desde el lado izquierdo de la segadora frontal. La SF370 tiene dos orificios de vaciado sobre los lados izquierdo y derecho.

a. Coloque una bandeja o similar bajo el orificio de vaciado del aceite para recibir el aceite drenado.

b. El motor debe calentarse durante 10 minutos aproximadamente con antelación para calentar el aceite para reducir su viscosidad para un drenaje completo.

c. Retire el tapón de vaciado, 1, permitiendo que el aceite usado drene por completo.

d. Cuando el aceite usado haya drenado por completo, vuelva a enroscar bien el tapón de vaciado.

e. Retire la tapa del orificio de lubricación, 3, en la pared lateral derecha del motor y vierta aceite de motor nuevo por el orificio de lubricación. Asegúrese de usar aceite recomendado por ISEKI. Consulte “2. NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR”.

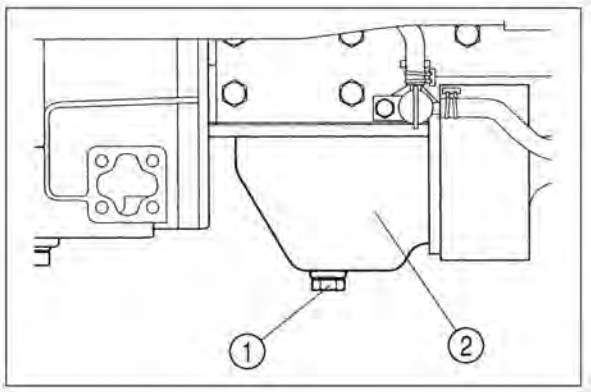
Capacidad de aceite del motor	SF310	2,8 litros (0,6 imp. gal.)
	SF370	3,3 litros (0,7 imp. gal.)

f. Después de la sustitución de aceite del motor, encienda el motor y deje que funcione en vacío durante unos minutos.

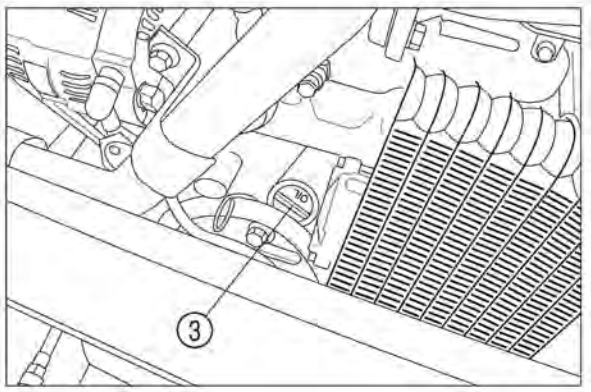
g. A continuación párelo y espere unos minutos hasta que el aceite del motor baje al cárter de aceite, 2. Ahora compruebe el nivel de aceite para comprobar visualmente si está en el nivel superior o no. Si el nivel es bajo rellénelo hasta que el nivel alcance el límite superior.

IMPORTANTE: No rellene nunca por encima del límite superior o podría provocar problemas en el motor.

h. Asegúrese de que no hay escapes de aceite por el tapón de vaciado y filtro de aceite.



(1) Tapón de vaciado (2) Cárter de aceite **FIG. 8-33**



(3) Orificio de lubricación del motor **FIG. 8-34**

20. FILTRO DEL ACEITE DEL MOTOR

IMPORTANTE:
- *El filtro del aceite del motor debe sustituirse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de cada 300 horas de funcionamiento.*
- *Se recomienda consultar a su representante para sustituir el aceite del motor, ya que esta operación requiere una herramienta especial. Sin embargo, si no hay otra alternativa más que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.*

El filtro del aceite del motor, 1, está situado en la pared izquierda del bloque de cilindros.

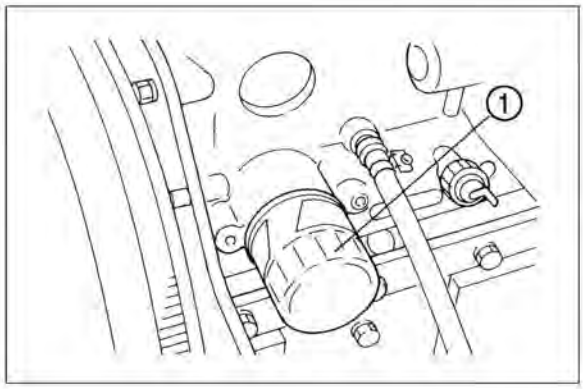
a. Drene por completo el aceite del motor siguiendo las instrucciones de “9. SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR”.

b. Coloque algunos trapos bajo el filtro del aceite del motor para recibir el aceite que gotee cuando se sustituye el filtro.

c. Afloje el filtro usando una llave de ajuste para el filtro y retírelo.

d. Instale un nuevo filtro con el anillo tórico lubricado con aceite nuevo para el motor. Atornille la unidad de filtro hasta que su envoltura entre en contacto con la superficie de sellado del motor y a continuación apriétela mediante un giro de 2/3 con la llave del filtro.

e. Vuelva a verter el aceite drenado consultando ““9. SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR”.



(1) Filtro del aceite del motor **FIG. 8-35**

21. SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

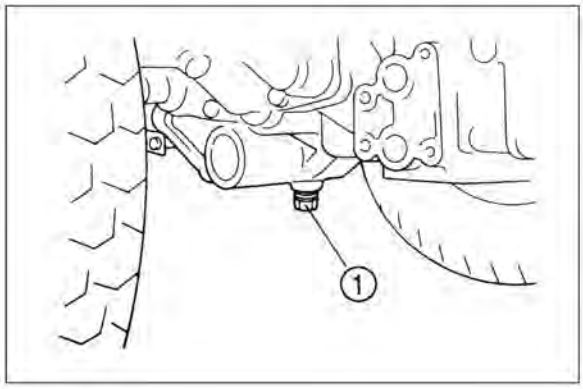
IMPORTANTE
- *El filtro del aceite de la transmisión debe sustituirse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de cada 200 horas de funcionamiento.*
- *Se recomienda consultar a su representante para sustituir el aceite de la transmisión, ya que esta operación también requiere la sustitución del filtro del aceite hidráulico y el lavado o la sustitución del filtro de vacío. Sin embargo, si no hay otra alternativa más que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.*
  El vaciado del aceite de la transmisión está situado debajo de la parte central de la carcasa de la transmisión.

a. Coloque una bandeja bajo el tapón roscado de purga del aceite, 1.

b. Retire el tapón roscado de purga del aceite y deje que salga el aceite.

c. Vuelva a colocar el tapón roscado de purga del aceite y apriételo bien.

d. Vierta aceite nuevo para la transmisión por el orificio de lubricación de aceite en la parte superior de la carcasa de la transmisión hasta que el nivel alcance el límite superior del indicador de nivel (varilla) consultando “3. NIVEL DEL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN”.



(1) Tapón de vaciado **FIG. 8-36**

Capacidad del aceite de la transmisión	17 litros (3,7 imp-gal.)

e. Después de la sustitución, encienda el motor y deje que funcione en vacío durante unos minutos. Después párelo y espere unos minutos hasta que el aceite llegue al cárter de aceite. A continuación compruebe visualmente que el nivel de aceite está en el límite superior o no. Cuando el nivel está bajo, rellénelo hasta que el nivel alcance el límite superior.

f. Asegúrese de que no hay aceite que gotee desde el filtro de aceite, el filtro de vacío, los tubos flexibles o el tapón de vaciado.

22. FILTRO DEL ACEITE HIDRÁULICO

IMPORTANTE:
- *El filtro del aceite hidráulico debe sustituirse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de cada 200 horas de funcionamiento. Debe cambiarse también cada vez que el aceite de la transmisión se sustituya.*
- *Se recomienda consultar a su representante para sustituir el filtro del aceite hidráulico. Sin embargo, si no hay otra alternativa más que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.*

El filtro del aceite hidráulico, 1, está situado en el centro del lado derecho de la segadora frontal.

a. Después de que el aceite de la transmisión haya drenado por completo retire el filtro usando la llave de filtro. Al retirar el filtro, se puede derramar una pequeña cantidad de aceite, por lo que debe colocar un trapo viejo debajo del filtro para recibir el aceite derramado.

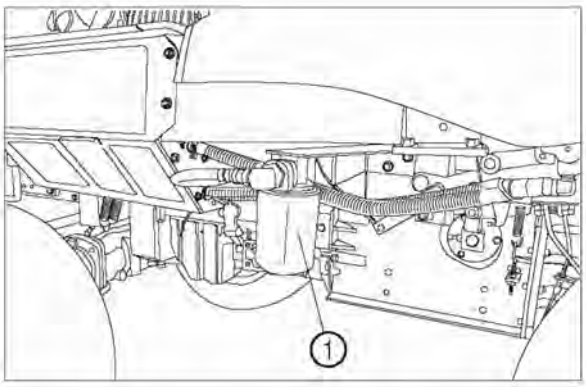
b. Aplique con antelación una fina capa de aceite al anillo tórico del cartucho nuevo del filtro del aceite. A continuación instale el filtro. Atornille el filtro a mano hasta que la envoltura de goma entre en contacto con la superficie de sellado y a continuación atorníllelo mediante un giro de 2/3 con la llave del filtro.

Aceite: Aceite de la transmisión hidrostática

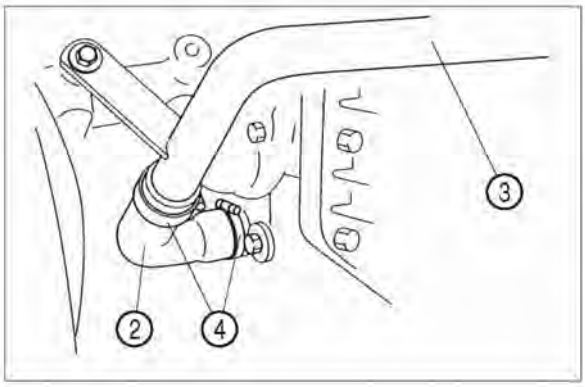
23. FILTRO DE VACÍO

IMPORTANTE:
- *El filtro de vacío del aceite debe limpiarse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de cada 200 horas de funcionamiento. Debe limpiarse también cada vez que el aceite de la transmisión se sustituya.*
- *Se recomienda consultar a su representante para sustituir el filtro de vacío del aceite. Sin embargo, si no hay otra alternativa más que sustituir el filtro usted mismo, siga las siguientes instrucciones.*

El filtro de vacío, 1, está situado en la parte inferior izquierda de la carcasa de la transmisión.



(1) Filtro del aceite hidráulico **FIG. 8-37**



(2) Tubo flexible **FIG. 8-38**
(3) Tubería de aspiración
(4) Abrazadera del tubo flexible

a. Después de drenar el aceite de la transmisión, separe el tubo flexible, 2, que conecta el filtro de la transmisión y la tubería de aspiración, 3, retirando las abrazaderas del tubo, 4.

b. Saque el filtro de vacío de la carcasa de la transmisión.

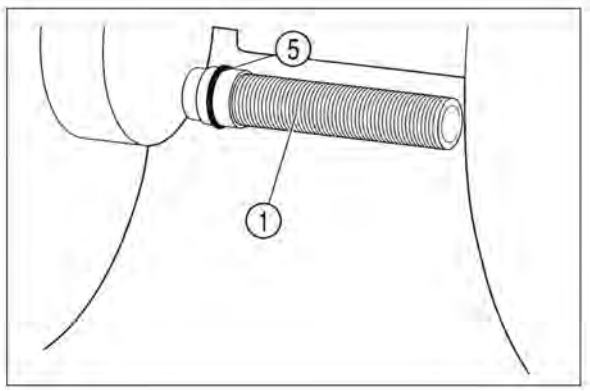
c. Lave el filtro con aceite nuevo de limpieza.

IMPORTANTE: La parte interior del tubo de la transmisión también debe limpiarse.

d. Instale el filtro de vacío limpio en la carcasa de transmisión, teniendo cuidado de o deformar el anillo tórico, 5.

e. Conecte el tubo flexible y apriete ambos extremos con abrazaderas para el tubo.

IMPORTANTE:
- *Si encuentra un filtro de vacío dañado durante el lavado, debe sustituirlo por uno nuevo.*



(1) Filtro de vacío (5) Anillo tórico **FIG. 8-39**

24. SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE LA CAJA DE ENGRANAJES REDUCTORES

IMPORTANTE:
- *El aceite de la caja de engranajes reductores debe sustituirse después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de cada 300 horas de funcionamiento.*

El vaciado de la caja de engranajes reductores está ubicado en la parte inferior de la carcasa en el lado izquierdo de la segadora frontal.

a. Coloque una bandeja bajo el tapón de vaciado, 1.

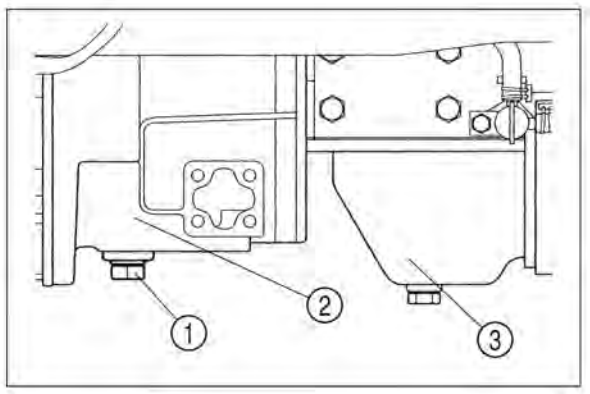
b. Retire el tapón de vaciado usando una llave de tubo o llave inglesa.

c. Después de que el aceite haya drenado por completo, encinte las roscas del tapón de vaciado con cinta adhesiva. De lo contrario, el aceite puede gotear por el tapón.

IMPORTANTE: Antes de volver a instalar el tapón de nivel, encinte las roscas del tapón con cinta adhesiva. De lo contrario, el aceite puede gotear por el tapón.

d. Vierta aceite nuevo de engranajes por el orificio de lubricación situado por debajo del depósito de combustible consultando “4. NIVEL DEL ACEITE DE LA CAJA DE ENGRANAJES REDUCTORES”.

Aceite	Aceite de engranajes SAE 80
Capacidad	0,7 litros (0,15 imp. gal)



(1) Tapón de vaciado **FIG. 8-40**
(2) Caja de engranajes reductores
(3) Cárter de aceite del motor

25. SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DEL EJE TRASERO

IMPORTANTE:
- *El aceite del eje trasero debe ser sustituido después de las primeras 50 horas de funcionamiento y a continuación después de 300 horas.*

El vaciado del eje trasero está situado en la partes inferior de las cajas derecha e izquierda de engranajes.

a. Coloque una bandeja bajo el tapón de vaciado, 1.

b. Retire el tapón de vaciado usando una llave de tubo o llave inglesa.

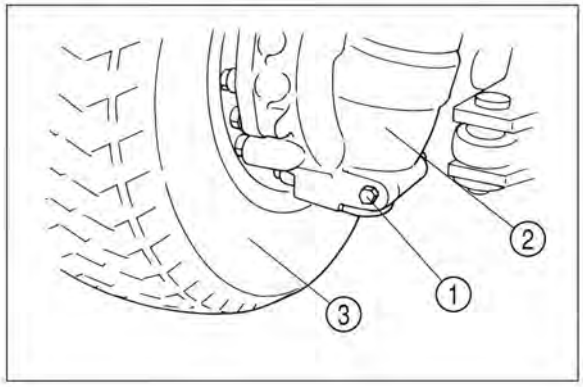
c. Después de que el aceite haya drenado por completo, encinte las roscas del tapón de vaciado con cinta adhesiva. De lo contrario, el aceite puede gotear por el tapón.

d. Encinte las roscas del tapón de drenaje con cinta de sellado y atorníllelo bien de nuevo.

IMPORTANTE: Antes de volver a instalar el tapón de nivel, encinte las roscas del tapón con cinta adhesiva. De lo contrario, el aceite puede gotear por el tapón.

e. Vierta aceite nuevo de engranajes por el orificio de lubricación de la parte superior del eje trasero derecho consultando “5. NIVEL DE ACEITE DEL EJE TRASERO”.

Aceite	Aceite de engranajes SAE 80
Capacidad	4,1 litros (0,9 imp. gal)



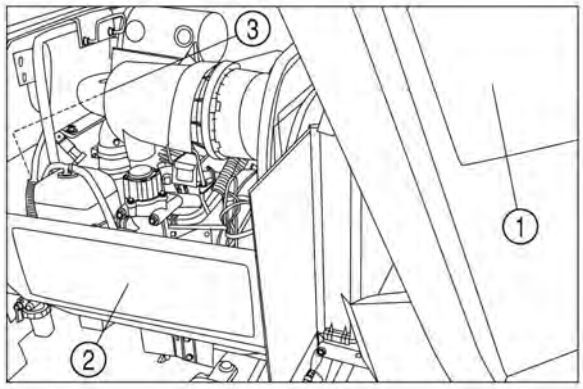
(1) Tapón de vaciado
(2) Caja de engranajes
(3) Rueda trasera

FIG. 8-41

26. ABERTURAS DE ENTRADA DE AIRE

IMPORTANTE:
- *Las aberturas de toma de aire atascadas con polvo o suciedad provocan sobrecalentamiento del motor debido a la eficacia deteriorada de refrigeración del radiador. Los tamices de entrada de aire deben comprobarse en busca de atascos a diario antes del trabajo.*
- *Al segar hierba seca o al trabajar en situaciones con mucho polvo, compruebe las aberturas de entrada de aire varias veces al día para evitar que se atasquen.*
- *Tamices del capó (IZQUIERDO, DERECHO y trasero), 1.*
- *Tamices bajo la cubierta (IZQUIERDO, DERECHO y trasero), 2.*
- *Abra el capó del motor y limpie el polvo de los tamices y de la red usando un trozo de tela o similares.*
- *Tamiz de la placa (base), 3.*

Abra el capó y limpie el polvo del tamiz de la placa (base) bajo el depósito de combustible desde el interior y el exterior usando un trozo de tela o similares.



(1) Tamiz del capó
(2) Tamiz bajo la cubierta
(3) Tamiz de la placa (base)

FIG. 8-42

27. RADIADOR

IMPORTANTE:
- *Las aberturas de toma de aire atascadas con polvo o suciedad provocan sobrecalentamiento del motor debido a la eficacia deteriorada de refrigeración del radiador. Los tamices de entrada de aire deben comprobarse en busca de atascos a diario antes del trabajo.*
- *Al segar hierba seca o al trabajar en situaciones con mucho polvo, compruebe las aberturas de entrada de aire varias veces al día para evitar que se atasquen.*

El radiador, 1, está ubicado detrás del motor y el tamiz del radiador, 2, está ubicado entre el ventilador de refrigeración y el radiador.

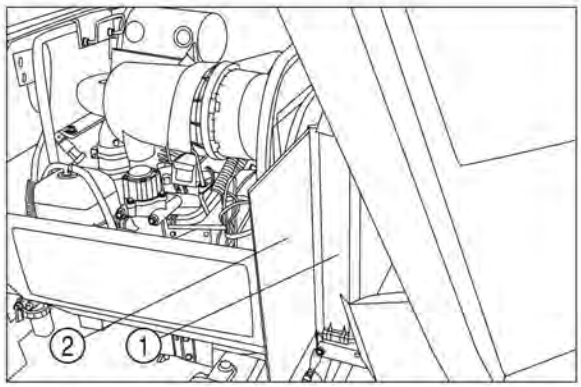
a. El tamiz del radiador se sujeta en el lado izquierdo del radiador con dos pernos de palomilla. Retire los pernos de palomilla y saque el tamiz del radiador.

b. Limpie el polvo del tamiz del radiador con una brocha suave.

c. Las aletas atascadas del radiador deben limpiarse aplicando aire comprimido o agua desde ambos lados alternativamente.

d. Vuelva a instalar el tamiz del radiador y apriete los pernos de palomilla.

IMPORTANTE:
- Evite usar aire excesivamente comprimido o agua, que puede deformar las cuchillas del ventilador de refrigeración.
- Evite aplicar agua directa al cableado y al aparato eléctrico.
- Después de lavar el radiador usando agua del grifo, deje que se seque solo.



(1) Radiador (2) Tamiz del radiador **FIG. 8-43**

28. SUSTITUCIÓN DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE

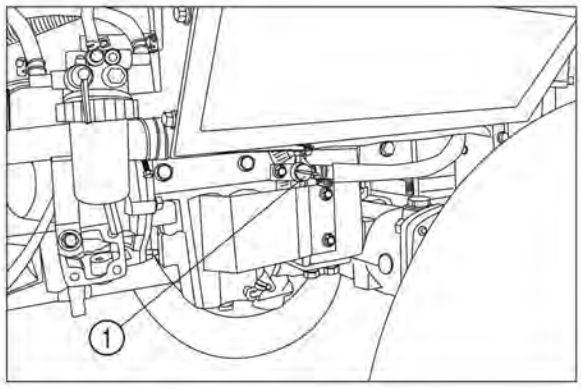
AVISO: Nunca intente retirar la tapa del radiador durante el funcionamiento o justo después, de lo contrario el vapor presurizado y el agua caliente se saldrán, lo que puede provocar quemaduras. Por lo tanto espere hasta que el motor se enfríe lo suficiente.

El tapón de vaciado del líquido refrigerante está situado bajo el depósito de reserva del lado izquierdo del motor.

a. Coloque un receptor de líquido refrigerante bajo el tapón de vaciado.

b. Retire la tapa del radiador, 2, y el tapón de vaciado para dejar que todo el líquido refrigerante salga el radiador y del bloque de cilindros del motor.

c. Cuando todo el líquido refrigerante haya drenado por completo, lave el interior del radiador y apriete bien el tapón de vaciado.



(1) Tapón de vaciado **FIG. 8-44**

d. Vierta el líquido refrigerante que tiene una concentración específica anticongelante hasta que comienza a sobresalir por el orificio del líquido refrigerante. Vuelva a apretar bien la tapa del radiador.

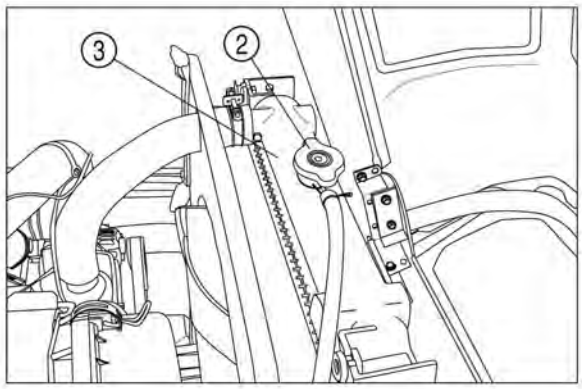
Capacidad del líquido refrigerante	
Radiador	5,2 litros (1,1 imp. gal.)
Depósito de reserva	1,1 litros (0,2 imp. gal.)

AVISO: Asegúrese de apretar bien la tapa del radiador o el líquido refrigerante hirviendo puede salir disparado, lo que es muy peligroso.

IMPORTANTE:
- *El líquido refrigerante puede dañar el motor.*
- *La proporción de la mezcla de agua y anticongelante es diferente dependiendo de los fabricantes y las temperaturas atmosféricas.*
- *El agua y el anticongelante deben mezclarse con la suficiente antelación.*

e. Después del rellenado, encienda el motor y deje que funcione en vacío durante 5 minutos aproximadamente. A continuación compruebe el nivel del líquido refrigerante. Si el nivel es bajo, rellene el depósito de reserva con líquido refrigerante consultando “6. NIVEL DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE”.

IMPORTANTE:
Nunca intente poner el motor en marcha sin líquido refrigerante o el motor se paralizará, produciendo un daño global.



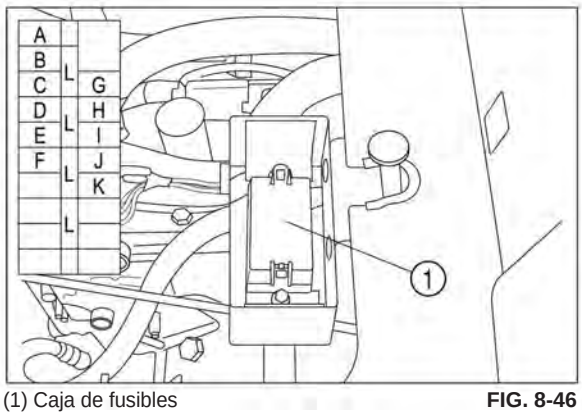
(2) Tapa del radiador (3) Radiador **FIG. 8-45**

29. FUSIBLES Y CABLEADO

La caja de fusibles, 1, está situada n la parte trasera dentro de la plataforma escalonada.

Ref	Capacidad de fusible	Aplicación	Ref	Capacidad de fusible	Aplicación
A	15A	Luces de peligro y parada (tipo G)	G	15A	Faros (tipo G)
B	15A	Opción CC 12V (B: Directo a la batería)	H	5A	Claxon
C	10A	Luces de medidor y pantalla de control	I	10A	Piezas de arranque del motor
D	15A	Luces intermitentes (tipo G)	J	10A	Piezas de control de TDF
E	10A	Opción CC 12V (CA: Accesorio)	K	10A	Luz de trabajo (y luces de posición)
F	3A	Bomba de combustible	L	10A	Recambios

PRECAUCIÓN:
No sustituya nunca los fusibles quemados ni los de combustión lenta por cables.



(1) Caja de fusibles **FIG. 8-46**

IMPORTANTE:
- *Cuando un fusible o fusible de combustión lenta se funde, asegúrese de localizar el problema y corregirlo. Cuando la causa no está clara, consulte a sus distribuidores.*
- *Asegúrese de usar los fusibles especificados. Los fusibles de gran capacidad provocarán que se quemen los aperos eléctricos y el cableado.*
- *Si un fusible de combustión lenta se quema, use fusibles originales de combustión lenta.*

Fusible de combustión lenta	Código de las piezas
50A	1614-690-202-0
40A	1650-650-222-0

AVISO:
- **Los recubrimientos de los cables dañados deben arreglarse inmediatamente con cinta aislante.**

PRECAUCIÓN:
- **El cableado de la segadora frontal debe comprobarse cada año con sus distribuidores para evitar incendios eléctricos.**
- **La hierba y el polvo alrededor de la batería, el cableado, el silenciador y el motor deben retirarse. De lo contrario pueden prender fuego.**

IMPORTANTE:
- *Cuando un cable de soporte se ha soltado de su pinza para tubos flexibles debe sujetarse otra vez inmediatamente.*

30. PIEZAS DEL SISTEMA HIDRÁULICO

Cuando las piezas del sistema hidráulico como la unidad HST, la bomba hidráulica, la válvula de control, el cilindro hidráulico, las tuberías, etc., es necesario ajustarlo o repararlo, consulte a sus distribuidores de ISEKI. Se aconseja a los usuarios no ajustar ni reparar las piezas del sistema hidráulico por si mismos.

31. CONMUTADORES DE SEGURIDAD

Los dispositivos de seguridad están instalados para un funcionamiento seguro. Asegúrese de que cada dispositivo funciona correctamente antes de proseguir con los siguientes procedimientos.

PRECAUCIÓN: Cuando el motor no arranca debido a un conmutador de seguridad defectuoso o no se detiene cuando el operario ha abandonado el asiento del operario, consulte a su distribuidor inmediatamente sin falta. (Tipo E6) El motor sigue funcionando incluso cuando el operario ha abandonado el asiento del operario, puesto que el interruptor de TDF está en la posición de desconexión y el freno de estacionamiento está puesto.

REVISIÓN 1

a. Permanezca sentado en el asiento del operario.

b. Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión.

c. Ponga la llave de contacto en la posición de ARRANQUE sin pisar el pedal del freno principal. Asegúrese de que el motor no está acodado.

REVISIÓN 2

a. Permanezca sentado en el asiento del operario.

b. Ponga el interruptor de TDF en la posición de conexión .

c. Pise a fondo el pedal del freno principal.

d. Gire la llave de contacto hasta la posición de ARRANQUE .

Asegúrese de que el motor no está acodado.

REVISIÓN 3

a. Permanezca sentado en el asiento del operario.

b. Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión .

c. Pise a fondo el pedal del freno principal.

d. Gire la llave de contacto hasta la posición de ARRANQUE .

Asegúrese de que el motor está acodado y arrancado.

e. Abandone el asiento del operario. Asegúrese de que el motor se apaga. (Tipo E6)

f. Vuelva a encender el motor repitiendo los punto anteriores de la a. a la d.

g. Accione el freno de estacionamiento.

h. Abandone el asiento del operario. Asegúrese de que el motor sigue en marcha.

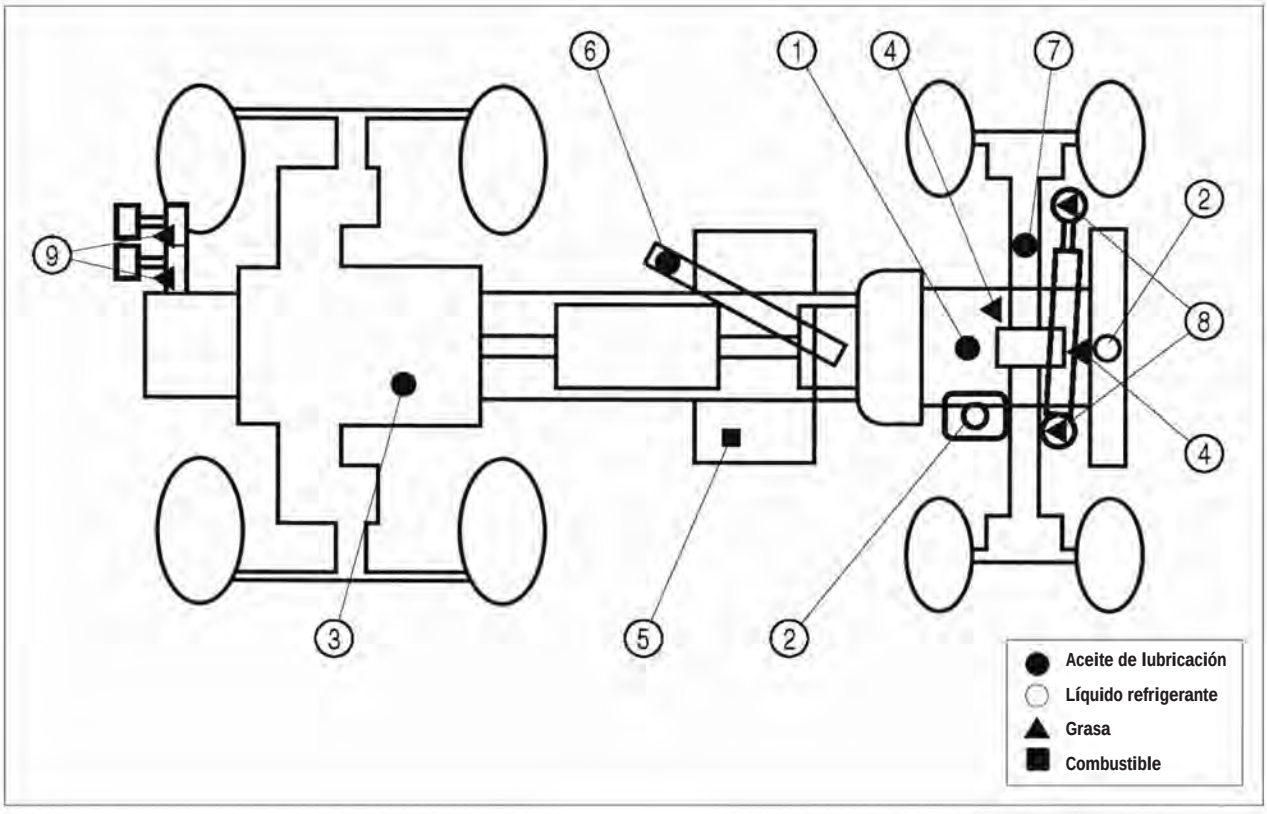


FIG. 8-47

Nº Ref.	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litro (imp. gal.)	
			SF310	SF370
1	Motor	Aceite de motor	2,8 (0,6)	3,3 (0,7)
2	Radiador Depósito de reserva	Líquido refrigerante (agua blanda + anticongelante)	5,2 (1,1) 1,1 (0,2)	
3	Caja de la transmisión	Aceite HST (SAE 80)	11,0 (2,4)	
4	Vástago central (2 puntos)	Grasa	Según sea necesario	
5	Depósito de combustible	Combustible diesel	40,0 (8,8)	
6	Caja reductores de engranajes reductores	Aceite de engranajes (SAE 80)	0,7 (0,15)	
7	Eje trasero		4,1 (0,9)	
8	Extremo del cilindro de dirección asistida	Grasa	Según sea necesario	
9	Vástago del pedal HST			
	Otros puntos de lubricación marcados con pintura amarilla	Aceite o grasa de engranajes	Según sea necesario	

- **Use aceite de clase superior a CC. • Use el aceite recomendado por ISEKI.**

TABLA DE REVISIONES PERIÓDICAS

○: Inspección, relleno y ajuste
●: Sustitución
△: Limpieza y lavado
★: Consulte a su distribuidor

Puntos de comprobación	antes del funcionamiento	Intervalos de horas de funcionamiento de revisión y trabajos de mantenimiento								Intervalos posteriores	Criterios de valorización	Pag. Ref.
		50	100	150	200	250	300	350	400			
Aceite del motor	○	★		●		●		★		Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 100 horas	Mantenga el nivel especificado	42 53
Filtro de aire		△	△	△	△	△	△	△	△	Limpie cada 50 horas		46
Líquido refrigerante del motor	○									Sustituya cada año	Mantenga el nivel especificado	45 58
Combustible	○										Mantenga el depósito de combustible siempre lleno	45
De combustible	○		△		△		●		△	Limpie cada 100 horas. Sustituya el elemento cada 300 horas	No debe haber polvo o agua en el filtro	46
Correa del ventilador	○										10 mm (0,4 pulg.) de desviación	47
Nivel del electrolíto		○	○	○	○	○	○	○	○	Revise cada 50 horas	Mantenga el nivel especificado	51
Filtro de aceite del motor		★						★		Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 300 horas		54
Aceite de la transmisión	○	★				★				Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 200 horas		43 54
Filtro del aceite de la transmisión		★				★				Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 200 horas		55
Filtro de vacío		★				★				Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 200 horas		55
Huelgo del pedal de freno principal	○										20 a 30 mm. (0,8 a 1,2 pulg.)	48
volante	○						★			Revise cada 300 horas	No debe de existir ninguna anomalía	52
Presión de los neumáticos	○										Delanteros: 1,4 kgf/cm^2 Traseros: 1,6/1,5 (ancho) kgf/cm^2	52
Convergencia de las ruedas delanteras en proyección horizontal							★			Ajuste cada 300 horas	0 a 10 mm. (0 a 0,4 pulg.)	52
Tornillos tensores de las ruedas	○										No debe de existir ninguna anomalía	50
Aceite de la caja de engranajes reductores	○	●						●		Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 300 horas	Mantenga el nivel especificado	43 56
Aceite del eje trasero	○	●						●		Sustituya pasadas las primeras 50 horas y después cada 300 horas	Mantenga el nivel especificado	44 57
Engrasado		○	○	○	○	○	○	○	○	Inyecte grasa cada 50 horas		61
Capó del motor y cubierta trasera	△										No debe de existir ningún atasco	57
Tamiz del radiador	△										No debe de existir ningún atasco	58
Radiador	△										No debe de existir ningún atasco	58
Aparato eléctrico	○										Todo debe de funcionar correctamente	59
Commutadores de seguridad	○										Todo debe de funcionar correctamente	60
Aperturas de entrada de aire	△										No debe de existir ningún atasco	57
Tornillería	○										No debe de existir ningún atasco	—
Tuberías flexibles			○		○		○		○	Compruebe cada 100 horas		—

IMPORTANTE:

- *Los intervalos para trabajos de mantenimiento mencionados anteriormente deben ser considerados como criterios de referencia. Si las condiciones de trabajo son más duras, se recomienda un trabajo de mantenimiento anterior.*
- *Cuando sean necesarias técnicas o herramientas especiales, consulte a sus distribuidores*

CAPÍTULO 9. ALMACENAMIENTO

- **ALMACENAMIENTO DIARIO Y A CORTO PLAZO**

a. Limpie la segadora frontal

IMPORTANTE: Cuando lave la segadora frontal evite aplicar agua comprimida directamente sobre el aparato eléctrico o los orificios de lubricación y de llenado de combustible. Saque la llave de arranque y tape la ranura de la llave de contacto para impedir cortocircuitos.

b. Baje la cubierta de la segadora al suelo.

AVISO: Una cubierta de segadora levantada puede bajarse inesperadamente si niños o personas no autorizadas manipulan la palanca elevadora, lo que puede provocar accidentes graves.

c. La segadora frontal debe guardarse a ser posible en un lugar cerrado. Si debe dejarse al aire libre cúbrala con una lona o similares.

AVISO: Antes de cubrir la segadora frontal con una lona espere hasta que los componentes recalentados como el motor, el silenciador, etc. Se hayan enfriado por completo. De lo contrario se puede provocar un incendio.

d. Cuando la temperatura ambiente es muy baja, retire la batería y guárdela en un lugar seco, cálido y resguardado de la luz solar. Esto contribuirá mucho a arrancar fácilmente el motor la mañana siguiente.

PRECAUCIÓN: Saque la llave de arranque sin falta antes del almacenamiento.

- **ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO**

a. Limpie la segadora frontal y corrija todos los problemas tales como reparación, sustitución o piezas defectuosas, reajuste, etc.

b. Llene el depósito de combustible y cierre la llave de paso de combustible.

c. Sustituya el aceite del motor por uno nuevo y deje que el motor funcione en vacío durante 5 minutos para lubricar cada pieza suficientemente.

d. Lubrique todos los puntos de lubricación.

e. Engrase todos los puntos de engrase.

f. Compruebe que la tornillería no esté suelta y vuelva a apretar aquellas piezas que estén sueltas.

g. Infle cada neumático un poco más de lo especificado.

h. Desmonte la cubierta de la segadora o bájela al suelo.

PRECAUCIÓN: Una cubierta de la segadora levantada se puede bajar inesperadamente si niños o personas no autorizadas manipulan la palanca elevadora, lo que puede producir accidentes graves.

i. Cubra la segadora frontal con una lona o similares para protegerla de la lluvia y el polvo.

AVISO: Antes de cubrir la segadora frontal con una lona, espere hasta que los componentes recalentados tales como el motor, el silenciador, etc. Se hayan enfriado por completo. De lo contrario se puede provocar un incendio.

j. Retire la batería, cárguela y guárdela en un lugar seco, resguardado de la luz solar y fuera del alcance de los niños.

k. Cargue la batería por completo cada mes.

PRECAUCIÓN: Saque la llave de arranque sin falta antes del almacenamiento.

- **FUNCIONAMIENTO TRAS UN LARGO PERIODO DE TIEMPO DE ALMACENAMIENTO**

a. Realice la revisión previa al funcionamiento sin falta.

b. Deje que el motor funcione en vacío durante 30 minutos antes de aplicar ninguna carga para asegurar el máximo rendimiento y vida útil del motor.

AVISO: Proporcione suficiente ventilación para los gases de escape al arrancar el motor ya que dichos gases son muy venenosos.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Soluciones
• El motor de arranque no funciona	• El pedal del freno principal no está pisado	• Píselo hasta el fondo
	• El interruptor de TDF no está en la posición de desconexión	• Póngalo en la posición de desconexión
	• La batería no está cargada del todo	• Cárguela
	• Los terminales de la batería están mal conectados	• Limpie los bornes y conéctelos bien
	• Cableado interno defectuoso en el conector	• Renueve la instalación eléctrica
	• Conmutador de seguridad del asiento defectuoso	• Consulte a sus distribuidores
	• Interruptor de arranque roto	• Consulte a sus distribuidores
	• Motor de arranque roto	• Consulte a sus distribuidores
• El motor de arranque funciona, pero el motor no se enciende	• La llave de paso del filtro de combustible está cerrada	• Ábrala
	• No hay combustible	• Reposte combustible
	• Agua en el combustible	• Drene el agua que haya en el filtro de combustible
	• Aire en el combustible	• Purgue la bomba de inyección
	• Tubos flexibles para combustible atascados	• Limpie el interior del tubo flexible para combustible
	• Filtro de combustible atascado	• Lávelo o sustitúyalo
	• Velocidad de arranque lento	• Cargue la batería
	• Precalentamiento insuficiente	• Precaliente el tiempo especificado
	• La palanca de admisión de gases está en la posición de velocidad baja	• Muévalo a la posición de velocidad alta
	• Viscosidad del aceite del motor demasiado elevada	• Sustitúyalo con una de viscosidad inferior
	• Filtro del aire atascado	• Limpie el elemento
	• Compresión insuficiente	• Consulte a sus distribuidores
	• Encendido incorrecto de la inyección	• Consulte a sus distribuidores
	• Boquillas de inyección atascadas	• Consulte a sus distribuidores

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Soluciones
• El motor de arranque funciona, pero el motor no se enciende	• La llave de paso del filtro de combustible está cerrada	• Ábrala
	• No hay combustible	• Reposte combustible
	• Agua en el combustible	• Drene el agua que haya en el filtro de combustible
	• Aire en el combustible	• Purgue la bomba de inyección
	• Tubos flexibles para combustible atascados	• Limpie el interior del tubo flexible para combustible
	• Filtro de combustible atascado	• Lávelo o sustitúyalo
	• Velocidad de arranque lento	• Cargue la batería
	• Precalentamiento insuficiente	• Precaliente el tiempo especificado
	• La palanca de admisión de gases está en la posición de velocidad baja	• Muévalo a la posición de velocidad alta
	• Viscosidad del aceite del motor demasiado elevada	• Sustitúyalo con una de viscosidad inferior
	• Filtro del aire atascado	• Limpie el elemento
	• Compresión insuficiente	• Consulte a sus distribuidores
	• Encendido incorrecto de la inyección	• Consulte a sus distribuidores
	• Boquillas de inyección atascadas	• Consulte a sus distribuidores
• El motor funciona a velocidades irregulares o se cala pronto	• Aire retenido en el sistema de combustible	• Localice la causa del aire retenido y purgue el sistema de aire
	• Conexión a tierra incorrecta	• Limpie los puntos de conexión a tierra y vuelva a conectarlos
	• Filtro de combustible atascado	• Límpielo o sustitúyalo
	• Sistema de combustible que gotea	• Apriete bien las juntas o sustituya el tubo flexible dañado
	• Bomba de inyección defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
• El motor golpetea	• Nivel de aceite del motor demasiado bajo	• Añada aceite hasta el límite superior
	• El motor se ha sobrecalentado	• Consulte a sus distribuidores
	• La temperatura del líquido refrigerante no aumenta	• Consulte a sus distribuidores
	• Bomba de inyección defectuosa	• Consulte a sus distribuidores

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Soluciones
• El motor golpetea	• Boquillas de inyección defectuosas	• Consulte a sus distribuidores
	• Holguras de válvulas incorrectas	• Consulte a sus distribuidores
• El rendimiento del motor es insuficiente	• No hay combustible	• Suministre combustible
	• Filtro del aire atascado	• Limpie el elemento
	• El motor está sobrecargado	• Suba la altura de corte o reduzca la velocidad de la segadora frontal
	• Combustible inapropiado	• Use el combustible diesel apropiado
	• El motor se ha recalentado	• Deje que se enfríe el motor
	• La palanca de admisión de gases no está en la posición de velocidad alta	• Cámbiela bien a esa posición
	• Compresión insuficiente	• Consulte a sus distribuidores
	• Holguras de válvula inadecuadas	• Consulte a sus distribuidores.
	• Bomba de inyección defectuosa	• Consulte a sus distribuidores.
	• Boquillas de inyección defectuosas	• Consulte a sus distribuidores.
	• Encendido de la inyección incorrecto	• Consulte a sus distribuidores.
• El motor se ha recalentado	• Nivel bajo del líquido refrigerante del motor	• Repóngalo
	• Afloje la correa del ventilador	• Apriételo bien
	• Aletas y tamiz del radiador atascados	• Límpielos
	• Nivel bajo del aceite del motor	• Reponga aceite de motor hasta el límite superior
	• Aberturas de entrada de aire atascadas	• Limpie la entrada de aire
	• El motor está sobrecargado	• Suba la altura de corte o reduzca la velocidad de la segadora frontal
	• Filtro de aceite del motor atascado	• Consulte a su distribuidor para sustituirlo por uno nuevo
• La luz de la presión del aceite parpadea	• Nivel del aceite del motor bajo	• Añada aceite hasta el límite superior
	• Viscosidad del aceite del motor baja	• Sustituya con aceite de viscosidad superior
	• Filtro del aceite del motor atascado	• Consulte a su distribuidor para sustituirlo por uno nuevo
	• Bomba de aceite defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
	• Interruptor de la presión del aceite defectuoso	• Consulte a sus distribuidores

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. MOTOR

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Los gases de escape son blancos	• Filtro del aire atascado	• Limpie el elemento
	• Nivel demasiado elevado del aceite del motor	• Drene aceite hasta el límite superior
	• Inyección de combustible insuficiente	· Consulte a sus distribuidores
• Los gases de escape son negros	• Combustible defectuoso	· Use combustible adecuado
	• Sistema de entrada atascado	• Limpie el elemento del filtro de aire
	• Sistema de escape atascado	• Compruebe el silenciador en busca de atascos y límpielo
	• Tasa excesiva de inyección de combustible	• Consulte a sus distribuidores
	· Presión de la boquilla de inyección insuficiente	• Consulte a sus distribuidores
	• Encendido incorrecto de la inyección	• Consulte a sus distribuidores
• El motor se cala a velocidades bajas	• Bomba de inyección defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
	• Boquillas de inyección defectuosas	• Consulte a sus distribuidores
	• Holgura de válvula incorrecta	• Consulte a sus distribuidores
• El motor se acelera	• Regulador atascado	• Consulte a sus distribuidores
	• El aceite del motor gotea al interior del cilindro	• Consulte a sus distribuidores
• Consumo excesivo de combustible	• Combustible defectuoso	• Utilice el combustible adecuado
	• Línea de entrada de aire atascada	· Limpie el interior del filtro de aire y del tubo flexible de entrada de aire
	• El motor está sobrecargado	• Suba la altura de corte o reduzca la velocidad de la segadora frontal
	• El combustible gotea	• Sustituya las piezas dañadas por unas nuevas y apriete bien las juntas
	• Holguras de válvula incorrectas	• Consulte a sus distribuidores
• La luz de carga parpadea	• Cableado defectuoso	• Corrija los terminales flojos, sucios, cortos o mal conectados a tierra
	• Nivel de electrolito inferior	• Reponga agua destilada hasta el límite superior
	• Correa del ventilador floja	• Apriétela correctamente
	• Alternador defectuoso	• Consulte a sus distribuidores
	• Regulador defectuoso	• Consulte a sus distribuidores

2. SISTEMA DE FRENOS

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Efecto de frenada defectuoso o estacionamiento irregular	• Huelgo excesivo del pedal de freno principal	• Corrija el huelgo del pedal
	• Revestimientos del freno desgastados	• Consulte a sus distribuidores
	• Tirantes del freno mal ajustados	• Corrija la longitud de los tirantes
• El pedal del freno principal no regresa con facilidad	• Resorte de retorno roto o sometido a variaciones cíclicas de la carga	• Sustitúyalo por uno nuevo
	• Lubricación de enganche defectuosa	• Lubrique los puntos de lubricación

3. SISTEMA ELEVADOR

Problemas	Causas probables	Soluciones
• El elevador no sube	• Nivel bajo del aceite de la transmisión	• Rellene hasta el límite superior
	• Aire retenido dentro de las tuberías hidráulicas	• Consulte a sus distribuidores
	• Filtro de aceite hidráulico atascado	• Consulte a sus distribuidores
	• Filtro de vacío atascado	• Consulte a sus distribuidores
	• Bomba hidráulica defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
	• Válvula de control defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
	• Cilindro hidráulico defectuoso	• Consulte a sus distribuidores
• El elevador no baja	• La esclusa elevadora está engranada	• Suéltela
	• Válvula de control defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
	• Árbol elevador paralizado	• Consulte a sus distribuidores

4. SISTEMA DE DIRECCIÓN

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Cuesta mucho girar el volante	• Presión de los neumáticos baja	• Corríjala como se especifica
	• Nivel del aceite de la transmisión bajo	· Rellénelo hasta el límite superior
	• Aire retenido dentro de las tuberías hidráulicas	• Consulte a sus distribuidores
	• Filtro de aceite hidráulico atascado	• Consulte a sus distribuidores

4. SISTEMA DE DIRECCIÓN

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Cuesta mucho girar el volante	• Filtro de vacío atascado	• Consulte a sus distribuidores
	• Bomba hidráulica defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
	• Unidad de dirección asistida defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
• El volante tiene tendencia a girar en una dirección	• Inflado irregular de los neumáticos	• Infle los neumáticos delanteros y traseros con la presión especificada
	• Convergencia incorrecta de las ruedas delanteras en proyección horizontal	• Consulte a sus distribuidores
	• Extremos del tirante de tracción excesivamente desgastados	• Consulte a sus distribuidores
• Huelgo excesivo del volante	• Extremos del tirante de tracción excesivamente desgastados	• Consulte a sus distribuidores
	• Árbol de la columna del volante excesivamente desgastado	• Consulte a sus distribuidores
	• Unidad de dirección de potencia defectuosa.	• Consulte a sus distribuidores

5. HST (Transmisión hidrostática)

Problemas	Causas probables	Soluciones
• La segadora frontal no comienza a avanzar	• Freno de estacionamiento puesto	• Suéltelo
	• Velocidad del motor demasiado baja	• Acelere el motor
	• Nivel bajo del aceite de la transmisión	• Rellene hasta el límite superior
	• Aire retenido dentro de las tuberías hidráulicas	• Consulte a sus distribuidores
	• Pedales HST ajustados incorrectamente	• Consulte a sus distribuidores
	• Filtro del aceite hidráulico atascado	• Consulte a sus distribuidores
	• Filtro de vacío atascado	• Consulte a sus distribuidores
	• Unidad HST defectuosa	• Consulte a sus distribuidores
• La segadora frontal avanza lentamente sin accionar los pedales HST	• Palanca de arrastre neutral atascada	• Lubrique
	• Punto muerto incorrecto de HST	• Consulte a sus distribuidores
	• Palanca de arrastre neutral situada incorrectamente	• Consulte a sus distribuidores
	• Unidad HST defectuosa	• Consulte a sus distribuidores

6. APEROS ELÉCTRICOS

Problemas	Causas probables	Soluciones
• La batería no se carga	• Fusible de combustión lenta quemado	• Localice y solucione la causa del problema e instale un nuevo fusible de combustión lenta
	• Cableado defectuoso	• Compruebe el cableado en busca de terminales flojos, mala conexión a tierra y cortocircuitos. Repare las piezas defectuosas
	• Correa del ventilador floja	• Tense la correa como se especifica
	• Batería defectuosa	• Corrija los terminales flojos, las piezas corroídas y el nivel del electrolito. Si no es posible, instale una batería nueva
	• Alternador defectuoso	• Consulte a sus distribuidores
• Los faros iluminan poco	• Capacidad baja de la batería	• Cargue la batería
	• Contacto defectuoso del interruptor o el cableado	• Limpie los puntos de contacto y el punto de conexión a tierra y apriételos
• Los faros no se encienden	• Bombilla fundida	• Cambie la bombilla
	• Fusible quemado	• Compruebe el cableado y sustituya el fusible quemado por uno nuevo
	• Contacto defectuoso	• Limpie cada contacto y apriételo bien
• Las luces de la pantalla de control no se encienden	• Contacto defectuoso	• Vuelva a conectar el conector
• La bomba de combustible no funciona	• Fusible quemado	• Compruebe el cableado y sustituya el fusible quemado por uno nuevo
	• Bomba de combustible defectuoso	• Consulte a sus distribuidores
• El solenoide del interruptor del combustible no funciona	• Fusible quemado	• Compruebe el cableado y sustituya el fusible quemado por uno nuevo
	• Solenoide defectuoso	• Consulte a sus distribuidores

RUIDO Y VIBRACIÓN

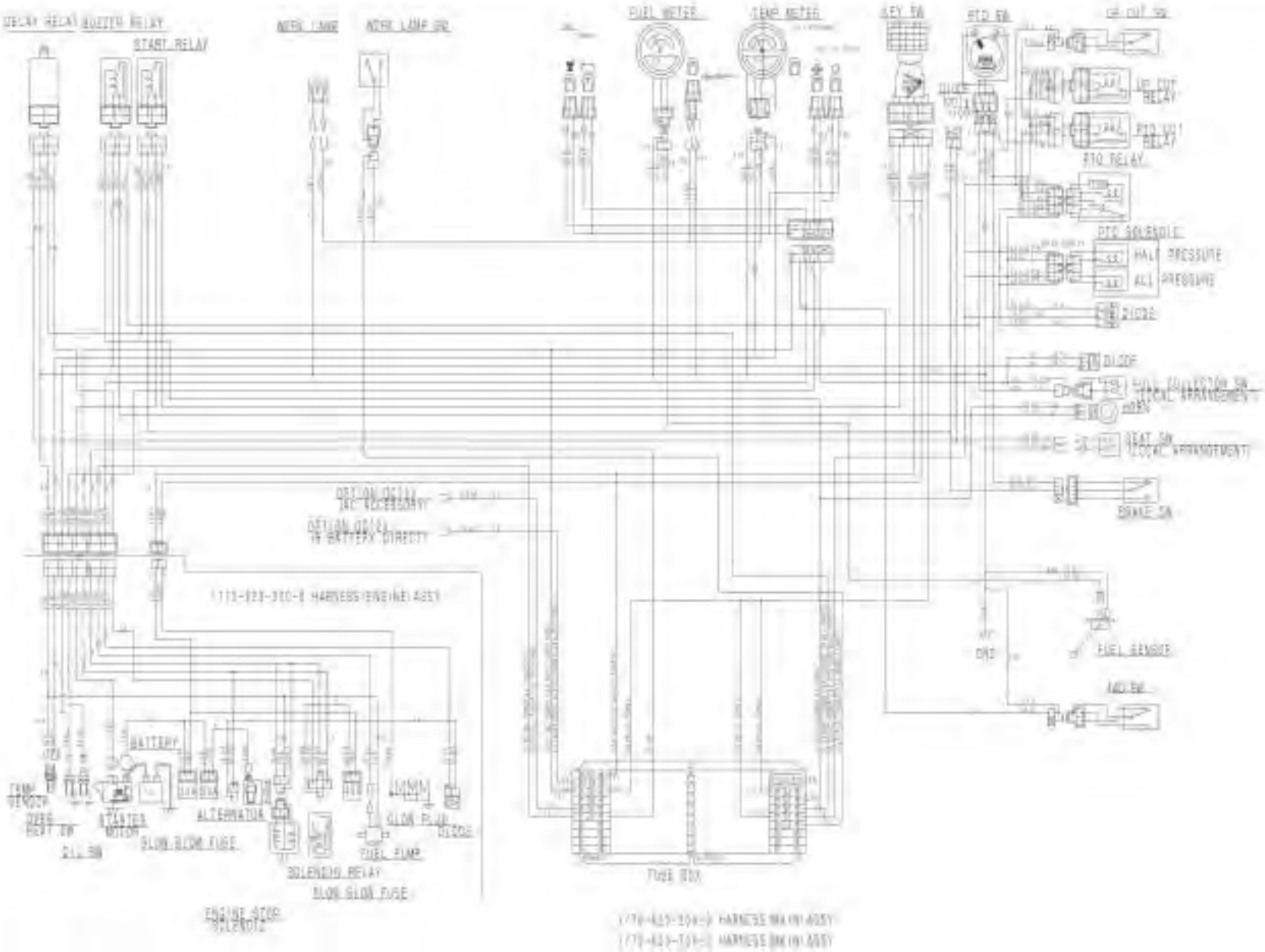
RUIDO:

		SF310+SSM6	SF310+SSM7	SF370+SSM6	SF310+SSM7
Nivel de potencia acústica db(A)		105			
Velocidad de giro	Motor min-1 (rpm)	2500			
	Cuchilla min-1 (rpm)	2840	2385	2840	2385
Código de prueba		EN 836			

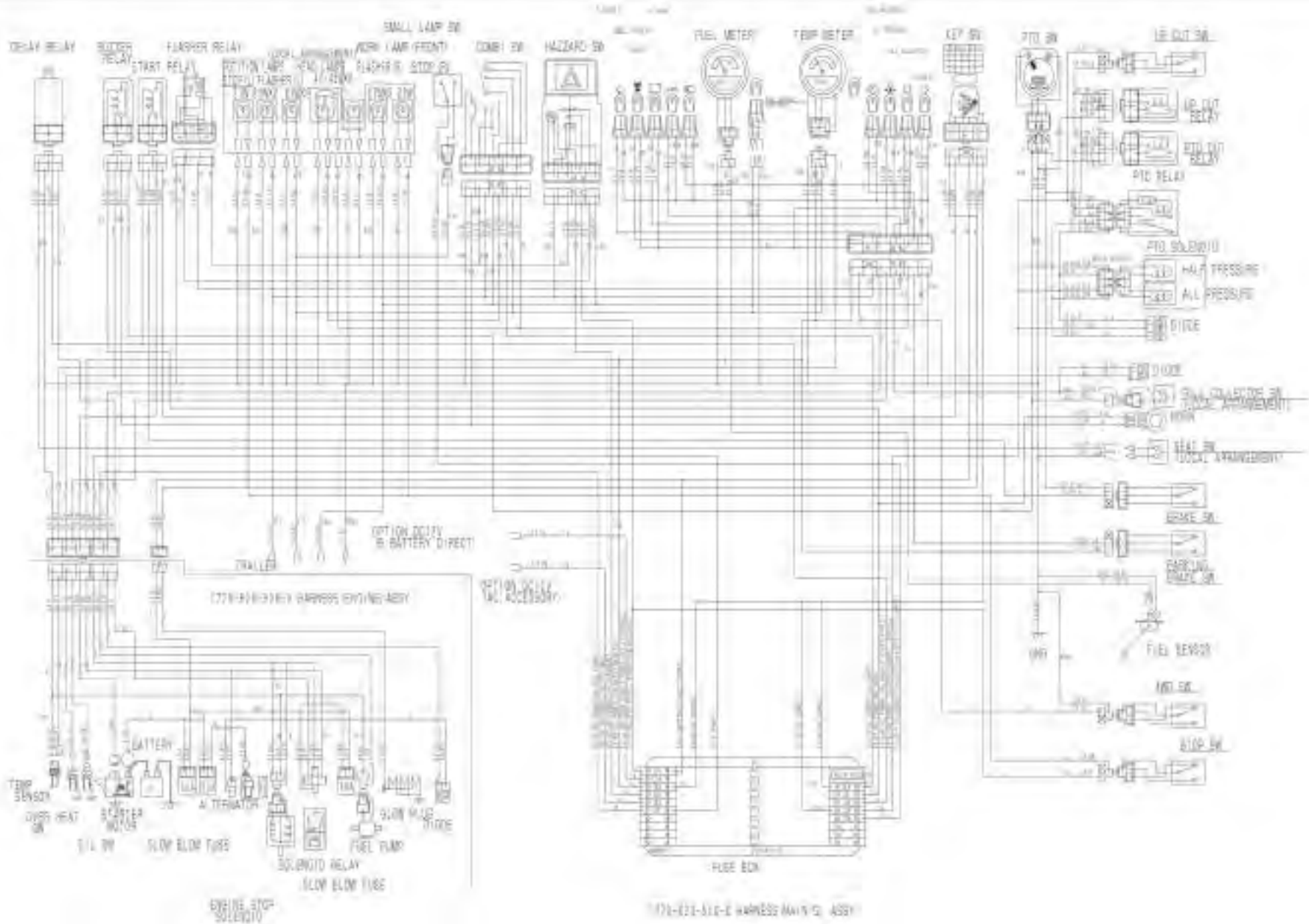
VIBRACIÓN:

	SF310	SF370
Aceleración cuadrática media ponderada menor que el valor al que están sometidos los brazos	Máx. 18 m/s2	
Aceleración cuadrática media ponderada menor que el valor al que está sometido el cuerpo	Máx. 5 m/s2	
Velocidad de giro del motor	2750 min-1(rpm)	2800 min-1(rpm)
Código de prueba	ISO 5349	

EXCEPT G TYPE



G TYPE


DELAY RELAY
BUZZER RELAY
START RELAY
FLASHER RELAY
SMALL LAMP SW
HORN (FRONT)
FLASHER STOP (R)
COMBI SW
HAZARD SW
FUEL METER
TRIP METER
KEY SW
PTO SW
LH OUT SW
LH OUT RELAY
RTO OUT RELAY
PTO RELAY
PTO SOLENOID
HALT PRESSURE
ALT PRESSURE
DIODE
DIODE
HORN
BRAKE SW
PARKING BRAKE SW
FUEL SENSOR
ANTI SW
STOP SW
OPTION ACCTY (B BATTERY DIRECT)
BATTERY
TEMP SENSOR
GLOW HEAT SW
STARTER MOTOR
ALTERNATOR
S/L SW
SLOW BLOW FUSE
SOLENOID RELAY
SLOW BLOW FUSE
FUEL PUMP
SLOW BLOW FUSE
DIODE
FUSE BOX
ENGINE STOP SOLENOID

CUBIERTAS DE SEGADORAS ISEKI

Modelos SSM60 SSM70

INSTRUCCIONES PARA USO Y MANTENIMIENTO

Antes de operar con la máquina, leer las indicaciones de este libro y tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento y seguridad.

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar una segadora frontal ISEKI.
Gracias por comprar una cubierta de la segadora ISEKI.
Este manual para el operario aporta la información necesaria para manejar y mantener su cubierta de la segadora de una forma segura y adecuada. Contiene principalmente los siguientes puntos:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: Puntos fundamentales que debe cumplir mientras maneja la cubierta de la segadora.

INSTRUCCIONES TÉCNICAS: Puntos necesarios para manejar, ajustar y realizar trabajos de mantenimiento en la cubierta de la segadora correctamente.

Siempre que vea las palabras y símbolos mostrados a continuación en el manual y en las calcomanías de seguridad, debe prestar atención a sus instrucciones y avisos.

PELIGRO: Este símbolo junto con la palabra PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no ser evitada, ocasionará LESIONES MUY GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

AVISO: Este símbolo junto con la palabra AVISO indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, podría ocasionar LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.

PRECAUCIÓN: Este símbolo junto con la palabra PRECAUCIÓN se usa para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, puede ocasionar LESIONES DE GRAVEDAD LEVE.

IMPORTANTE: La palabra IMPORTANTE se utiliza para proporcionar instrucciones o advertencias con la finalidad de que la segadora frontal ofrezca el mejor rendimiento.

NOTA: La palabra NOTA se utiliza para indicar puntos de especial interés para una reparación o un funcionamiento más eficaz y práctico.

Antes de empezar a manejar la segadora frontal por primera vez debe leer con atención este manual de funcionamiento completo hasta que se haya familiarizado suficientemente con el funcionamiento de la segadora frontal para realizar trabajos con seguridad y de manera adecuada. Es aconsejable que lo consulte de vez en cuando para refrescar sus conocimientos acerca de la segadora frontal.
El manual debe guardarse en un lugar accesible para poder consultarlo cuando lo necesite.
Las piezas utilizadas en esta segadora frontal pueden ser modificadas sin previo aviso para un mejor rendimiento y calidad y por motivos de seguridad, lo que puede llevarle a encontrar algunas contradicciones en su segadora frontal respecto al contenido de este manual.
La segadora frontal está diseñada para ser usada sobre prados bien cuidados. No está permitido usar la segadora frontal en otros lugares. Además, el fabricante no pagará ningún daño provocado por un uso indebido y el usuario será el único que cargue con los riesgos. El uso adecuado de la segadora frontal también implica que el usuario siga las instrucciones operativas, de ajuste y mantenimiento indicadas en el manual de funcionamiento.
Si tiene cualquier duda acerca de su segadora frontal, sus distribuidores siempre le atenderán encantados.
Toda la información, las ilustraciones y especificaciones contenidas en este manual se basan en la última información disponible en el momento de la publicación. Nos reservamos el derecho a hacer cambios en cualquier momento sin previo aviso

INDICE

INTRODUCCIÓN **78**
INDICE **79**

1. FUNCIONAMIENTO SEGURO 80
1. CÓMO SER UN OPERARIO SEGURO 80
2. ANTES DE ARRANCAR LA SEGADORA 80
3. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA 80
4. FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTE 81
5. MONTAR Y DESMONTAR EL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN DE LA SEGADORA 82
6. REVISIÓN Y MANTENIMIENTO 82
7. ANTES DE GUARDAR LA SEGADORA 83
8. ADHESIVOS DE PRECAUCIÓN Y SU UBICACIÓN 84

2. GARANTÍA Y ASISTENCIA POSTVENTA **85**
1. GARANTÍA 85
2. ASISTENCIA POSTVENTA 85
3. PLACA DE NÚMERO DE SERIE 85
4. LÍMITE DE SUMINISTRO DE PIEZAS 85

3. NOMBRE DE LOS COMPONENTES PRINCIPALES **86**

4. ESPECIFICACIONES **87**

5. ACOPLAR Y DESACOPLAR LA CUBIERTA DE LA SEGADORA 88
1. ACOPLAR LA CUBIERTA DE LA SEGADORA 89
2. MONTAJE DEL MONTANTE DEL VÁSTAGO 90
3. INSTALACIÓN DEL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN 91
4. INSTALACIÓN DE LA PROTECCIÓN DEL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN 91
5. DESACOPLAR LA CUBIERTA DE LA SEGADORA 91

6. REVISIÓN PREVENTIVA PREVIA AL FUNCIONAMIENTO **92**
1. PUNTOS DE REVISIÓN 92
2. MODO DE REVISIÓN Y MANTENIMIENTO 92

7. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA **93**
1. ANTES DE ENCENDER EL MOTOR 93
2. AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE 93
3. EMPEZAR A SEGAR 94
4. LIMPIAR LA HIERBA ATASCADA 95
5. PARADA DE EMERGENCIA 96
6. DEJAR DE SEGAR 96
7. SEGADO EFICAZ 97
a. Segar una zona extensa 98
b. Para segar hierba alta 98
c. Para segar hierba muy húmeda o sobre suelo mojado 98
D. Para segar hierba seca o hierba muerta 98

8. MANTENIMIENTO **99**
1. ACEITE DE CAJA DE ENGRANAJES CÓNICA 99
• Revisión del nivel de aceite 99
• Cambio de aceite 99
2. CORREA 100
• Revisión de la tensión de la correa 100
• Revisión de la correa 100
• Cambio de la correa 101
3. CUCHILLAS 101
• Revisión de las cuchillas 101
• Cambio de las cuchillas 102
4. RODILLOS Y RUEDAS REGULADORAS 103
5. LIMPIEZA DE CUBIERTA DE LA SEGADORA 103
6. AJUSTE DEL ÁNGULO DEL RECUBRIMIENTO DE DESCARGA 105
7. DIAGRAMA DE LLENADO 106
8. TABLA DE REVISIONES PERIÓDICAS 107

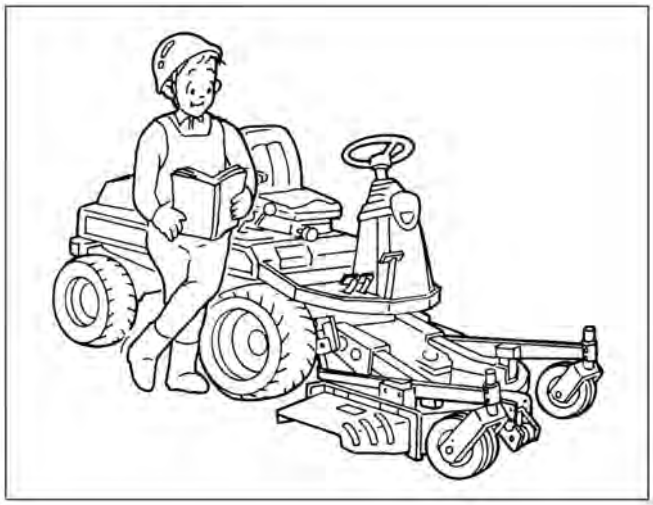
9. ALMACENAMIENTO **108**

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS **109**

APÉNDICE 1. MONTAJE PREVIO **112**
1. EXTREMO DELANTERO DE LA SEGADORA FRONTAL 112
ARANDELA AISLANTE 112
BRAZO TRASERO 112
PLACA ELEVADORA 112
2. LADO IZQUIERDO DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA 113
REGULADOR DEL BRAZO 113
PELDAÑO 113
RODILLO TRASERO 113
RUEDA REGULADORA 113
3. PARTE DELANTERA DE LA CUBIERTA DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA 114
RODILLO DELANTERO 114
4. LADO DERECHO DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA 115
CUBIERTA DE DESCARGA 115
REGULADOR DEL BRAZO 115
RUEDA REGULADORA 115
RODILLO TRASERO 115
5. TABLA DE PIEZAS DE MONTAJE 116

CAPÍTULO 1. FUNCIONAMIENTO SEGURO

1.1. Antes de arrancar la segadora frontal por primera vez, lea con atención este manual completo. Siga especialmente las instrucciones para un funcionamiento seguro. Si no lo hace, puede sufrir heridas corporales.



1.2. Preste atención a los adhesivos de precaución de la segadora frontal y la cubierta de la segadora y siga las instrucciones que aportan para evitar daños físicos.

1.3. Asegúrese de usar dispositivos protectores adecuados, como casco, gafas y calzado de seguridad, tapones para oídos, guantes, etc.

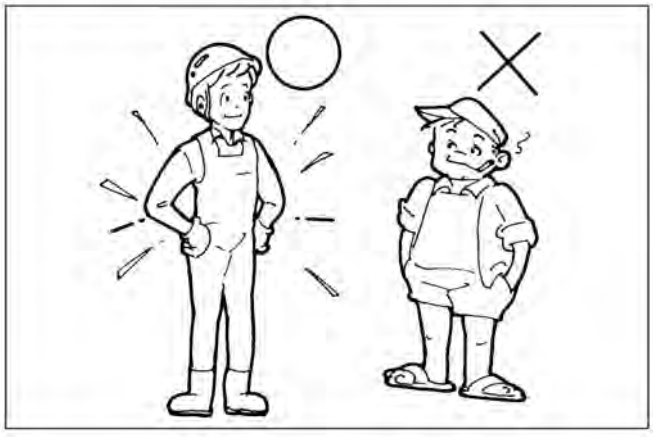
1.4. Si ha consumido bebidas alcohólicas, está mareado a causa de alguna medicación, se siente enfermo o cansado, no maneje bajo ningún concepto la segadora frontal.

1.5. Cuando maneje, ajuste o lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal, lleve siempre calzado resistente y pantalones largos. Evite llevar ropa larga y ancha, accesorios o dejarse suelto el pelo largo, ya que podría engancharse en las piezas giratorias o en los cuerpos proyectados.

1.6. Si deja que alguien maneje la segadora frontal, enseñe a esa persona cómo manejarla y aconséjele que lea también este manual. No deje nunca la segadora a nadie que no entienda el contenido de este manual y los adhesivos de seguridad. El manejo de la segadora frontal por parte de una persona no familiarizada con la segadora frontal puede provocar accidentes inesperados.

1.7. No permita nunca que las siguientes personas manejen la segadora frontal:
- Personas no formadas adecuadamente para manejar la segadora frontal.
- Personas que no entiendan las instrucciones mencionadas en este manual de funcionamiento y en los adhesivos de precaución.
- Mujeres embarazadas.
- Niños.

Las leyes locales pueden limitar la edad del operario.



1.8. Realice revisiones periódicas en la segadora frontal. Si no lo hace, no sólo puede acortar la vida útil de la segadora frontal, sino que además hará que resulte imposible un funcionamiento seguro y eficaz.

2. ANTES DE ARRANCAR LA SEGADORA FRONTAL

2.1. Configure un plan de trabajo con suficiente margen de tiempo. Un plan con el tiempo ajustado puede provocar accidentes inesperados. Especialmente al manejar la segadora frontal en condiciones extremas de calor, frío o humedad, configure un programa o procedimiento de trabajo que asegure la seguridad operativa.

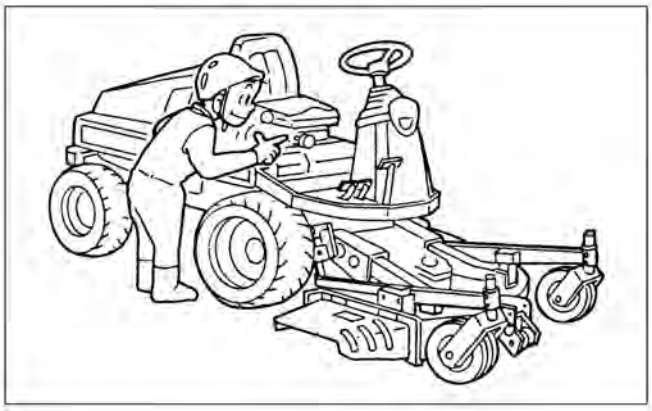
2.2. Revise a fondo el área en el que vaya a usar la segadora frontal y retire todas las piedras, palos, alambres y otros objetos extraños. De lo contrario, las cuchillas de la segadora los golpeará y esto puede ocasionar accidentes graves.

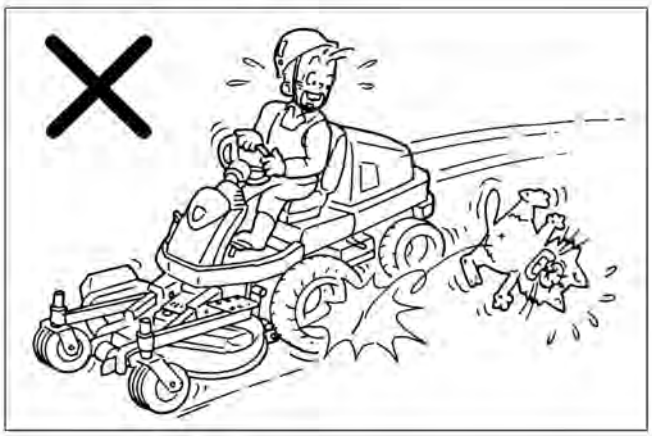
2.3. La segadora frontal está equipada con diversos sistemas de seguridad. Todos los revestimientos, cubiertas y tapas siempre deben estar bien colocadas y funcionar correctamente.

2.4. Familiarícese con el funcionamiento, en particular al detener la segadora frontal. Debe ser lo suficientemente hábil para detener la segadora frontal cuando lo desee.

2.5. Tenga siempre presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o peligros que la segadora frontal provoque a otras personas o a su propiedad.

2.6. Especialmente antes de arrancar la segadora, asegúrese de realizar las revisiones aconsejadas previas al manejo, sobre todo de los frenos, y compruebe visualmente que la cuchilla y los tornillos tensores de la cuchilla no están desgastados, dañados o sueltos. Sustituya la cuchilla y las tuercas desgastadas o dañadas como una unidad para conservar el equilibrio de las cuchillas. De lo contrario, la frenada puede ser insuficiente o se pueden esparcir cuchillas rotas, lo cual resulta muy peligroso.





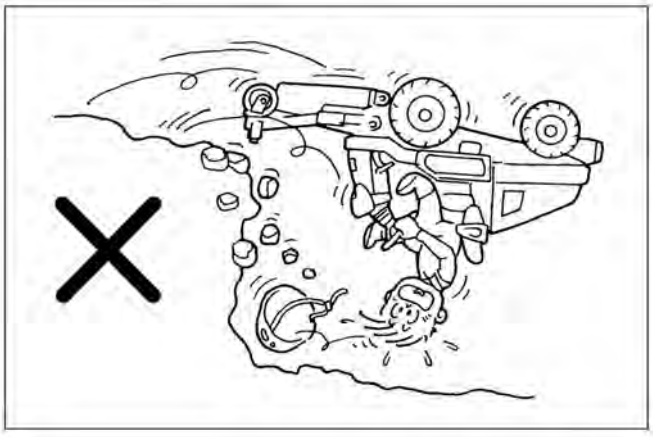
3. FUNCIONAMIENTO DE LA SEGADORA FRONTAL

3.1. Durante el funcionamiento, no deje que haya nadie, especialmente niños o animales, en las proximidades de la segadora frontal, en concreto cerca de la descarga de la cubierta de la segadora.

3.2. Cuando trabaje con compañeros, asegúrese de avisarles por señas cada vez que vaya a realizar una nueva acción.

3.3. Asegúrese de segar sólo durante la luz del día. Segar en la oscuridad puede provocar accidentes inesperados.

3.4. No maneje nunca la segadora frontal en terreno con zanjas, agujeros o escalones con los que pueda tropezar fácilmente. En esos lugares, la segadora frontal podría volcar o caerse.



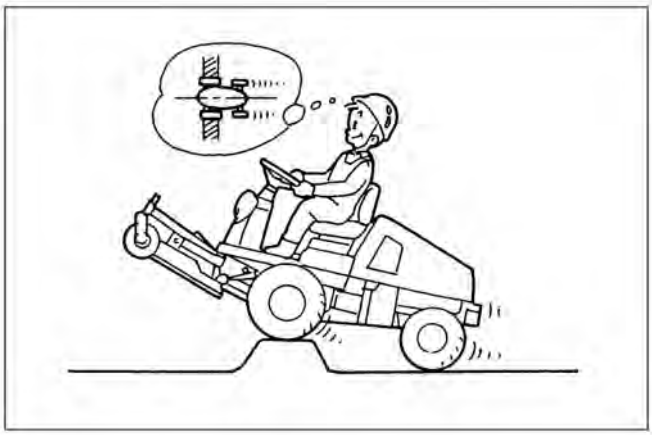
3.5. Preste atención siempre a la zona de delante de la segadora frontal para evitar obstáculos como piedras angulares, tetones, cabezas de aspersor, etc. Cuando haya un obstáculo que no pueda retirar, ponga una bandera marcadora como aviso para mantenerse alejado de éste cuando siegue. Cuando se aproxime al obstáculo, reduzca la velocidad de la segadora frontal lo suficiente para evitarlo.

3.7. No trate nunca de segar sin la cubierta de descarga en su sitio o con la cubierta abierta.

3.8. No trate nunca de trabajar sin la protección del árbol de transmisión en su sitio.

3.9. Ajuste la altura de corte con las ruedas reguladoras de acuerdo con el estado de la superficie del terreno del lugar de trabajo. Segar sobre una superficie desigual con una altura de corte baja puede provocar que las cuchillas golpeen la tierra o piedras, lo cual es muy peligroso.

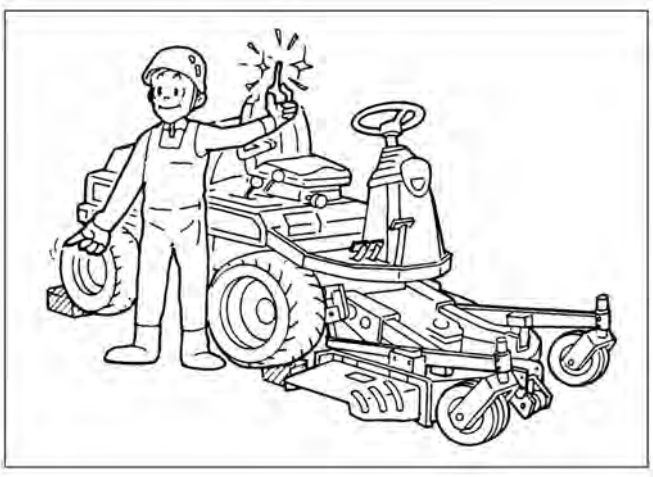
3.10. Si choca contra un objeto extraño, apague el motor y revise la segadora frontal y la cubierta de la segadora para descubrir posibles daños y asegúrese de hacer las reparaciones pertinentes antes de volver a segar.



3.11. Asegúrese de mantener limpia la pieza de descarga de hierba. Una pieza de descarga obstruida puede hacer que la cubierta de descarga se abra, provocando el esparcimiento de hierba y piedras, lo cual es muy peligroso.

3.12. Antes de mover la segadora frontal a otro lugar, asegúrese de detener las cuchillas de la segadora y de levantar la cubierta de la segadora. De lo contrario, podrían golpear piedras y esparcirlas, lo cual es muy peligroso.

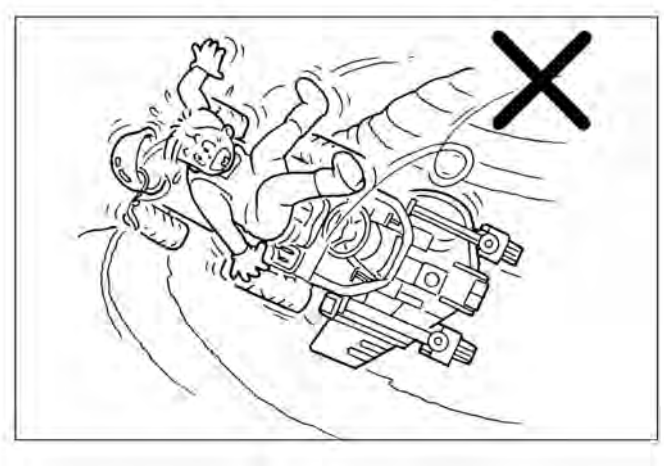
3.13. Cuando conduzca por un dique o escalón, detenga las cuchillas de la segadora, levante la cubierta de la segadora y mueva la segadora frontal en línea recta hacia el dique y haga que pase por encima lentamente. Evite pasar por encima de un dique demasiado alto o la segadora frontal podría caerse hacia un lado o volcar.



3.14. Antes de apagar el motor, asegúrese de bajar la cubierta de la segadora al suelo, dejar puesto el freno de estacionamiento, poner la palanca de inversión del alcance en punto muerto y el interruptor de TDF en la posición de desconexión.

3.15. Antes de dejar la segadora frontal, apague el motor, baje la cubierta de la segadora al suelo, saque la llave de arranque, deje puesto el freno de estacionamiento y calce las ruedas. La segadora frontal debe quedar aparcada en un lugar llano y amplio y que tenga una superficie firme para evitar un movimiento inesperado de la segadora frontal.

4. FUNCIONAMIENTO EN PENDIENTE



No le recomendamos que use la segadora frontal con esta cubierta de la segadora en pendiente, le aconsejamos que use una máquina diseñada para trabajos en pendiente. En una pendiente existen diversos elementos de funcionamiento como ángulos de inclinación, estado del terreno, modo de funcionamiento, estado de la hierba, etc. que pueden hacer que la segadora patine o vuelque, lo que puede producir lesiones corporales.

Si tiene que usar la segadora frontal en una pendiente, recuerde que no hay pendiente “segura”. No la use nunca en una pendiente de más de 10º. Incluso cuando la use en una pendiente de menos de 10º, asegúrese de observar las siguientes instrucciones.

Un ángulo de pendiente de 10º viene especificado para las segadoras frontales equipadas con los accesorios mencionados respectivamente.

- La segadora frontal no está equipada con ningún accesorio o cabina.
- La segadora frontal está equipada con una cubierta de la segadora estándar.

Si su segadora frontal está equipada con un apero distinto del estándar, como un colector, una cabina, etc., no dude en consultar a sus distribuidores acerca del equilibrio de la máquina. Siga siempre su consejo.

4.1. Asegúrese de llevar un casco durante el funcionamiento.

4.2. Asegúrese de poner la palanca 4x4 en la posición 4x4.

4.3. Trabaje a velocidades lo suficientemente lentas.

4.4. Cuando gire, asegúrese de reducir la velocidad lo suficiente.

4.5. Evite arranques y frenadas bruscos.

4.6. Maneje la segadora frontal arriba y abajo por todas las curvas de nivel de la ladera. No trabaje nunca a lo largo de dichas curvas de nivel.

4.7. No siegue nunca sobre hierba mojada.

4.8. No use nunca el mando de crucero durante el segado.

4.9. No aparque nunca la segadora frontal en pendiente.

4.10. No ponga nunca la palanca de inversión del alcance en punto muerto si el motor se cala.

4.11. No cambie nunca la palanca de inversión del alcance durante el segado.

4.12. Preste atención a otras posibles causas de peligro que puedan provocar que vuelque, etc.

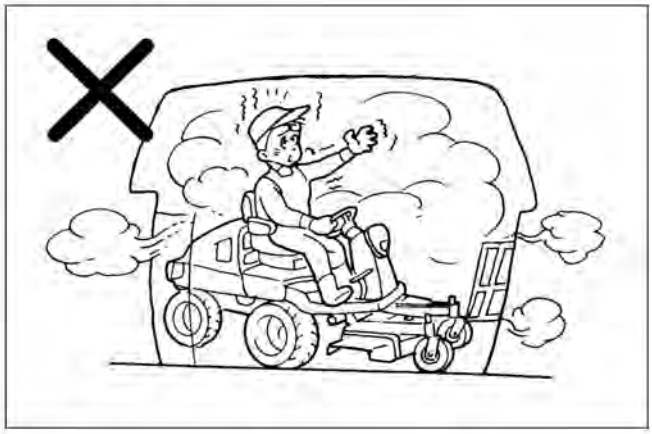
5. MONTAR Y DESMONTAR EL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN DE LA SEGADORA

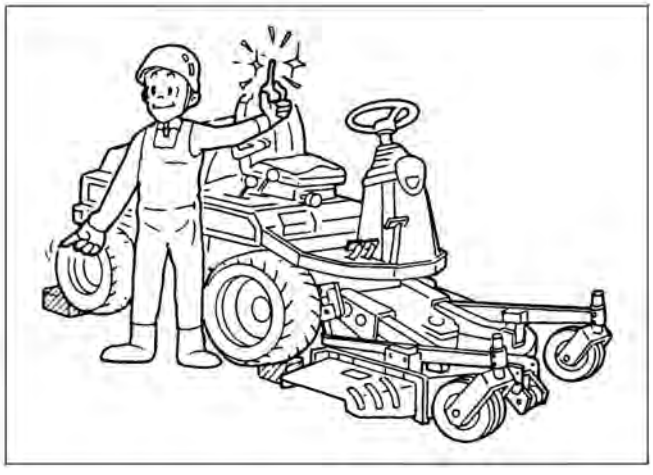
La caja de cambios de la segadora se activa mediante un árbol de transmisión con juntas cardánicas desde la segadora frontal. Al conectar o desconectar el árbol, observe las siguientes instrucciones.

5.1. Baje la cubierta de la segadora al suelo, apague el motor, saque la llave de encendido y deje puesto el freno de estacionamiento antes de montar o desmontar el árbol de transmisión.
5.2. Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión.
5.3. Asegúrese de que el árbol TDF y las cuchillas de la segadora se detienen por completo.
5.4. El árbol de transmisión debe montarse o desmontarse en el lado de la segadora frontal. No deje el árbol conectado sólo al lado de la segadora frontal. Si el árbol de TDF se activa inesperadamente, el árbol girará en redondo y dañará la segadora frontal o provocará graves accidentes.

6. REVISIÓN Y MANTENIMIENTO

6.1. No encienda nunca el motor en un lugar cerrado. Los gases de de escape contienen monóxido de carbono venenoso, por lo debe haber suficiente ventilación al encender el motor en el interior de algún lugar.
6.2. Asegúrese de llevar gafas y guantes de seguridad cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal.
6.3. Es conveniente guardar un kit de primeros auxilios y un extintor de incendios en un lugar accesible en todo momento.
6.4. Cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal o cuando monte o desmonte la cubierta de la segadora, coloque la segadora frontal sobre terreno llano y firme.
6.5. Lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal en un lugar con suficiente iluminación, en la oscuridad se pueden producir accidentes inesperados.
6.6. Cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal utilice herramientas adecuadas. Usar herramientas improvisadas puede provocar heridas o un mantenimiento inadecuado, lo que puede producir accidentes inesperados durante el funcionamiento.
6.7. Cuando lleve a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal o cuando monte o desmonte la cubierta de la segadora, apague el motor, saque la llave de encendido y ponga el freno de estacionamiento.
6.8. Antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento en la segadora frontal, asegúrese de poner el interruptor de TDF en la posición de desconexión y asegúrese de que las cuchillas de la segadora se han detenido por completo. Las cuchillas giratorias pueden provocar accidentes graves.





6.9. Al levantar la cubierta de la segadora para llevar a cabo trabajos de mantenimiento, levántela por completo y accione la esclusa elevadora del cilindro hidráulico para evitar que se baje.

6.10. Al llevar a cabo trabajos de mantenimiento en las cuchillas de la segadora, tenga mucho cuidado de no cortarse en manos o dedos. Puesto que las tres cuchillas son accionadas por una correa, girar una cuchilla puede hacer que las otras cuchillas giren también.

6.11. No se suba nunca a la cubierta de la segadora o ésta podría resultar dañada o deformada, lo que conllevaría averías o accidentes.

6.12. Asegúrese de volver a poner en su sitio las piezas retiradas. No trate nunca de encender el motor con alguna pieza retirada.

6.13. No intente realizar nunca ninguna modificación no autorizada, ya que podría ser muy peligroso. Las piezas dañadas o desgastadas deben ser sustituidas por piezas de recambio originales de ISEKI. Las piezas no autorizadas pueden provocar averías en la segadora frontal, accidentes y la anulación de la garantía de ISEKI.

6.14. Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para garantizar que el equipo está en condiciones seguras de trabajo.

7. ANTES DE ALMACENAR LA SEGADORA FRONTAL

7.1. Guarde la segadora frontal en un lugar suficientemente iluminado. Revisar y mover la segadora frontal en un lugar oscuro puede provocar accidentes inesperados.

7.2. Cuando la segadora frontal se va a guardar en un lugar cerrado como un garaje o un granero, procure que haya suficiente ventilación para los gases de escape. Los gases de escape pueden ser letales.

7.3. Al guardar la segadora frontal con la cubierta de la segadora unida a ésta, asegúrese de bajar la cubierta de la segadora al suelo. De lo contrario, la manipulación de la palanca elevadora por personas sin experiencia o niños puede provocar accidentes inesperados.

7.4. No cubra nunca una segadora frontal caliente inmediatamente después del funcionamiento con una lona o similares o el motor recalentado y las piezas asociadas podrían provocar un incendio.

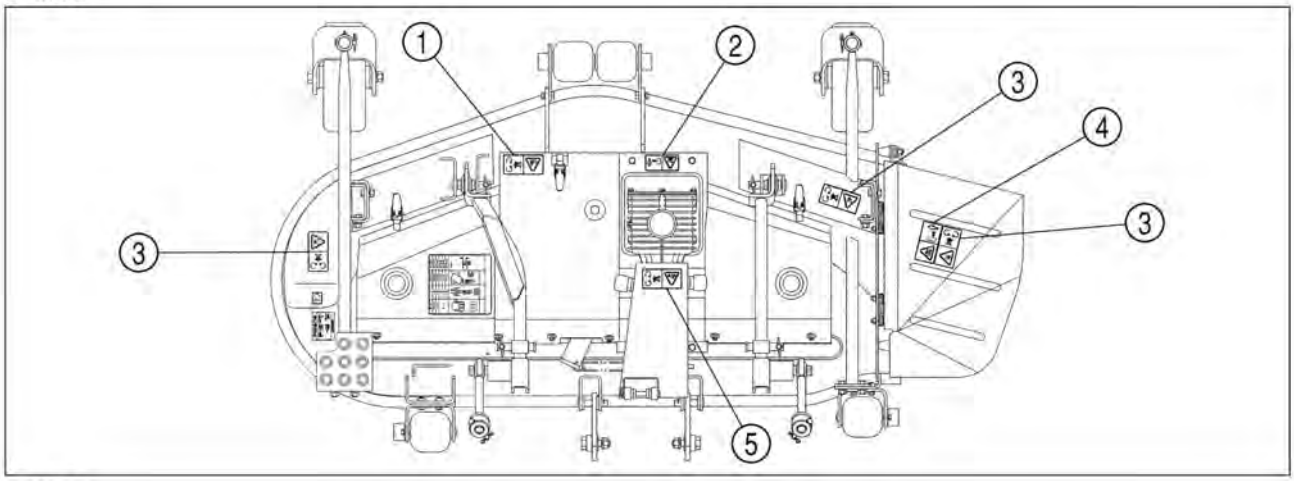
7.5. Asegúrese de sacar la llave de encendido para evitar accidentes inesperados provocados por un arranque del motor por parte de personas sin experiencia o niños.

	Código de pieza de la cuchilla	Identificación troquelada
SSM60	8654-306-006-1B	8654 C
SSM72	8655-306-003-1A	8655 C

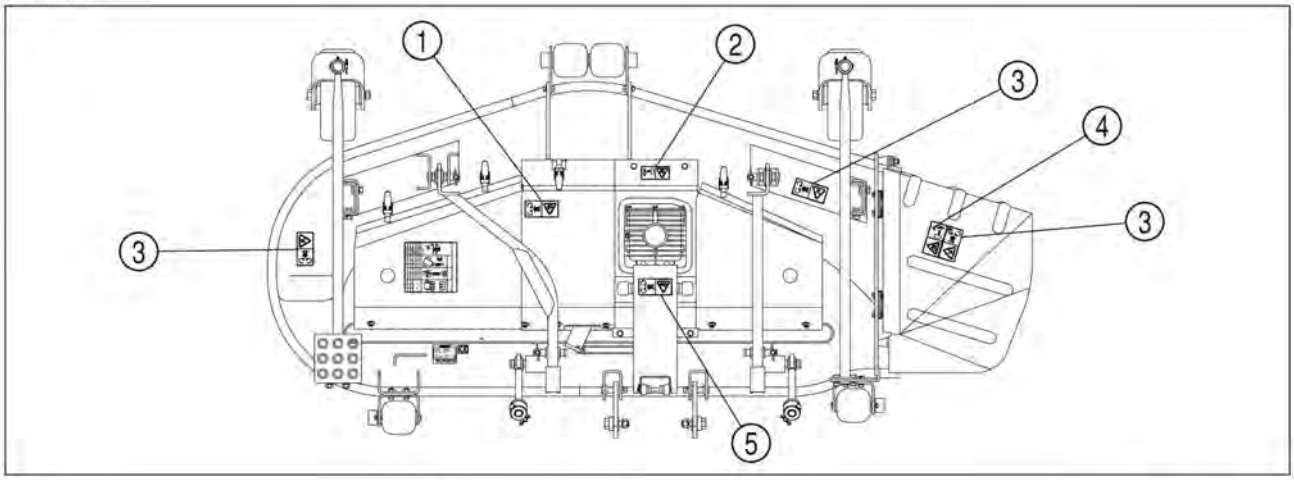
8. ADHESIVOS DE PRECAUCIÓN Y SU UBICACIÓN

Los siguientes adhesivos están pegados en la segadora frontal y en la cubierta de la segadora. Por supuesto debe leer las instrucciones de precaución del manual, pero no deje de leer además los adhesivos de la cubierta de la segadora. A continuación se indican también sus respectivos números de código, pídaselos a su representante si cualquiera de ellas se pierde o resulta dañada.

SSM60



SSM72



1) Adhesivo de precaución de la correa
(Código nº 8595-901-006-0)
Permanezca alejado de la correa mientras ésta se mueve.

(2) Adhesivo de aviso de pieza caliente
(Código nº 8595-901-007-0)
Permanezca alejado de las piezas recalentadas mientras estén calientes.

(3) Adhesivo de peligro
(Código nº 2500-901-014-3)
Permanezca alejado de las cuchillas de la segadora mientras el motor esté en marcha.

(4) Adhesivo de descarga
(Código nº 8595-901-005-0)
Permanezca alejado de la abertura de descarga de la cubierta de la segadora, ya que piedras u otros objetos duros expulsados por la segadora pueden golpearle.

(5) Adhesivo de TDF
(Código nº 8654-901-002-0)
Permanezca alejado del árbol de TDF mientras el motor esté en marcha.

• Mantenimiento de los adhesivos de precaución

- Los adhesivos siempre deben estar claramente visibles, es decir, nada debe ocultarlos.
- Si se ensucian, lávelas con agua y jabón y séquelas con un paño suave.
- Si alguna se rasga o se pierde, encargue nuevos adhesivos a su distribuidor.
- Debe colocar el nuevo adhesivo en el mismo lugar en el que estaba el antiguo.
- Al pegar un adhesivo nuevo, limpie la zona para que el adhesivo se pegue bien y elimine todas las burbujas de aire que queden debajo.
- Cuando sustituya una pieza con un adhesivo de precaución pegado encima, también debe encargar un adhesivo de precaución nuevo.

CAPÍTULO 2. GARANTÍA Y ASISTENCIA POSTVENTA

1. GARANTÍA

Consulte la póliza de garantía adjunta acerca de la garantía de cubierta de segadora.

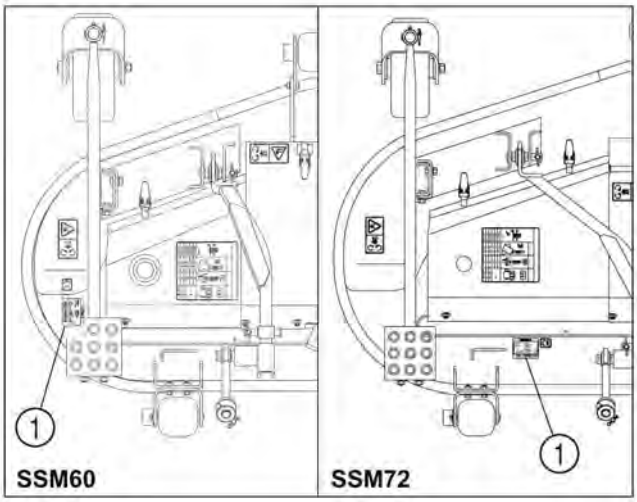
2. ASISTENCIA POSTVENTA

Si se produjera cualquier avería o tuviera cualquier duda acerca de la segadora frontal, consulte a sus distribuidores señalando el modelo y número de serie de su cubierta de segadora.

3. PLACA DE NÚMERO DE SERIE

El nombre del modelo y el número de serie de la máquina se encuentran en las placas de número de serie en la parte trasera izquierda de la cubierta de la segadora.

Este manual explica diferentes tipos de cubiertas de segadora según se enumera a continuación. Por favor, confirme el tipo de la suya consultando la placa con el nombre.



(1) Nombre de modelo y número de serie de la máquina **FIG. 2-1**

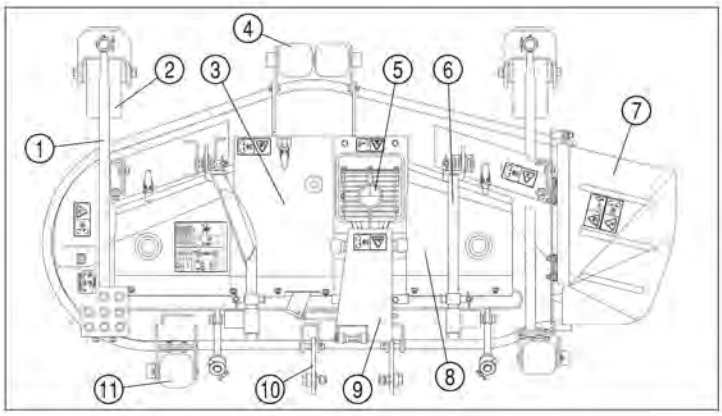
Modelo	Tipo	Anchura de corte	Segadora frontal aplicable
SSM60	SF370E4	60 pulg.	SF310, 370
SSM72		72 pulg.	

4. LÍMITE DE SUMINISTRO DE PIEZAS DE RECAMBIO

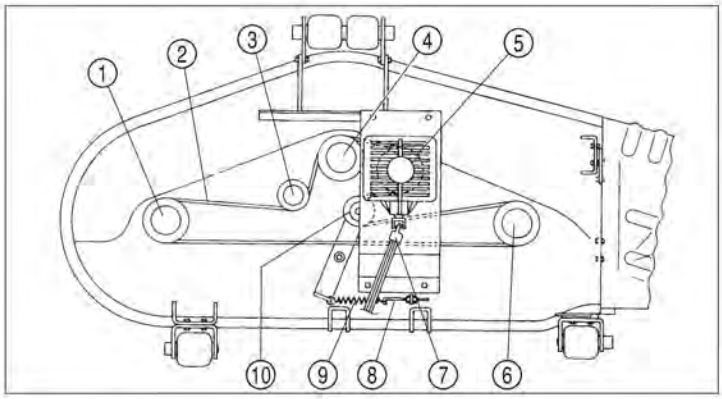
- El plazo límite de suministro de las piezas de recambio para este modelo es 12 años después de la finalización de la fabricación del modelo. Incluso sin plazo límite de suministro, la fecha de entrega de algunas piezas debe determinarse tras negociarla.

- El suministro de las piezas de recambio acaba cuando el plazo mencionado anteriormente ha finalizado. No obstante, se pueden satisfacer pedidos de piezas posteriores al plazo límite tras negociar la fecha de entrega, el precio, etc.

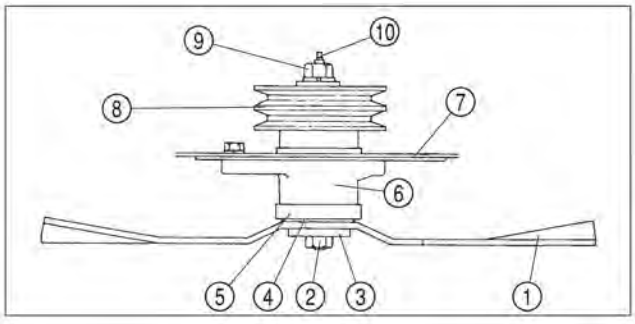
(1) Brazo de rueda reguladora
(2) Rueda reguladora
(3) Recubrimiento para correa
(4) Rodillo delantero
(5) Caja cónica de engranajes
(6) Brazo elevador
(7) Cubierta de descarga
(8) Recubrimiento para correa
(9) Protección del árbol de transmisión
(10) Brazo trasero
(11) Rodillo trasero



(1) Polea de la cuchilla (IZQUIERDA)
(2) Correa trapezoidal
(3) Rueda loca fija
(4) Polea de la cuchilla (MEDIA)
(5) Polea de transmisión
(6) Polea de la cuchilla (DERECHA)
(7) Árbol de transmisión
(8) Vástago de ajuste de tensión
(9) Resorte tensor
(10) Tensor ajustable



(1) Cuchilla
(2) Tuerca
(3) Arandela
(4) Cuña
(5) Collar obturador
(6) (Soporte) metálico de cuchilla
(7) Cubierta de la segadora
(8) Poleas de la cuchilla
(IZQUIERDA, MEDIA y DERECHA)
(9) Tuerca
(10) Engrasadores



CAPÍTULO 4. ESPECIFICACIONES

Modelo			**SSM60**	**SSM72**
Tipo			Segadora giratoria	
Dimensiones	Longitud total Anchura total Altura total	mm (pulg.) mm (pulg.) mm (pulg.)	1073 (42,2) 1900 (74,8) 524 (20,6)	1165 (45,9) 2280 (89,8) 521 (20,5)
Peso		kg (libras)	200 (441)	230 (507)
Nº de cuchillas			3	
Anchura de corte		mm (pulg.)	1524 (60)	1830 (72)
Dirección de descarga			Lateral	
Transmisión de la cubierta de la segadora			Árbol	
Ajuste de la altura de corte			Ajustable en 6 fases cambiando el pasador	
Altura de corte	1 2 3 4 5 6	mm(pulg.) mm(pulg.) mm(pulg.) mm(pulg.) mm(pulg.) mm(pulg.)	30 (1,2) 45 (1,8) 55 (2,2) 65 (2,6) 85 (3,3) 120 (4,7)	

AVISO: Al acoplar o desacoplar la cubierta de la segadora a la segadora frontal:
- **Coloque la segadora frontal sobre suelo llano y firme.**
- **Deje bien puesto el freno de estacionamiento.**
- **Ponga la palanca de inversión del alcance de transmisión en punto muerto.**
- **Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión.**
- **No arranque el motor excepto para accionar la palanca elevadora.**

1. ACOPLAR LA CUBIERTA DE LA SEGADORA

a. Introduzca los brazos elevadores (IZQUIERDO, DERECHO), 1, en los extremos de cada respectivo eslabón elevador, 2. Alinee los orificios de ajuste en el brazo elevador y el eslabón elevador como se muestra, pase el pasador (19x92), 3, a través de los dos orificios de ajuste, introduzca la clavija, 4, desde arriba y gire el apriete por muelles para sujetarlo.

b. Coloque la cubierta de la segadora delante de la cubierta de la segadora. Ponga la palanca elevadora de la segadora frontal en la posición de bajada y coloque los extremos delanteros de ambos brazos elevadores en la posición de ajuste de las garras de anclaje elevadoras, 5, a ambos lados de la cubierta de la segadora. A continuación encaje el extremo del brazo y la garra de anclaje con el pasador (19x92), 6, y sujete el pasador con la clavija, 7.

IMPORTANTE: Si resulta difícil alinear los orificios de ajuste e introducir el pasador, balancee ligeramente la cubierta de la segadora para introducirla fácilmente. No fuerce el pasador para meterlo en el orificio.

c. Coloque los extremos de los brazos traseros, 8, en la posición de ajuste de la garra de anclaje elevadora trasera, 9, de la cubierta de la segadora y ajústelos con el pasador (16x71), 10, y sujete el pasador con el pasador R (Ø12), 11.

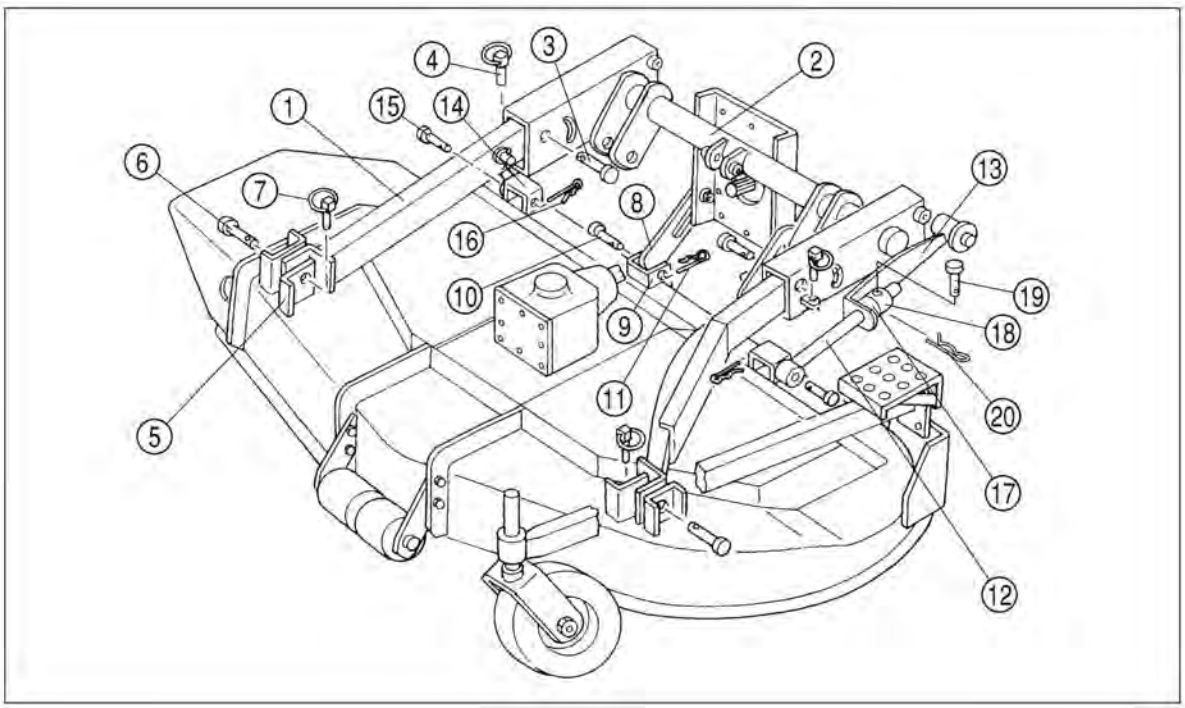


FIG. 5-1

(1) Brazo elevador
(2) Eslabón elevador
(3) Pasador (19x92)
(4) Clavija
(5) Garra de anclaje elevadora delantera
(6) Pasador (19x92)
(7) Clavija
(8) Brazo trasero
(9) Garra de anclaje elevadora trasera
(10) Pasador (16x71)
(11) Abrazadera R (Ø12)
(12) Vástago trasero
(13) Placa elevadora
(14) Tope
(15) Pasador (19x139)
(16) Abrazadera R (Ø19)
(17) Espaciador
(18) Montante del vástago
(19) Pasador (10x57)
(20) Abrazadera R (Ø10)

IMPORTANTE: El orificio de ajuste del brazo trasero es diferente dependiendo del tamaño de neumático de la segadora frontal. Use el orificio especificado para cada tamaño de neumático respectivo.

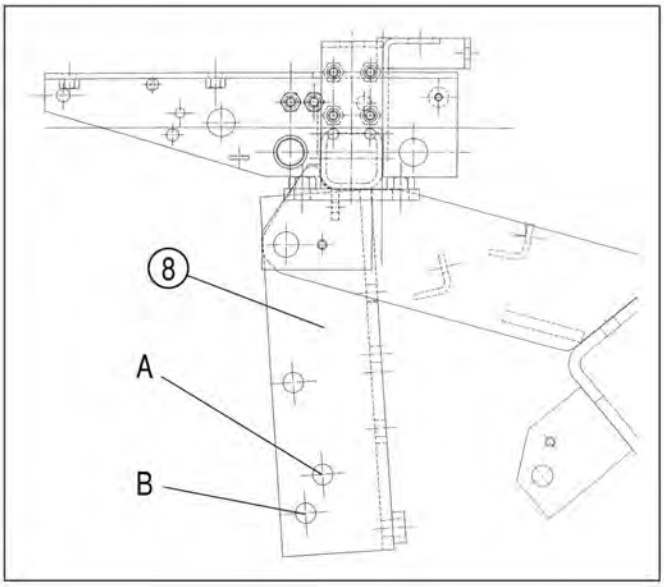
	Tamaño de neumático delantero	Orificio de ajuste del brazo trasero
Estándar	23x10,5-12	2º desde abajo
Ancho	26x12,0-12	1º desde abajo

d. Introduzca el vástago trasero, 12, en el interior del orificio de las placas elevadoras, 13, con antelación. Ajuste las rótulas esféricas de los extremos inferiores de los vástagos traseros al tope, 14, de los brazos elevadores sobre la parte superior trasera de la cubierta de la segadora y ajuste la rótula esférica y el tope con el pasador (19x139), 15, y sujete el pasador con la abrazadera R (Ø19), 16.

e. Introduzca el espaciador, 17 y el montante del vástago, 18, en cada respectivo vástago trasero montado en segundo plano.

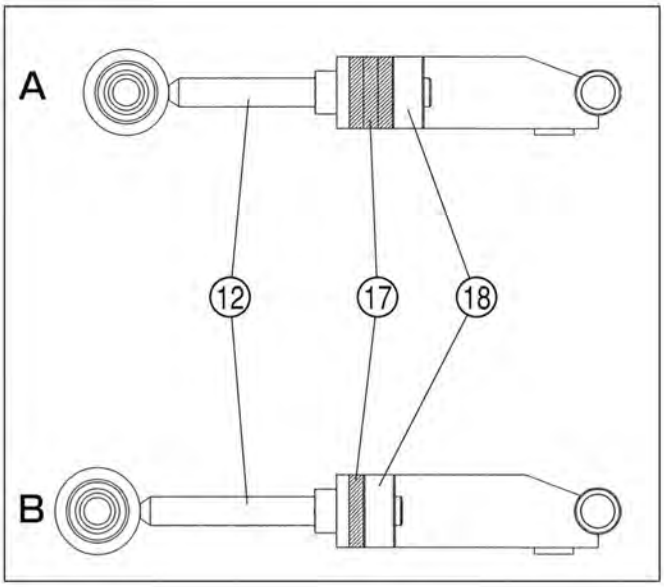
IMPORTANTE: La cantidad requerida del espaciador es diferente dependiendo del tamaño de los neumáticos de la segadora frontal. Introduzca la cantidad requerida de espaciador para cada respectivo tamaño de neumático.

	Tamaño de neumático delantero	Espaciador
Estándar	23x10,5-12	3 unidades
Ancho	26x12,0-12	1 unidad



(8) Brazo trasero
A: Orificio para neumático estándar
B: Orificio para neumático

FIG. 5-2



(12) Vástago trasero
(17) Espaciador
(18) Montante del vástago
A: Para neumático estándar
B: Para neumático ancho

FIG. 5-3

2. MONTAJE DEL MONTANTE DEL VÁSTAGO

a. Asegúrese de que el interruptor de TDF está en la posición de desconexión con antelación. Encienda el motor y levante la cubierta de la segadora.

b. Alinee el orificio del montante del vástago, 18, con el orificio del nivel inferior del vástago trasero, 12, e introduzca el pasador (10x57), 19, y sujételo con la abrazadera R (Ø10), 20. Esto debe hacerse en ambos lados.

IMPORTANTE: La cabeza del pasador debe colocarse en la ranura del montante del vástago.

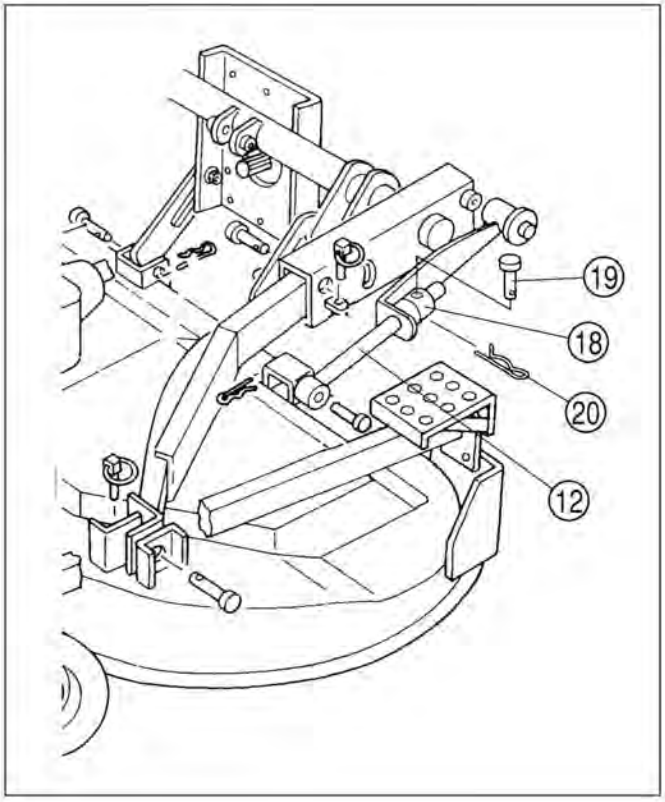
c. Baje con cuidado la cubierta de la segadora al suelo.

IMPORTANTE: Para mantener una posición en la que el árbol de transmisión se conecte fácilmente, ponga la palanca elevadora en punto muerto cuando las ruedas reguladoras toquen el suelo.

3. INSTALACIÓN DEL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN

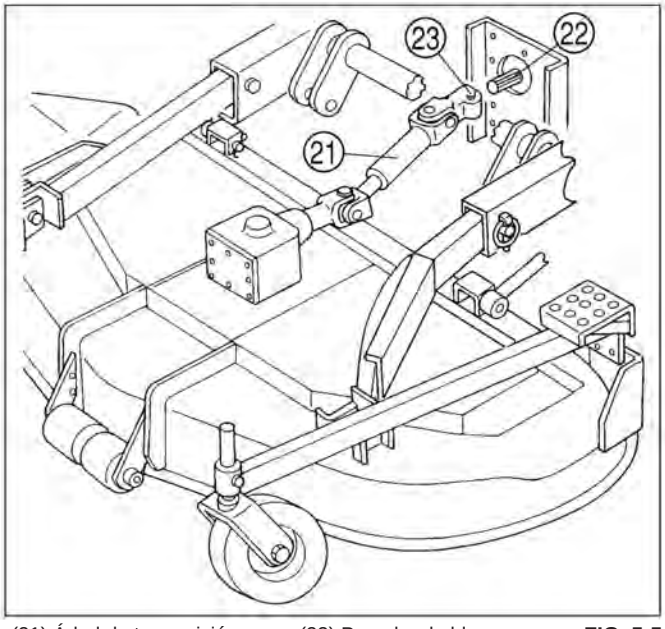
Introduzca la junta cardán del árbol de transmisión, 21, en el árbol de TDF, 22, alineando las acanaladuras con el pasador de bloqueo, 23, pulsado.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el pasador vuelve a su posición como debe cuando las juntas cardán encajan por completo en el árbol de TDF.



(12) Vástago trasero
(18) Montante del vástago
(19) Pasador (10x57)
(20) Abrazadera R (Ø10)

FIG. 5-4



(21) Árbol de transmisión
(22) Árbol de TDF
(23) Pasador de bloqueo

FIG. 5-5

4. INSTALACIÓN DE LA PROTECCIÓN DEL ÁRBOL DE TRANSMISIÓN

a. Introduzca las arandelas aislantes en el interior del brazo central, 24, del eslabón elevador de ambos lados.

b. Ajuste el montante de ajuste de la protección del árbol de transmisión, 25, en los brazos centrales provistos de las arandelas aislantes sobre el eslabón elevador y ajuste el montante y los brazos centrales con el pasador (10x103), 26, y sujete el pasador con la abrazadera R (Ø10), 27.

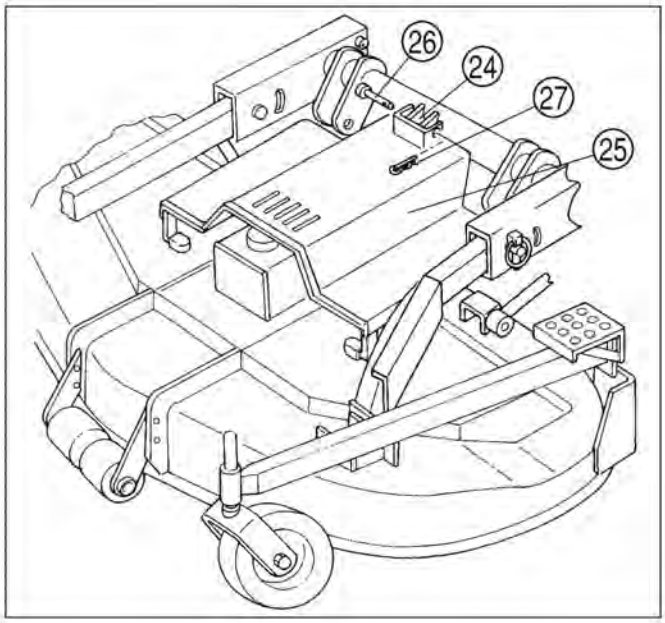
IMPORTANTE:
- Asegúrese de que la protección oscila sin problemas arriba y abajo.
- El pasador (10x103) se cubre de grasa con antelación. No limpie la grasa del pasador. Si lo hace, resultaría difícil extraer el pasador.

5. DESACOPLAR LA CUBIERTA DE LA SEGADORA

Desacople la cubierta de la segadora en orden inverso a como la acopló: retire la protección del árbol de transmisión, el árbol de transmisión, el montante del vástago y por último la cubierta de la segadora.

PRECAUCIÓN:
Asegúrese de desconectar la junta cardán del árbol de TDF de la segadora frontal.

IMPORTANTE: Asegúrese de guardar las piezas retiradas.



(24) Brazo central
(26) Pasador (10x103)
(25) Protección del árbol de transmisión
(27) Abrazadera R (Ø10)

FIG. 5-6

CAPÍTULO 6. REVISIÓN RUTINARIA PREVIA AL FUNCIONAMIENTO

Es esencial para evitar accidentes o averías durante el funcionamiento mantener la segadora frontal en buenas condiciones. Las siguientes inspecciones rutinarias previas al funcionamiento deben realizarse sin falta antes de empezar el trabajo diario.

AVISO: Antes de la revisión, asegúrese de aparcar la segadora frontal sobre terreno llano y firme, pare el motor, baje la cubierta de la segadora al suelo, ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión y compruebe visualmente que las cuchillas de la segadora han dejado de girar por completo.

1. PUNTOS DE REVISIÓN

(1) Cualquier anomalía en los funcionamientos anteriores.

(2) Mientras da una vuelta alrededor de la segadora frontal.

- Revisión de las cuchillas de la segadora
- Revisión de la correa transmisora de las cuchillas de la segadora
- Revisión de posibles daños o deformaciones de las piezas exteriores de la segadora como los revestimientos
- Escape de aceite de la caja de engranajes de la segadora
- Revisión y limpieza de las ruedas reguladoras
- Revisión de pasadores y abrazaderas sueltos, rotos o perdidos

2. MODO DE REVISIÓN Y MANTENIMIENTO

Consulte el apartado “MANTENIMIENTO”.

1. ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN:
- **Familiarícese con la forma de manejar la segadora frontal y la cubierta de la segadora y comprenda las instrucciones de seguridad leyendo con atención este manual de funcionamiento para los modelos SF310, 370.**
- **Asegúrese de que todas las protecciones de seguridad y dispositivos de seguridad están colocados en su sitio.**
- **Asegúrese de que las tuercas de las cuchillas están bien apretadas.**
- **Asegúrese de que las correas tienen una tensión uniforme según se especifica.**
- **Antes de mover la segadora frontal a la zona de trabajo compruebe toda la zona y retire todos los obstáculos como piedras, madera, latas vacías, botellas, alambres, etc. para garantizar un funcionamiento seguro.**
- **Asegúrese de que el segado no provocará daño alguno a niños, animales ni viandantes, y que no dañará árboles, edificios, etc.**
- **Compruebe el lugar donde va a segar en busca de baches, zanjas, montículos, escalones, inclinaciones, zonas blandas, abrevaderos, etc. para evitar con antelación accidentes como vuelque, caída o derrape lateral de la segadora frontal.**

2. AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

a. Encienda el motor y suba la cubierta de la segadora con la palanca elevadora.

b. Apague el motor y bloquee la esclusa elevadora.

c. Retire la abrazadera de resorte, 1, del pasador de ajuste de la rueda reguladora. Retire el pasador (10x53), 2, mientras sujeta la rueda reguladora, 3, con la otra mano.

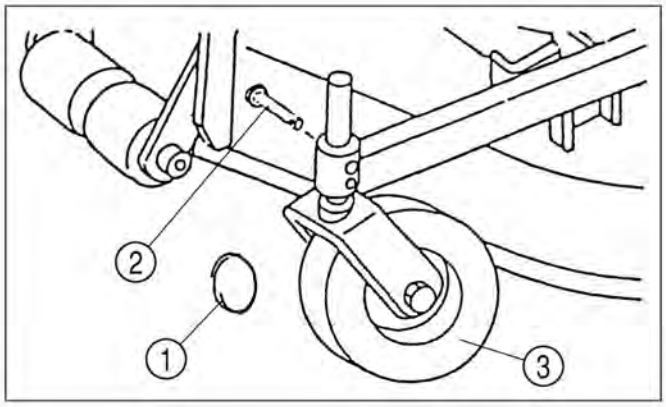
d. Seleccione uno de los orificios de ajuste para obtener la altura necesaria de corte, introduzca el pasador y sujételo con la abrazadera de resorte.

NOTA: El adhesivo que muestra las relaciones entre los orificios de ajuste y las alturas de corte está pegado en la cubierta de la segadora.

e. Los rodillos traseros y los vástagos traseros deben ajustarse a la misma altura de corte.

f. Libere la esclusa elevadora y ponga la palanca elevadora en la posición de abajo para bajar la cubierta de la segadora.

PRECAUCIÓN:
Antes de accionar la palanca elevadora, siéntese en el asiento del operario y cerciórese de las condiciones de seguridad al bajar la cubierta de la segadora.



(1) Abrazadera de resorte
(2) Pasador (10x53)
(3) Rueda reguladora

FIG. 7-1

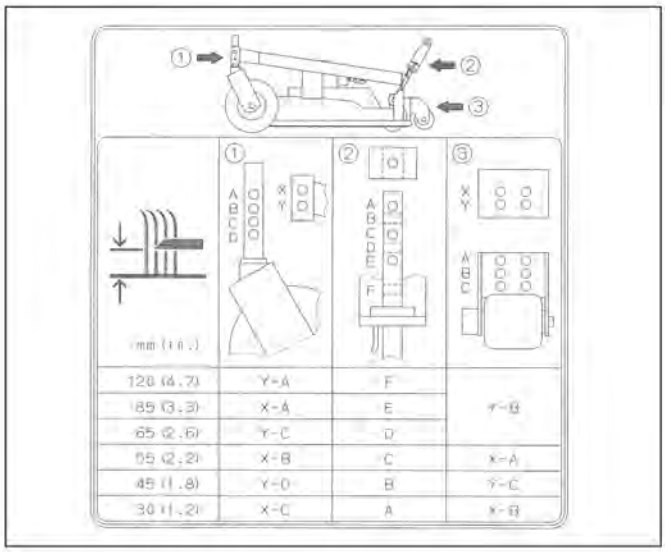


FIG. 7-2

3. COMENZAR A SEGAR

a. Encienda el motor y ponga la palanca de admisión de gases, 1, en la posición intermedia entre las posiciones de velocidad BAJA y velocidad ALTA .

b. Mueva la palanca de inversión del alcance de transmisión, 2, a la posición de velocidad BAJA.

c. Ponga la palanca elevadora, 3, en la posición ARRIBA para levantar la cubierta de la segadora.

d. Suelte el freno de estacionamiento, 4 ó 5.

e. Presione el pedal de marcha adelante HST, 6, poco a poco para conducir la segadora frontal hasta el lugar de trabajo.

f. Pise el pedal del freno principal, 7, para detener la segadora frontal.

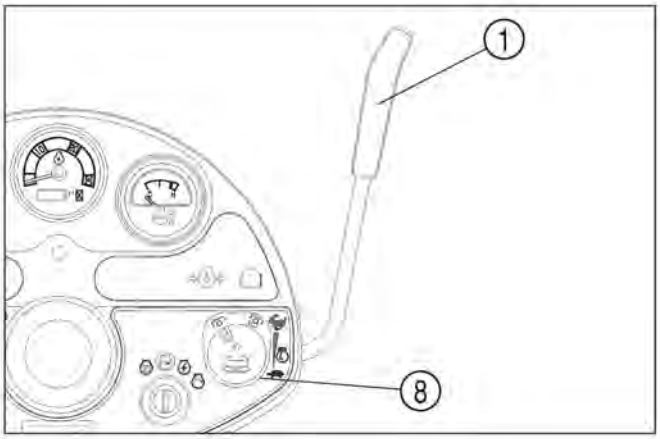
g. Ponga la palanca elevadora en la posición ABAJO para bajar la cubierta de la segadora al suelo.

h. Ponga el interruptor de TDF, 8, en la posición de CONEXIÓN y las cuchillas de la segadora comenzarán a girar.

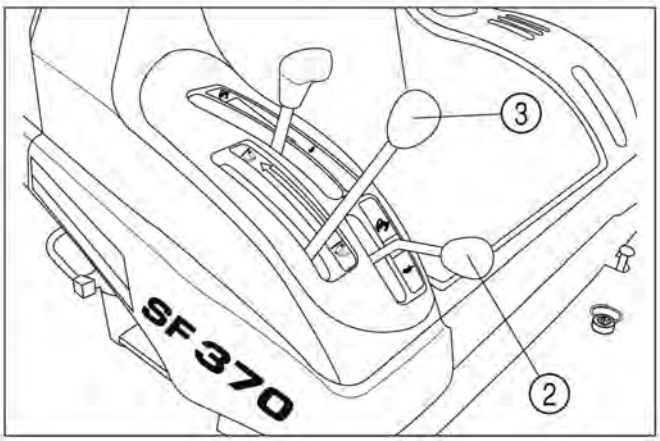
IMPORTANTE: La altura de elevación y el interruptor de TDF están interconectados con el dispositivo ARRIBA-ABAJO.

PRECAUCIÓN:
- **Asegúrese de que el dispositivo ARRIBA- PARADA funciona correctamente antes de empezar a trabajar.**
- **Mantenga la altura de la segadora al mínimo para evitar accidentes mientras las cuchillas están girando. Antes de levantar la segadora, asegúrese de poner el interruptor de TDF en la posición de desconexión. No intente nunca poner el interruptor de TDF mientras la segadora está subida.**

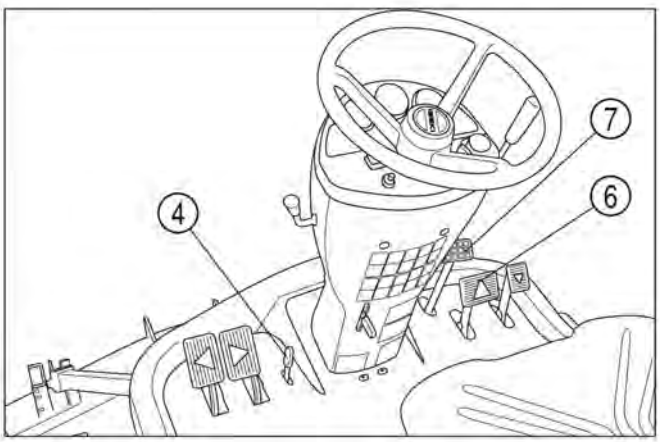
AVISO:
Cuando las cuchillas empiezan a girar, pueden expulsarse hierba y piedrecitas desde la descarga de hierba. Por eso, antes de poner en marcha las cuchillas de la segadora, cerciórese de las condiciones de seguridad que rodean a la segadora.



(1) Palanca de admisión de gases
(8) Interruptor de TDF
FIG. 7-3



(2) Palanca de inversión del alcance de transmisión
(3) Palanca elevadora
FIG. 7-4



(4) Palanca del freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(6) Pedal de marcha adelante HST
(7) Pedal de freno principal
FIG. 7-5

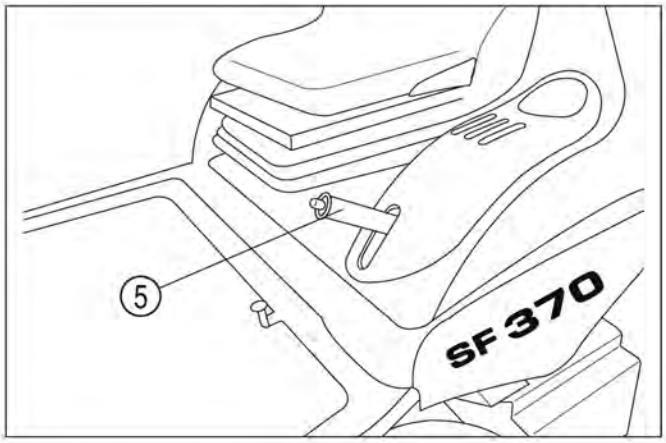
i. Ponga la palanca de admisión de gases en la posición de velocidad ALTA para acelerar el motor.

j. Suelte el freno principal y presione lentamente el pedal de marcha adelante HST y a continuación la segadora frontal comenzará a avanzar.

k. Seleccione una velocidad de desplazamiento para un funcionamiento estable y fije la velocidad con la palanca del mando de crucero consultando "MANDO DE CRUCERO" en el manual de funcionamiento de las segadoras SF310, 370.

AVISO:
Use el mando de crucero sólo:
- **Cuando el alcance de transmisión se invierte a la posición de velocidad BAJA . No lo use nunca en la posición de velocidad ALTA . Es muy difícil evitar peligros con rapidez si se fija una velocidad elevada de desplazamiento.**
- **Trabajos en áreas amplias y llanas con una vista despejada.**
- **Después de haberse familiarizado suficientemente con la forma de quitarlo. De lo contrario, se pueden producir accidentes inesperados, lo cual es muy peligroso.**

IMPORTANTE: Evite usar la admisión de gases automática durante el segado para mantener estable la velocidad del motor y de giro de las cuchillas .



(5) Palanca de freno de estacionamiento **FIG. 7-6**

4. LIMPIAR LA HIERBA ATASCADA

Cuando la hierba segada no es expulsada de la cubierta de la segadora, lo más probable es que el interior de la cubierta esté atascado por la hierba. Deje de trabajar inmediatamente y retire la hierba atascada.

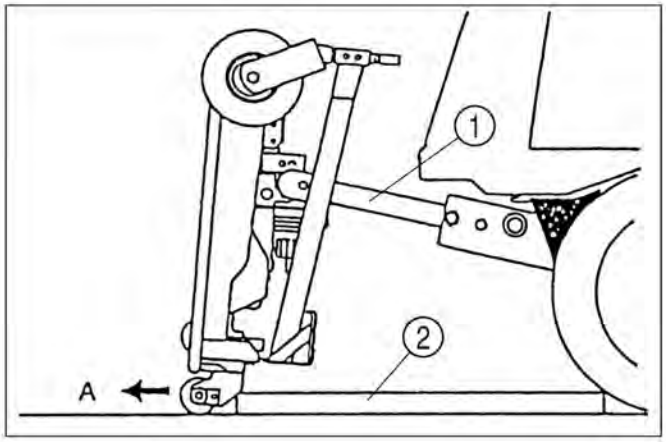
a. Consultando el apartado de cambio de cuchillas, gire la cubierta de la segadora como se ilustra y bloquee la cubierta de la segadora introduciendo un tope como un calzo de madera.

b. Retire por completo la hierba atascada.

PRECAUCIÓN:
Proceda con el máximo cuidado para no cortarse con las cuchillas.

c. Compruebe que las cuchillas no estén deformadas ni dañadas y asegúrese de que las cuchillas giran sin problemas manualmente.

d. Consultando el apartado de cambio de cuchillas, vuelva a girar la cubierta de la segadora.



(1) Brazo elevador (2) Tope **FIG. 7-7**

5. PARADA DE EMERGENCIA:

• Si encuentra cualquiera de las siguientes anomalías, detenga la segadora frontal y la cubierta de la segadora inmediatamente.
- Ruido anormal
- Vibración anormal
- Olor anormal
- Cuchilla que golpea un obstáculo
- La segadora frontal golpea un obstáculo

• Debe localizar y corregir inmediatamente la causa del problema. Si no lo consigue consulte a sus distribuidores. No intente nunca seguir manejando la segadora frontal sin localizar y solucionar la causa del problema.
• Cuando deje la segadora frontal para retirar obstáculos como ramas, piedrecitas, etc., el interruptor de TDF debe estar en la posición de DESCONEXIÓN y el freno de estacionamiento puesto.

6. DETENER EL SEGADO

a. Suelte el pedal HST, 1 ó 2.

Cuando siegue (sin usar la admisión de gases automática)
b. Mueva la palanca de admisión de gases, 3, a la posición de velocidad BAJA para reducir la velocidad del motor.

Cuando siegue (usando la admisión de gases automática)
b. La palanca de admisión de gases vuelve automáticamente a la posición de velocidad BAJA .

c. Ponga el interruptor de TDF en la posición de desconexión .

d. Ponga la palanca de inversión del alcance de transmisión, 7, en punto muerto N .

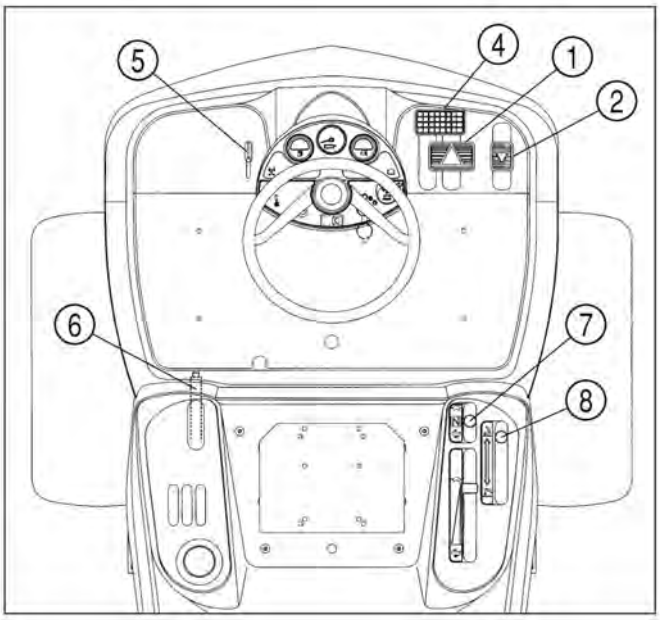
PRECAUCIÓN: Asegúrese de poner la palanca de inversión del alcance de transmisión en punto muerto N después de detener la segadora frontal o, si el motor se pone en marcha inesperadamente, la segadora frontal puede avanzar bruscamente.

e. Ponga la palanca elevadora, 8, en la posición de abajo para bajar la cubierta de la segadora al suelo.

PRECAUCIÓN: Cuando detenga la segadora frontal, baje la cubierta de la segadora al suelo sin falta para evitar accidentes inesperados.

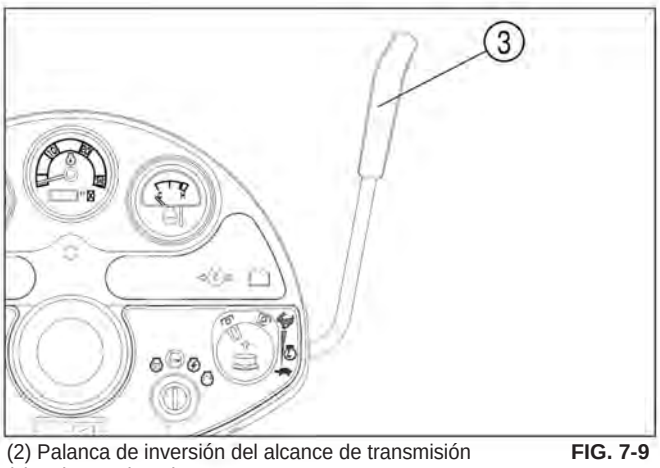
f. Pise el pedal del freno principal, 4, y bloquee bien el freno de estacionamiento, 5 ó 6.

PRECAUCIÓN: Aparque la segadora frontal sobre terreno llano y firme y asegúrese de que el freno de estacionamiento está bien puesto.



(1) Pedal de marcha adelante HST
(2) Pedal de marcha atrás HST
(4) Pedal de freno principal
(5) Palanca de freno de estacionamiento (excepto tipo G)
(6) Palanca de freno de estacionamiento (tipo G)
(7) Palanca de inversión del alcance de transmisión
(8) Palanca elevadora

FIG. 7-8



(2) Palanca de inversión del alcance de transmisión
(3) Palanca elevadora

FIG. 7-9

(3) Palanca de admisión de gases

FIG. 7-5

g. Ponga la llave de contacto en la posición de PARADA (STOP) para apagar el motor.

IMPORTANTE:
- *No intente nunca apagar el motor bruscamente cuando esté avanzando a velocidades elevadas.*
- *Asegúrese de dejar que el motor marche en vacío durante aproximadamente 5 minutos tras un funcionamiento prolongado y después apague el motor. Una parada brusca del motor puede conllevar un sobrecalentamiento que provoque un gripado del motor.*

h. Saque la llave de arranque y tape la ranura de la llave sin falta.

PRECAUCIÓN: Cuando abandone la segadora frontal, asegúrese de apagar el motor y de sacar la llave de arranque para evitar que niños o personas no autorizadas arranquen inesperadamente la segadora frontal.

IMPORTANTE: Asegúrese de tapar la ranura de la llave después de haber sacado la llave de arranque. De lo contrario, podría entrar agua o polvo en el interruptor, lo que puede provocar problemas.

7. SEGADO EFICAZ

IMPORTANTE:
- *Asegúrese de segar con la admisión de gases al máximo .*
- *Elija una velocidad adecuada de desplazamiento de acuerdo con la altura y otras condiciones de la hierba que se va a cortar.*
- *Si los tamices de las entradas de aire y el radiador están atascados por el polvo y la hierba, límpielos inmediatamente. Nunca siga manejando la máquina con los tamices atascados.*
- *Es aconsejable segar sobre hierba que no esté cubierta por el rocío, es decir, por la tarde o antes de que anochezca para impedir que la segadora se atasque.*
- *Mantenga siempre limpia la cubierta de la segadora.*
- *Compruebe si los extremos de las cuchillas están dañados.*
- *Se recomienda un segado continuado antes de que la hierba crezca demasiado.*
- *Cortar la hierba demasiado puede dañarla. Para mantener un prado verde no siegue nunca más de un tercio de la altura de la hierba de una pasada.*
- *Una velocidad de desplazamiento más baja dará como resultado un mejor segado. Evite seleccionar una velocidad de desplazamiento que haga botar a la segadora frontal.*
- *Los giros cortos y rápidos dañarán el césped. Reduzca suficientemente la velocidad cuando gire.*
- *El afilado frecuente de las cuchillas de la segadora dará como resultado un buen acabado y menos carga sobre el equipo, lo que conlleva un funcionamiento económico*

a. Segar una zona extensa
i. Desplácese en el sentido de las agujas del reloj en espirales dos o tres veces hacia el centro.

ii. A continuación siga desplazándose en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta el final.
De este modo, se previene el esparcimiento de hierba cortada hacia las pasadas adyacentes y que se atasque la segadora y se consigue un segado uniforme.
Al segar un terreno con superficie irregular, divídalo aproximadamente en cuatro zonas y aplique el mismo método anterior.

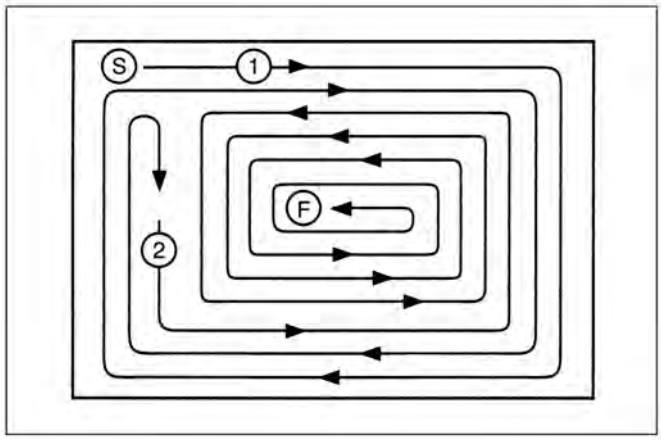


FIG. 7-10

b. Para segar hierba alta
i. Siegue la hierba dos veces.
Primero siegue la hierba a una altura que la deje suficientemente baja para la siguiente pasada de acabado. Después córtela hasta a la altura deseada. La segunda pasada debe hacerse a unos 20 cm (8 pulg.) lateralmente, o desplazándose en perpendicular a las primeras pasadas, lo que dará como resultado un acabado aún mejor.

ii. Si intenta acabar en una pasada seleccione una velocidad suficientemente lenta. Puede ser necesario además fijar la anchura de corte a la mitad o a un tercio de la que se usa para el trabajo normal.

c. Para segar hierba muy húmeda o sobre suelo mojado
i. Si se dañara el césped con los neumáticos, espere hasta que la hierba y el suelo se hayan secado lo suficiente.

ii. La hierba mojada requiere una configuración de la altura de corte más elevada que para hierba seca, ya que la altura de corte a menudo es más baja de lo esperado durante el funcionamiento.

iii. Seleccione una velocidad de desplazamiento suficientemente lenta y evite arranques, giros y paradas repentinos. De lo contrario, el césped puede resultar dañado.

d. Para segar hierba seca o hierba muerta
i. El avance debe realizarse en una dirección en la que el polvo no golpee al operario teniendo en cuenta la dirección del viento.

ii. Si los tamices de entrada de aire se atascan, límpielos inmediatamente.

IMPORTANTE:
- *Al manejar la segadora frontal en situaciones de polvo, no deje de prestar atención al indicador de la temperatura del líquido refrigerante.*
- *No siga trabajando nunca cuando los tamices estén atascados o se producirá una avería en el motor.*

AVISO: Al llevar a cabo trabajos de mantenimiento en la cubierta de la segadora:

- **Colóquela sobre terreno llano y firme.**
- **Apague el motor y saque la llave de arranque.**
- **Deje bien puesto el freno de estacionamiento.**
- **Mueva la palanca elevadora a la posición de bajada para bajar la cubierta de la segadora al suelo.**
- **Ponga el interruptor de TDF en la**
- **posición de desconexión.**
- **Ponga la palanca de inversión del alcance de transmisión en punto muerto. Con estos puntos en mente, confirme las condiciones de seguridad para llevar a cabo sin falta la operación de mantenimiento por adelantado.**

1. ACEITE DE LA CAJA DE ENGRANAJES CÓNICA

• Revisión del nivel de aceite

IMPORTANTE: Compruebe el nivel de aceite después de cada 50 horas de funcionamiento.

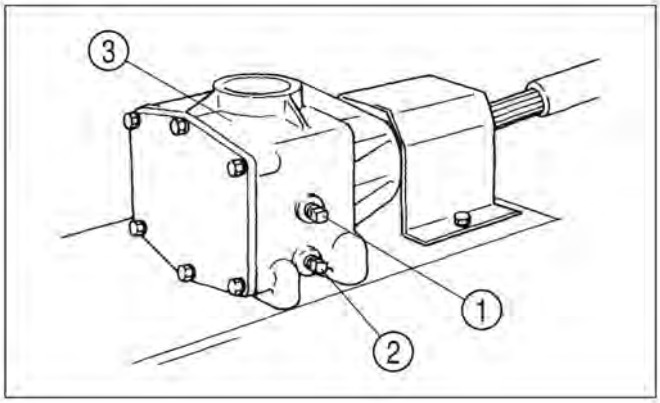
a. Retire el tapón de nivel, 1, situado sobre la pared lateral izquierda de la caja de engranajes, 3.
b. Compruebe visualmente si una pequeña cantidad de aceite rebosa por el orificio del tapón. Si l hace el nivel es normal. Si no, rellene con aceite para engranaje de tipo SAE80 a través del orificio del tapón usando un bidón de aceite o similares.

IMPORTANTE: Antes de volver a colocar el tapón de nivel del aceite, encinte las roscas del tapón con cinta adhesiva sin falta o el aceite se puede salir por el tapón.

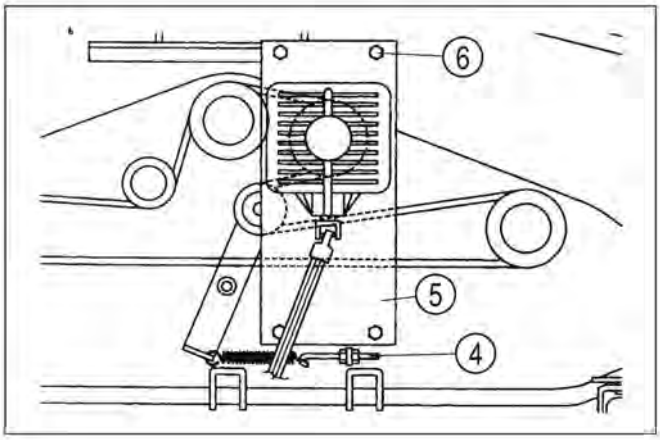
• Cambio de aceite

IMPORTANTE: Cambie el aceite tras las 50 horas iniciales de funcionamiento y a continuación cada 200 horas de funcionamiento.

a. Retire todos los recubrimientos para correa (IZQUIERDO, CENTRAL Y DERECHO).
b. Afloje la tuerca de retención para el vástago de ajuste de tensión, 4, y retire el resorte tensor.
c. Retire el montaje de la caja de engranajes, 5, retirando los cuatro tornillos, 6.
d. Retire el tapón de nivel y el tapón de purga del aceite, 2. A continuación vacíe todo el aceite inclinando la caja de engranajes.



(1) Tapón de nivel (3) Caja de engranajes **FIG. 8-1**
(2) Tapón de purga del aceite



(4) Vástago de ajuste de tensión (6) Tornillo **FIG. 8-2**
(5) Montaje de la caja de engranajes

e. Encinte las roscas del tapón de purga del aceite con cinta adhesiva, atorníllelo y suministre aceite nuevo a través del orificio del tapón de nivel usando un bidón de aceite.

Aceite		Aceite SAE80 para engranajes
Capacidad	Caja cónica de engranajes	0,8 litros (0,18 imp gal)

f. Encinte las roscas del tapón de nivel con cinta adhesiva y vuelva a colocarlo.

IMPORTANTE: Todo el aceite derramado sobre la caja de engranajes debe limpiarse por completo con un paño. Si no lo hace, la correa puede embadurnarse de aceite y quedar resbaladiza.

g. Apriete los tornillos del montaje de la caja de engranajes.

h. Asegúrese de que la correa se desliza alrededor de las poleas y que está bien colocada sobre las guías de correa de cada polea. A continuación, proporcione la tensión apropiada al resorte tensor con el vástago de ajuste de tensión.

i. Vuelva a colocar los recubrimientos para correa.

2. CORREA

• Revisión de la tensión de la correa

a. Compruebe si la correa tiene la tensión correcta. Si la tensión es correcta, el espacio entre las bobinas del resorte tensor, 1, debe ser de 0,8 a 1 mm (0,03-0,04 pulg.), A, o la longitud total del resorte tensor una vez instalado debe ser de 155-160 mm (6,1-6,3 pulg.), B.

b. Si la longitud medida del resorte se aparta del valor especificado, corrija la longitud aflojando la tuerca de retención del vástago tensor, 2, y girando el vástago de ajuste de tensión, 3.

• Revisión de la correa

a. Retire los recubrimientos para correa (IZQUIERDO, CENTRAL y DERECHO), 4-6, colocados sobre la cubierta de la segadora.

b. Compruebe si la correa está dañada o sucia. Si está embadurnada de aceite, está sucia o mojada de agua, límpiela con un paño seco. Si está dañada, instale un nuevo par de correas.

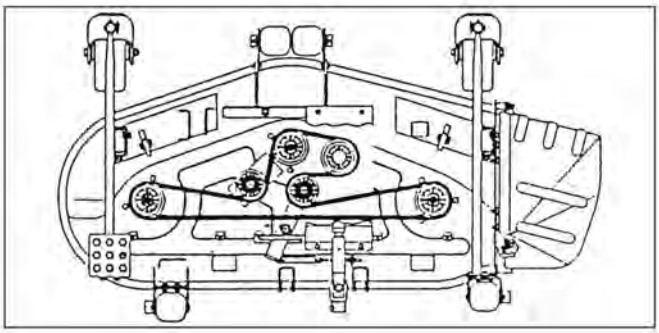
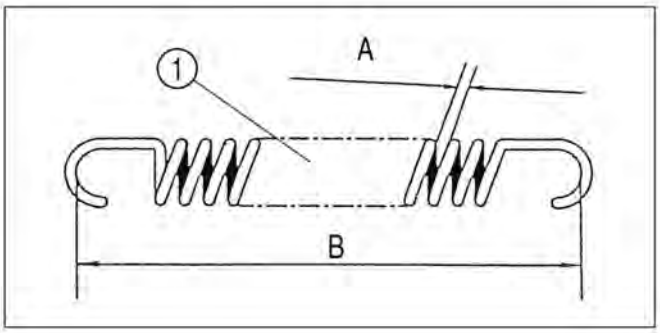
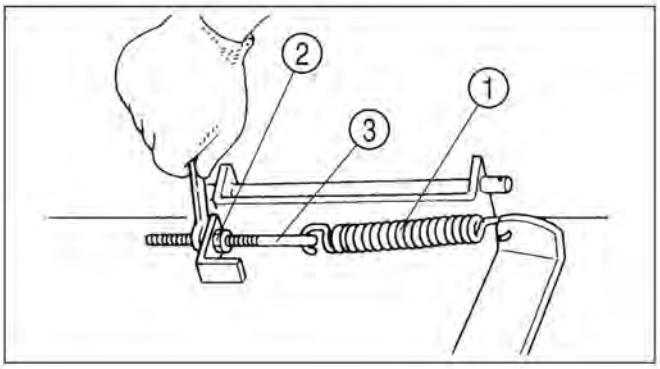


FIG. 8-3



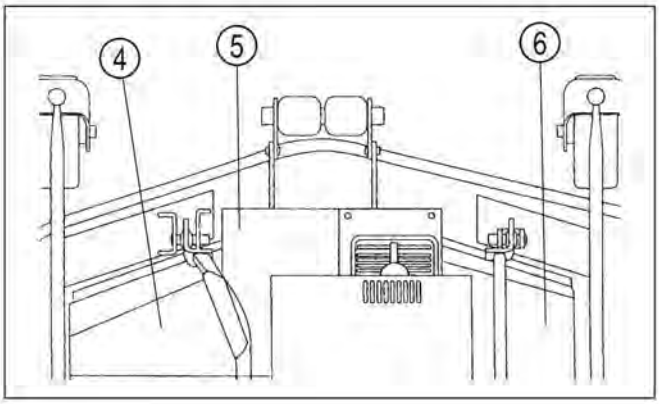
(1) Resorte tensor
A: Espacio entre bobinas
B: Longitud total

FIG. 8-4



(1) Resorte tensor
(3) Vástago de ajuste de tensión
(2) Tuerca de retención

FIG. 8-5



(4) Recubrimiento para correa (IZQUIERDO)
(5) Recubrimiento para correa (CENTRAL)
(6) Recubrimiento para correa (DERECHO)

FIG. 8-6

• Cambio de la correa

a. Retire todos los recubrimientos para correa de la cubierta de la segadora.
b. Afloje la tuerca de retención del vástago de ajuste de tensión y retire el resorte tensor.
c. Retire la correa superior en primer lugar y a continuación la correa inferior e instale nuevas correas.

IMPORTANTE:
- *Las correas superior e inferior constituyen un par, de manera que las dos correas deben cambiarse a la vez. De no ser así, se producirá una diferencia de tensión en las correas, lo que provocará pérdida de potencia.*
- *Asegúrese de colocar la correa como se ilustra.*
- *Una correa mal colocada no funcionará como debería y además puede hacer que la correa se rompa enseguida.*
- *Asegúrese de usar las siguientes correas originales de ISEKI:*

	Tamaño	Código de piezas
SSM60	Correa (VB125)	8654-202-013-00
SSM72	Correa (VB146)	8655-202-013-00

d. Asegúrese de que la correa está bien colocada en la ranura de cada polea. Tense la correa ajustando el vástago de ajuste de tensión de la correa hasta la tensión adecuada.

IMPORTANTE: Apriete bien la tuerca de retención del vástago de ajuste de tensión para impedir que se destense.

e. Vuelva a colocar los recubrimientos de la correa.

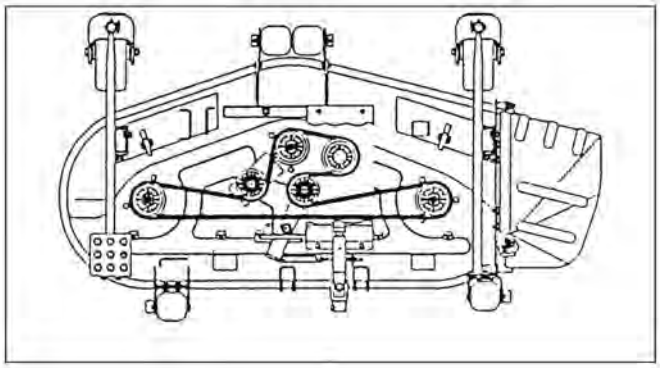


FIG. 8-7

3. CUCHILLAS

• Revisión de las cuchillas

a. Encienda el motor y ponga la palanca elevadora en la posición ARRIBA para subir la cubierta de la segadora a la posición más elevada y detenga el motor.
b. Accione la esclusa elevadora, 1.

PRECAUCIÓN:
Asegúrese de accionar la esclusa elevadora para el cilindro hidráulico antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento.

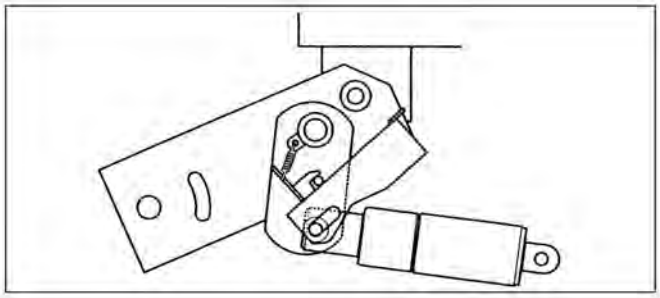
c. Compruebe que las cuchillas de la segadora no están deformadas ni dañadas.

IMPORTANTE:
- *Si los extremos de las cuchillas se redondean por el desgaste, el espacio ampliado que queda entre éstas dejará hierba sin cortar a su paso.*
- *Una altura baja de corte o trabajar justo después de haber aplicado la tierra desgastará las cuchillas rápidamente. Las cuchillas deben revisarse más frecuentemente.*

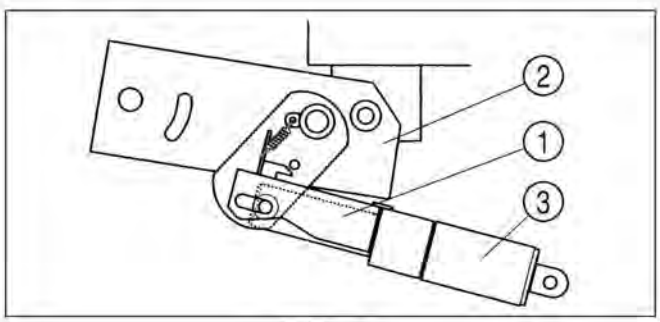
a. Cuchilla nueva

b. Cuchilla con borde redondeado

c. Las cuchillas excesivamente desgastadas son muy peligrosas, cámbielas por unas nuevas enseguida.



Liberado **FIG. 8-8**



Bloqueado **FIG. 8-9**
(1) Esclusa elevadora
(2) Eslabón elevador
(3) Cilindro hidráulico

• Cambio de cuchillas

PRECAUCIÓN: Puesto que los bordes de las cuchillas están muy afilados, asegúrese de llevar guantes para evitar cortes.

a. Encienda el motor y ponga la palanca elevadora en la posición ARRIBA para levantar la cubierta de la segadora hasta la posición más elevada. A continuación pare el motor.

b. Retire el pasador (19x139), 1, desde el extremo inferior del vástago trasero, 2. Esto debe hacerse en ambos lados.

c. Ponga la palanca elevadora en la posición ABAJO para bajar la cubierta de la segadora.

d. Retire la protección del árbol de transmisión y a continuación desconecte el árbol de transmisión de la cubierta de la segadora.

Nota: El árbol de transmisión debe desconectarse de la segadora frontal con antelación o la protección puede resultar dañada durante esta operación.

e. Retire el pasador de ajuste (16x71) del brazo trasero, 3. Esto debe hacerse en ambos lados. Los pasadores retirados deben introducirse en las muescas de los brazos elevadores y sujetarse con abrazaderas R (Ø12), 6, para evitar que se pierdan.

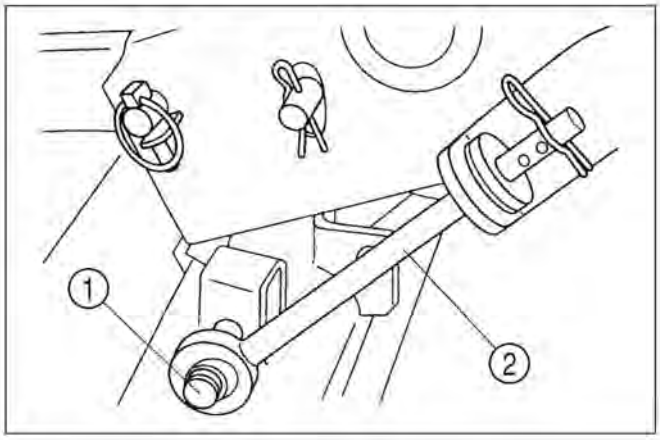
f. Encienda el motor y ponga la palanca de admisión de gases en la posición de velocidad LENTA.

g. Levante la segadora hasta la posición más elevada accionando lentamente la palanca elevadora.

h. Apague el motor y accione la esclusa elevadora.

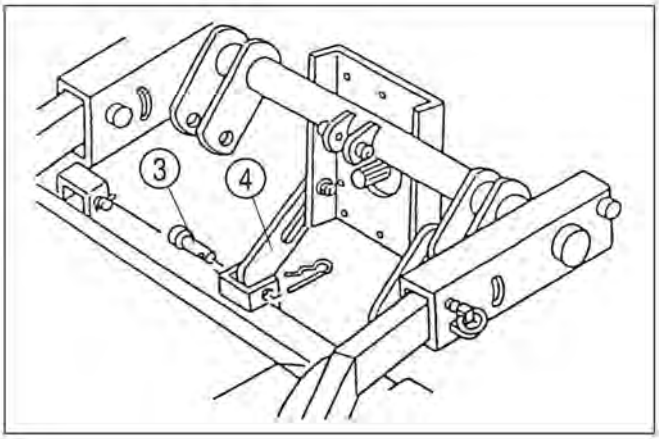
i. Balancee la cubierta de la segadora en la dirección “A” sujetando la parte central.

PRECAUCIÓN:
- **Al balancear hacia abajo la cubierta de la segadora, tenga cuidado para que no le golpee.**
- **Coloque un calzo entre el neumático delantero y la segadora para impedir que la cubierta de la segadora se balancee.**



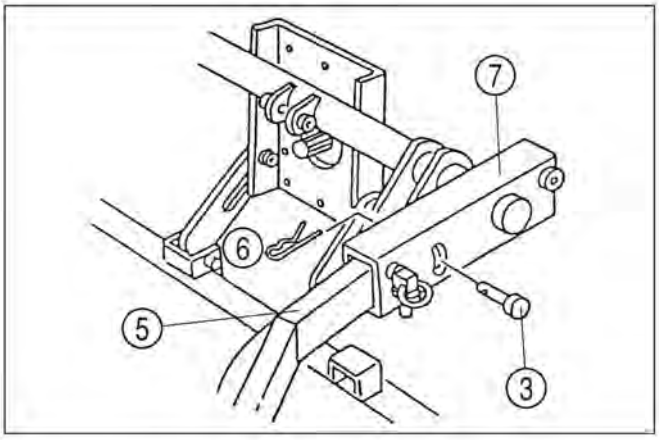
(1) Pasador (19x139)
(2) Vástago trasero

FIG. 8-10



(3) Pasador (16x71)
(4) Brazo trasero

FIG. 8-11



(3) Pasador (16x71)
(6) Abrazadera R (Ø12)
(5) Brazo elevador
(7) Eslabón elevador

FIG. 8-12

j. Bloquee la cubierta de la segadora introduciendo un tope, 8, como un calzo de madera.

k. Cuando las cuchillas, 9, estén desgastadas o deformadas deben cambiarse por unas nuevas.

PRECAUCIÓN:
Asegúrese de llevar guantes para evitar cortes de las ruedas.

l. Calce una cuchilla introduciendo un trozo madera entre la cuchilla y la cubierta de la segadora. Afloje la tuerca de apriete de la cuchilla, 10.

Nota: Puesto que las cuchillas están apretadas con arandelas y cuñas, tenga cuidado de no perderlas cuando desmonte las cuchillas.

m. Instale una cuchilla nueva, introduzca la arandela, 13, y apriete las tuercas de la cuchilla temporalmente para determinar la diferencia de altura entre las cuchillas. Si es de más de 2 mm (0,08 pulg.), corríjala con las cuñas de ajuste, 12. El espacio debe medirse en todos los casos: Posición original y la posición con las cuchillas giradas respectivamente 180º.

Una diferencia excesiva en la colocación de las cuchillas dará como resultado un mal acabado de segado.

IMPORTANTE: Asegúrese de usar las siguientes cuchillas originales de ISEKI.

	Código de pieza de la cuchilla	Identificación troquelada
SSM60	8654-306-006-1B	8654 C
SSM72	8655-306-003-1A	8655 C

NOTA: Al afilar los bordes de las cuchillas, ambos extremos deben hacerse de la misma manera o la cuchilla quedará desequilibrada.

Pase un vástago por el orificio central de la cuchilla y compruebe si la cuchilla está correctamente equilibrada. Si el equilibrio es incorrecto, corríjalo. Las cuchillas desequilibradas provocarán una vibración excesiva.

n. Las tuercas de las cuchillas deben apretarse hasta el par especificado con las cuchillas correspondientemente calzadas.

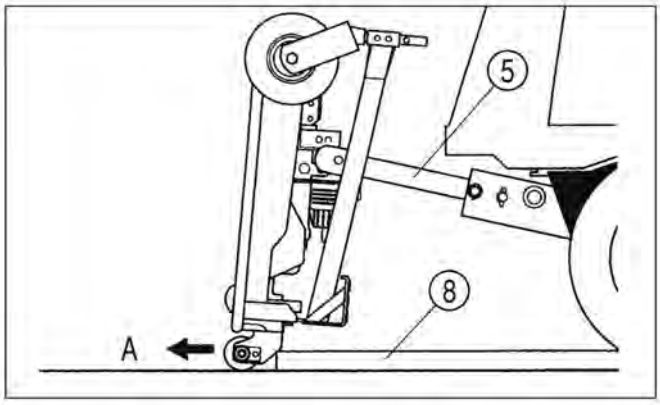
Par de apriete: 1600 kg • cm (116 pies • libras)

PELIGRO: Asegúrese de usar nuevas tuercas cuando cambie las cuchillas.

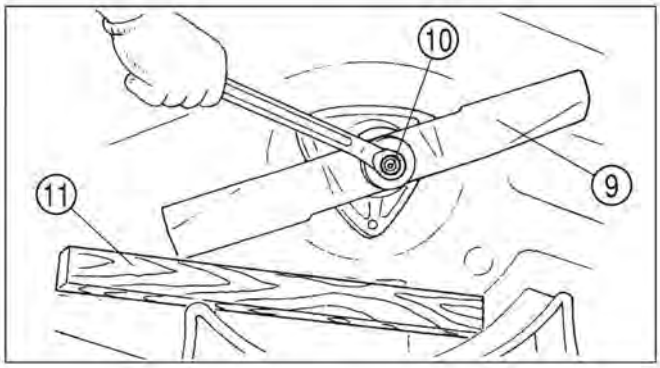
IMPORTANTE: Asegúrese de que las cuchillas no estén en contacto con la cubierta de la segadora girándolas manualmente.

o. Retire el tope de entre la rueda delantera y la cubierta de la segadora.

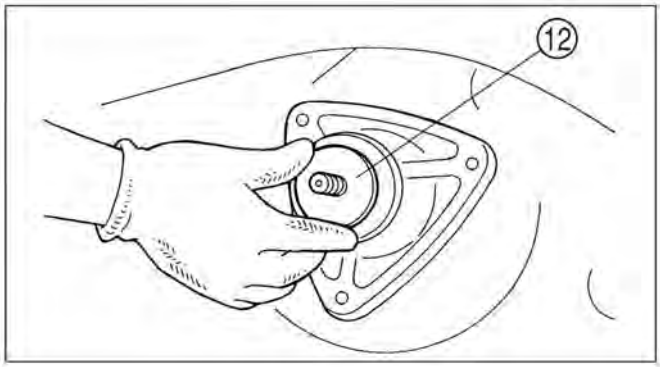
p. Encienda el motor y ponga la palanca elevadora en la posición ARRIBA para levantar la cubierta de la segadora. A continuación apague el motor.



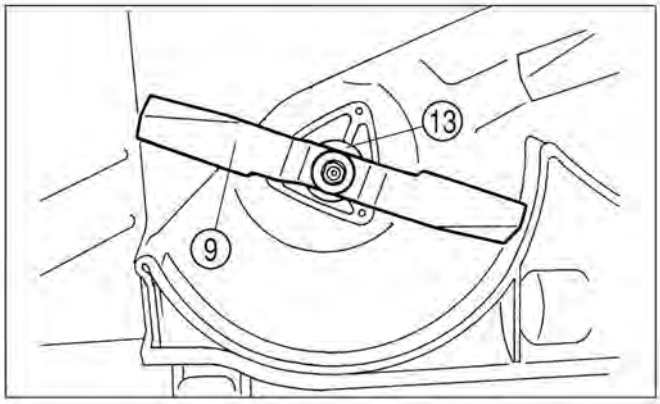
(5) Brazo elevador (8) Tope **FIG. 8-13**



(9) Cuchilla (10) Tuerca (11) Madera **FIG. 8-14**



(12) Cuña **FIG. 8-15**



(9) Cuchilla (13) Arandela **FIG. 8-16**

q. Al elevar la cubierta de la segadora en el centro devuélvala a su posición original.

r. Suelte la esclusa elevadora para el cilindro hidráulico.

s. Ponga la palanca elevadora en la posición ABAJO para bajar la cubierta de la segadora.

PRECAUCIÓN:
Antes de accionar la palanca elevadora, siéntese en el asiento del operario y cerciórese de las condiciones de seguridad que rodean a la segadora frontal.

t. Conecte correctamente la cubierta de la segadora a la segadora frontal, consultando el apartado "Acoplar y desacoplar la cubierta de la segadora".

4. RODILLOS Y RUEDAS REGULADORAS
Puesto que las ruedas reguladoras, 1, están instaladas sobre los extremos delanteros la cubierta de la segadora, son más vulnerables de ser golpeados y deformados por obstáculos que cualquier otra pieza. Cuando una rueda no gire bien o esté deformada, sustitúyala por una nueva inmediatamente. Asegúrese de que todos los rodillos, 2-4, giran sin problemas.

PRECAUCIÓN:
Asegúrese de accionar la esclusa elevadora para el cilindro hidráulico antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento.

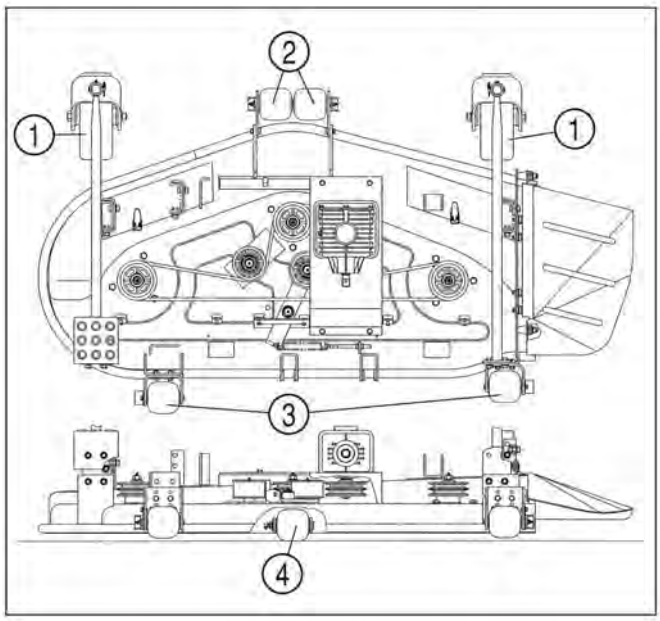
IMPORTANTE:
- *Si las ruedas y los rodillos giran con dificultad, desmóntelos y límpielos.*
- *Después de volver a montarlos, asegúrese de aplicar grasa a los semiejes para las ruedas reguladoras y los rodillos.*

5. LIMPIEZA DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA
a. Retire los recubrimientos para correas y saque la hierba y el polvo acumulados bajo la cubierta antes del funcionamiento o acortará la vida útil de las correas y dañará los cojinetes y los retenes de aceite.

PRECAUCIÓN:
Asegúrese de volver a colocar en su sitio los recubrimientos retirados después de limpiar.

b. Cada extremo del árbol de las cuchillas y cada extremo de las poleas tensoras están equipadas con un engrasador. Inyecte grasa a través de estos engrasadores periódicamente y asegúrese de que todas las piezas giran sin problemas.

c. Después de segar, saque la hierba y la suciedad acumuladas en la parte de debajo de la cubierta de la segadora y en las cuchillas. En particular después de trabajar sobre hierba mojada lávelas sin falta o la hierba mojada acumulada y la suciedad provocarán un deterioro del rendimiento.



(1) Ruedas reguladoras
(3) Rodillo trasero
(2) Rodillo delantero
(4) Rodillo interior

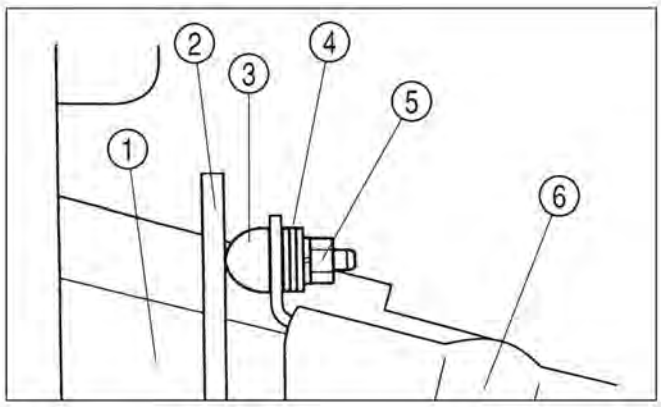
FIG. 8-17

6. AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA CUBIERTA DE DESCARGA

La cubierta de la descarga está equipada con topes en las partes delantera y trasera.

El ángulo se puede ajustar con la longitud real del tope. La longitud del tope se puede ajustar moviéndolo por la arandela sobre el lado del tope desde el lado de la tuerca.

La cubierta de descarga debe guardarse a un ángulo bajo siempre que no haya inconvenientes tales como una cubierta de descarga con un ángulo mayor que permita que se esparza la hierba cortada o piedrecitas demasiado lejos, lo cual es muy peligroso.



(1) Cubierta de la segadora
(2) Placa obturadora
(3) Tope
(4) Arandela
(5) Tuerca
(6) Cubierta de descarga

FIG. 8-18

7. DIAGRAMA DE LLENADO

Todos los árboles mencionados a continuación tienen un ajuste de grasa en su extremo. Engráselos periódicamente. La caja de engranajes también debe ser revisadas periódicamente para cambiar y repostar aceite.

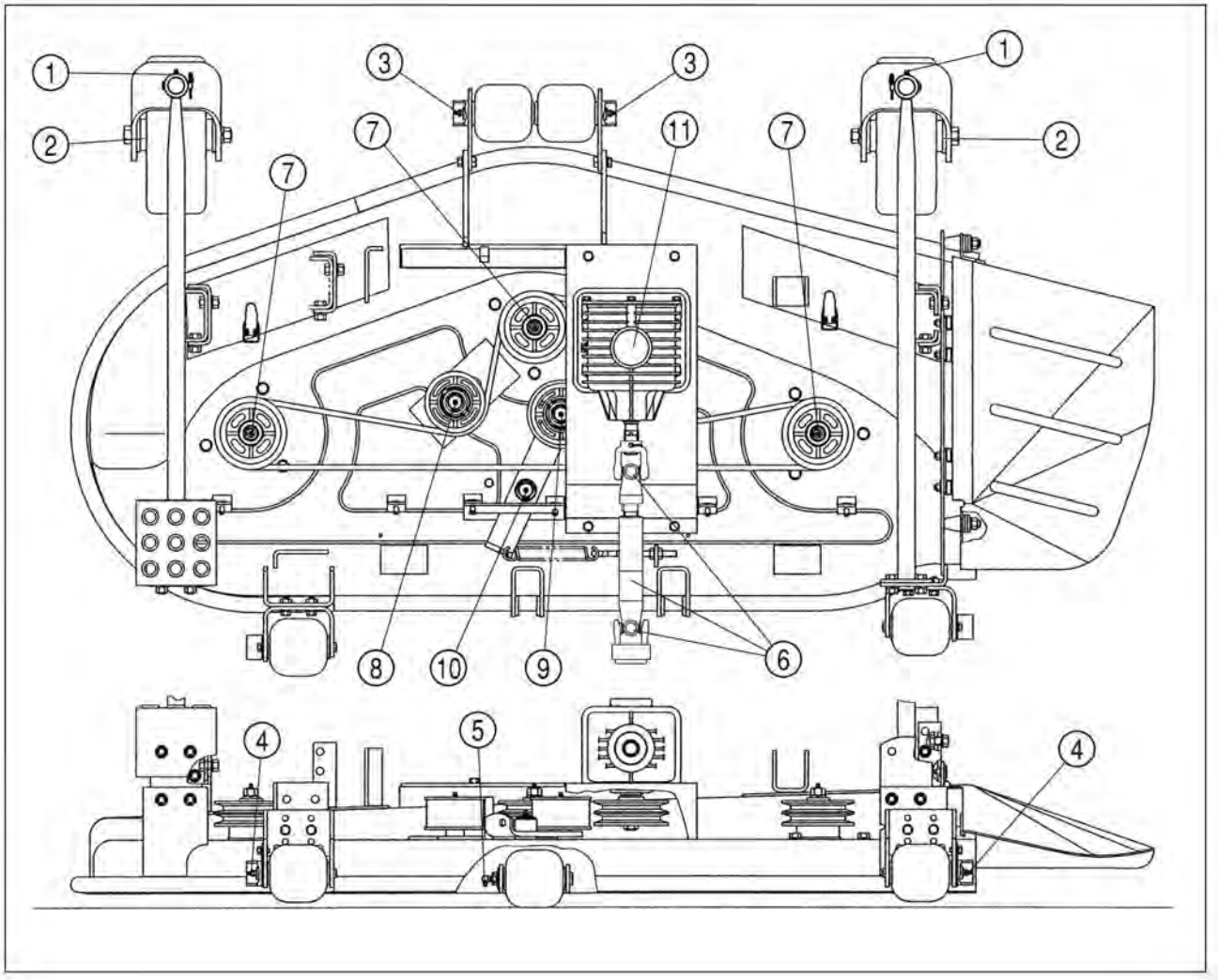


FIG. 8-19

Nº Ref.	Puntos de llenado	Lubricantes	Cantidad: litro (imp. gal.)
1	Horca de rueda reguladora	Grasa con base de litio	Según sea necesario
2	Rueda reguladora		
3	Rodillo delantero		
4	Rodillo trasero		
5	Rodillo interno		
6	Punto de lubricación del árbol de transmisión		
7	Árbol de la cuchilla		
8	Polea de tensión fija		
9	Polea de tensión ajustable		
10	Punto de apoyo de polea de tensión ajustable		
11	Caja de engranajes marcada con pintura amarilla	Grasa de aceite SAE 80 para engranajes	0,08 (0,18)

8. TABLA DE REVISIONES PERIÓDICAS

○: Revisión, relleno y ajuste
●: Sustitución
△: Limpieza y lavado
★: Consulte a su distribuidor

Puntos de comprobación	Antes del funcionamiento	Intervalos de horas de funcionamiento de revisión y trabajos de mantenimiento					Intervalos posteriores	Criterios de valoración	Ref. pag.
		50	100	150	200	250			
Cuchilla	○							Las deformadas, rotas, desgastadas y con grietas deben cambiarse	26
Aceite de caja de engranajes cónica		●	○	○	○	●	Cámbielo tras las primeras 50 horas y después de cada 200 horas.	Mantenga el nivel especificado	24
Tensión de la correa	○							Espacio entre bobinas: 0,8-1,0 mm. (0,03-0,04 pulg. mm)	25
Inflado de ruedas reguladoras	○							1,5 kgf/cm^2	—
Rodillos y ruedas reguladoras	○							Deben girar sin problemas	29
Interios del recubrimiento para correas		△	△	△	△	△	Limpie cada 50 horas	No debe haber hierba ni polvo acumulado	30
Correa		○	○	○	○	○	Limpie cada 50 horas	Criterios para sustituirla: • Grietas profundas de mas de la mitad del grosor de la corres. • Malla de la pared lateral desgastada	25
Puntos de engrase		○	○	○	○	○	Engrase cada 50 horas		31
Tornillería	○							No debe haber nada suelto	—
Pasadores y abrazaderas	○							No debe perderse ninguno ni estar deformado	—

IMPORTANTE:

- *Los intervalos para trabajos de mantenimiento mencionados anteriormente deben ser considerados como criterios de referencia. Si las condiciones de trabajo son más duras, se recomienda un trabajo de mantenimiento anterior.*
- *Cuando sean necesarias técnicas o herramientas especiales, consulte a sus distribuidores.*

CAPÍTULO 9. ALMACENAMIENTO

Si va a guardar la cubierta de la segadora durante un largo periodo de tiempo, antes de hacerlo lleve a cabo los trabajos de mantenimiento que se detallan a continuación.

a. Limpie la cubierta de la segadora. Tenga especial cuidado al retirar la hierba y la suciedad de las cuchillas y de la parte baja de la cubierta de la segadora.

b. Retire la hierba u otros objetos enredados alrededor de los rodillos y los ejes.

c. Retire los recubrimientos para correas y limpie la parte superior de la cubierta de la segadora. Asegúrese de retirar la hierba y otros objetos enredados alrededor de las poleas y del eje.

d. Revise la correa trapezoidal. Si la correa es normal, afloje la polea tensora.

e. Retire todo el óxido y retoque las partes en las que se haya despegado la pintura con pintura de retoque suministrada por ISEKI.

f. Asegúrese de volver a colocar en su sitio todas las piezas retiradas.

g. Los pasadores y abrazaderas que se hayan perdido deben sustituirse por unos nuevos.

h. Revise cada pieza en busca de posibles daños y repare o cambie las que sea necesario por unas nuevas antes del siguiente trabajo.

IMPORTANTE:
Insista en obtener piezas originales ISEKI al sustituir las antiguas.

i. Engrase todos los puntos de engrase.

j. Los tornillos y tuercas sueltos deben apretarse bien y las piezas que se hayan perdido deben ser sustituidas por unas nuevas.

k. Guarde la cubierta de la segadora en un lugar seco con bloques de madera colocados bajo ésta y cubierta con una lona o similares.

PRECAUCIÓN: Al almacenar la cubierta de segadora instalada en la segadora frontal, asegúrese de bajarla al suelo para evitar accidentes inesperados provocados por la manipulación de la palanca elevadora por parte de niños o personas no autorizadas.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Descarga incorrecta	• La correa de transmisión no está instalada correctamente.	• Compruebe la correa y corríjala.
	• Las cuchillas están instaladas al revés.	• Vuelva a instalarlas correctamente.
	• La hierba está demasiado húmeda.	• Espere hasta que la hierba se seque.
	• Hierba demasiado alta.	• Siéguela en dos fases.
	• Hierba demasiado densa.	• Siéguela en dos fases o reduzca la anchura de corte.
	• Velocidad de desplazamiento demasiado rápida.	• Reduzca la velocidad suficientemente.
	• Velocidad de desplazamiento demasiado lenta.	• Ponga en marcha el motor con la admisión de gases al máximo.
	• Descarga o interior de la cubierta de la segadora atascada.	• Limpie.
• No siega la hierba	• La correa de transmisión resbala o está rota.	• Ajuste el resorte tensor o sustituya la correa por una nueva.
	• Resorte tensor roto.	• Cámbielo por uno nuevo.
	• Velocidad de desplazamiento demasiado rápida.	• Reduzca la velocidad.
	• Velocidad del motor demasiado baja.	• Ponga en marcha el motor con la admisión de gases al máximo.
	• Cuchillas desgastadas o rotas.	• Cámbielas por unas nuevas.
	• Las cuchillas están instaladas al revés.	• Vuelva a colocarlas correctamente.

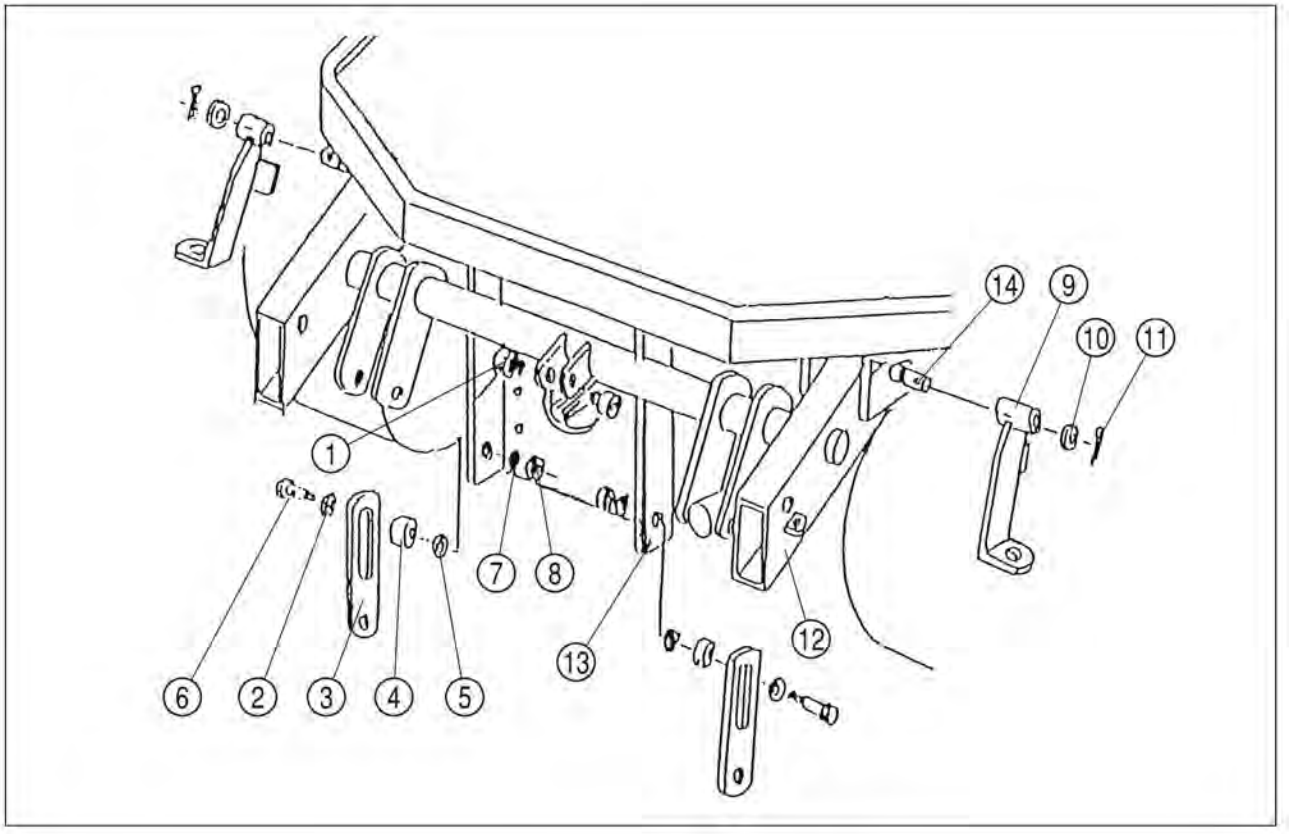
CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Alturas de corte irregulares	• La segadora no está paralela al suelo.	• Ajuste el montaje de la segadora.
	• Velocidad de desplazamiento demasiado rápida.	• Reduzca la velocidad.
	• Cuchillas desgastadas.	• Cámbielas por unas nuevas.
	• Interior de la cubierta de la segadora atascado.	• Limpie.
	• Ruedas reguladoras ajustadas incorrectamente.	• Ajústelas correctamente.
	• Hierba demasiado alta.	• Siegue en dos fases.
	• Las cuchillas no están colocadas al mismo nivel o están deformadas.	• Corrija.
• El césped se desprende en algunos lugares	• Altura de corte demasiado baja.	• Corríjala con ruedas reguladoras.
	• La segadora no está paralela al suelo.	• Ajuste el montaje de la segadora.
	• Velocidad de giro demasiado rápida.	• Gire despacio.
	• Suelo con demasiados baches.	• Cambie la dirección de segado.
	• Inflado de neumáticos demasiado bajo.	• Ajuste al valor especificado.
• Ruido y vibración excesivos.	• Cuchillas rotas o desequilibradas.	• Cámbielas por unas nuevas.
	• Tuercas de apriete de las cuchillas flojas.	• Vuelva a apretarlas.
	• Interior de la cubierta de la segadora atascada o sustancia extraña retenida en una polea.	• Limpie.
	• Correa rota.	• Sustitúyala por una nueva.
	• Recubrimiento para correas deformado o enganchado.	• Repárelo.
	• Soporte de cuchilla deformado.	• Sustitúyalo por uno nuevo.
	• Engranajes cónicos dañados.	• Consulte a su distribuidor.

CAPÍTULO 10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas probables	Soluciones
• Potencia del motor demasiado baja	• Velocidad del motor demasiado lenta.	• Siegue con la admisión de gases al máximo.
	• Velocidad de desplazamiento demasiado rápida.	• Reduzca la velocidad.
	• Sustancia extraña atrapada en las cuchillas o los soportes de las cuchillas.	• Limpie.
	• Sustancia extraña atrapada en una polea.	• Limpie.
	• Motor defectuoso.	• Consulte a sus distribuidores.
• Las ruedas reguladoras no giran	• Sustancia extraña atrapada en el eje.	• Limpie.
	• Rueda rota.	• Cámbiela por una nueva.
	• Escasez de grasa.	• Inyecte grasa.
• Las cuchillas no giran	• Tuercas de las cuchillas flojas.	• Vuelva a apretarlas.
	• Sustancia extraña atrapada en las cuchillas o los soportes de las cuchillas.	• Limpie.
	• Polea de las cuchillas rota.	• Cámbiela por una nueva.
	• Correa rota.	• Cámbiela por una nueva.
	• Correas resbaladizas.	• Ajuste bien el resorte de tensión de la correa.
	• Engranajes estropeados.	• Consulte a su distribuidor.
• La segadora no se mueve ni arriba ni abajo	• Sistema hidráulico defectuoso.	• Consulte a su distribuidor.

1. EXTREMO DELANTERO DE LA SEGADORA FRONTAL



ARANDELA AISLANTE

Introduzca la arandela aislante (10x30x05), 1, en el interior del orificio de la garra de anclaje del centro del brazo del eslabón elevador, 12, desde fuera.

BRAZO TRASERO

a. Ajuste la arandela (M20), 2, el brazo trasero, 3, el collar (22x40x13), 4, y la arandela (16x40x05), 5, al perno (M16x59), 6, con antelación.

b. Introdúzcala en el soplete, 13, de la segadora frontal desde fuera y apriete bien con ancho de llave (M16), 8.

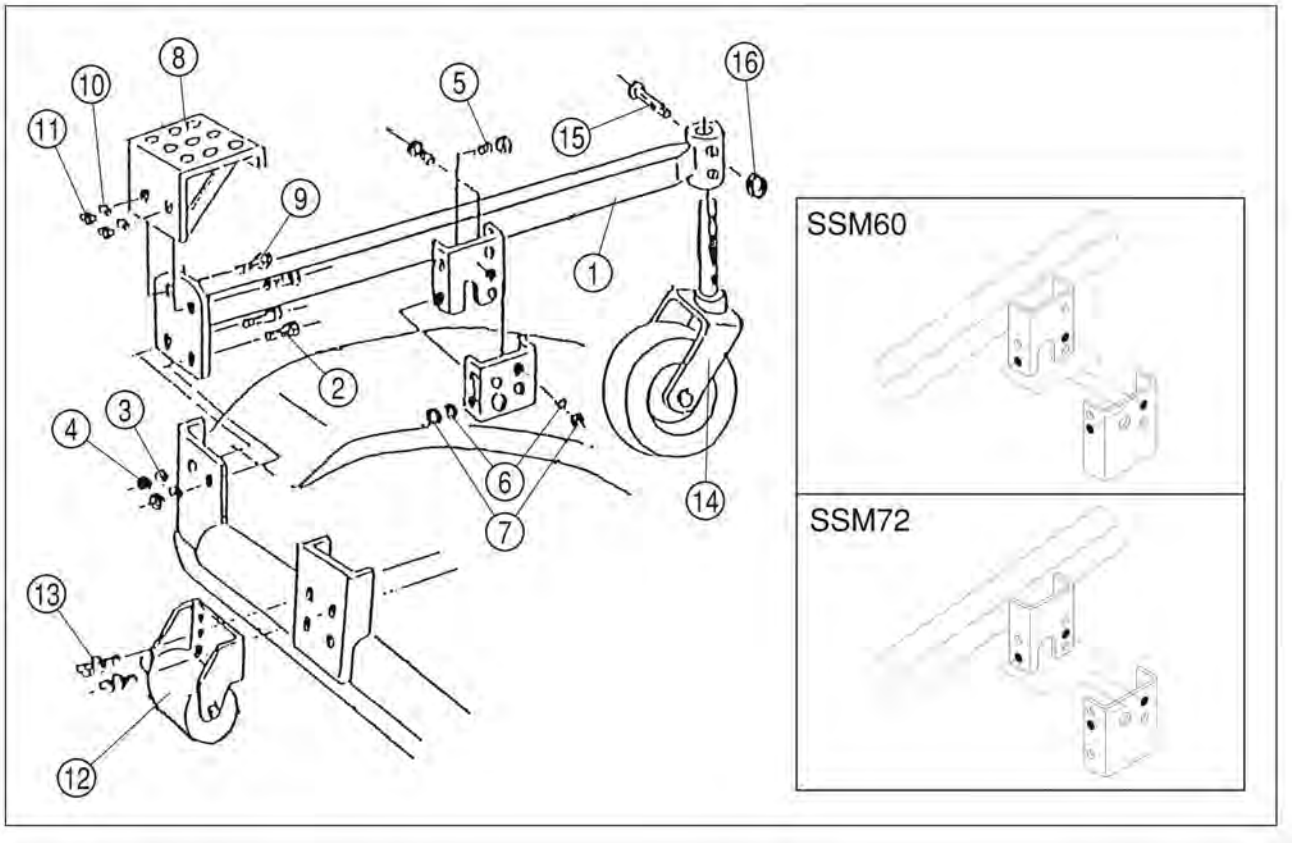
PLACA ELEVADORA

a. Asegúrese de que el anillo de retención (20) está colocado en el pasador central, 14, del eslabón elevador.

b. Introduzca la placa elevadora, 9, desde fuera sin descuidar su dirección y sujétela con la arandela (M20), 10, y la abrazadera R (4x30), 11.

NOTA: Asegúrese de que la placa elevadora gira sin problemas.

2. LADO IZQUIERDO DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA



REGULADOR DEL BRAZO

a. Coloque el regulador del brazo, 1, en el montante del lado izquierdo trasero de la cubierta de la segadora con dos tornillos (M12x25), 2, ancho de llave (M12), 3, y la tuerca (M12), 4.

b. Alinee el orificio del montante central del calibre del brazo con el montante delantero de la cubierta de la segadora (el orificio marcado en negro como se ilustra) y sujételo con dos tornillos (M12x25), 5, SW (M12), 6, y la tuerca (M12), 7.

NOTA: La posición del orificio de ajuste es diferente para el modelo SSM60 y el SSM72.

PELDAÑO

Instale el peldaño, 8, sobre la parte trasera del regulador del brazo IZQUIERDO con dos tornillos (M12x25), 9, ancho de llave (M12), 10, y tuerca (M12), 11.

RODILLO TRASERO

Instale el rodillo trasero, 12, en el montante sobre la parte trasera de la cubierta de la segadora con su racor orientado hacia fuera y sujételo con dos pernos SEMS (M10x25), 13.

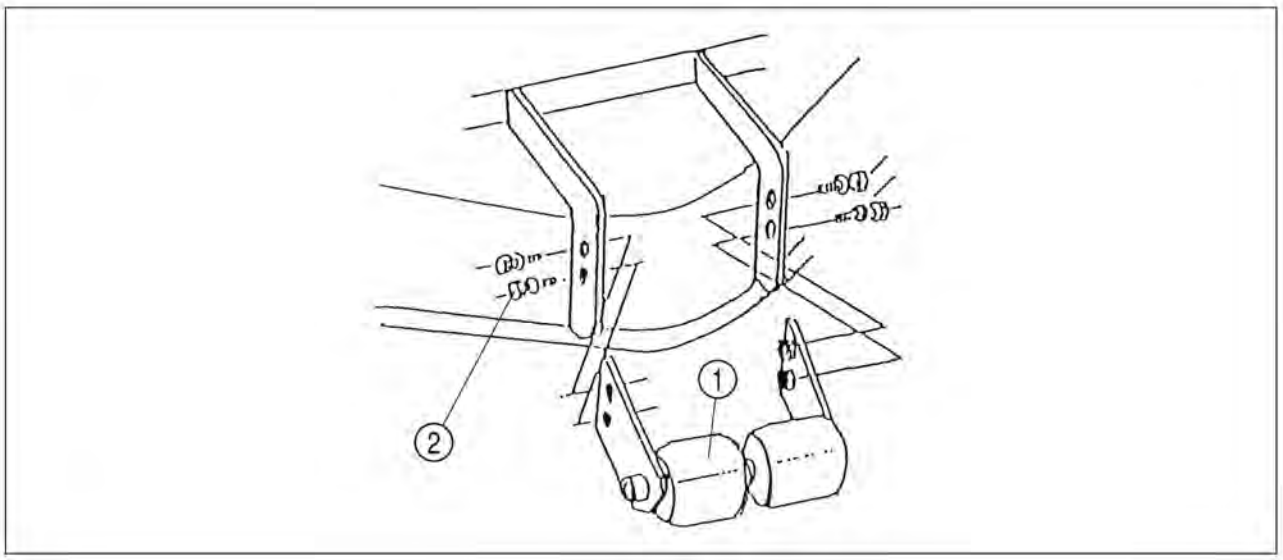
NOTA: Asegúrese de que el rodillo trasero gira sin problemas.

RUEDA REGULADORA

Introduzca la rueda reguladora, 14, en el núcleo sobre la parte delantera del regulador del brazo y sujétela con el pasador (10x53), 15, y el resorte de abrazadera, 16. (Encaje el pasador temporalmente en la posición de corte más baja).

NOTA: Asegúrese de que el regulador de ruedas y el neumático giran sin problemas antes de la instalación

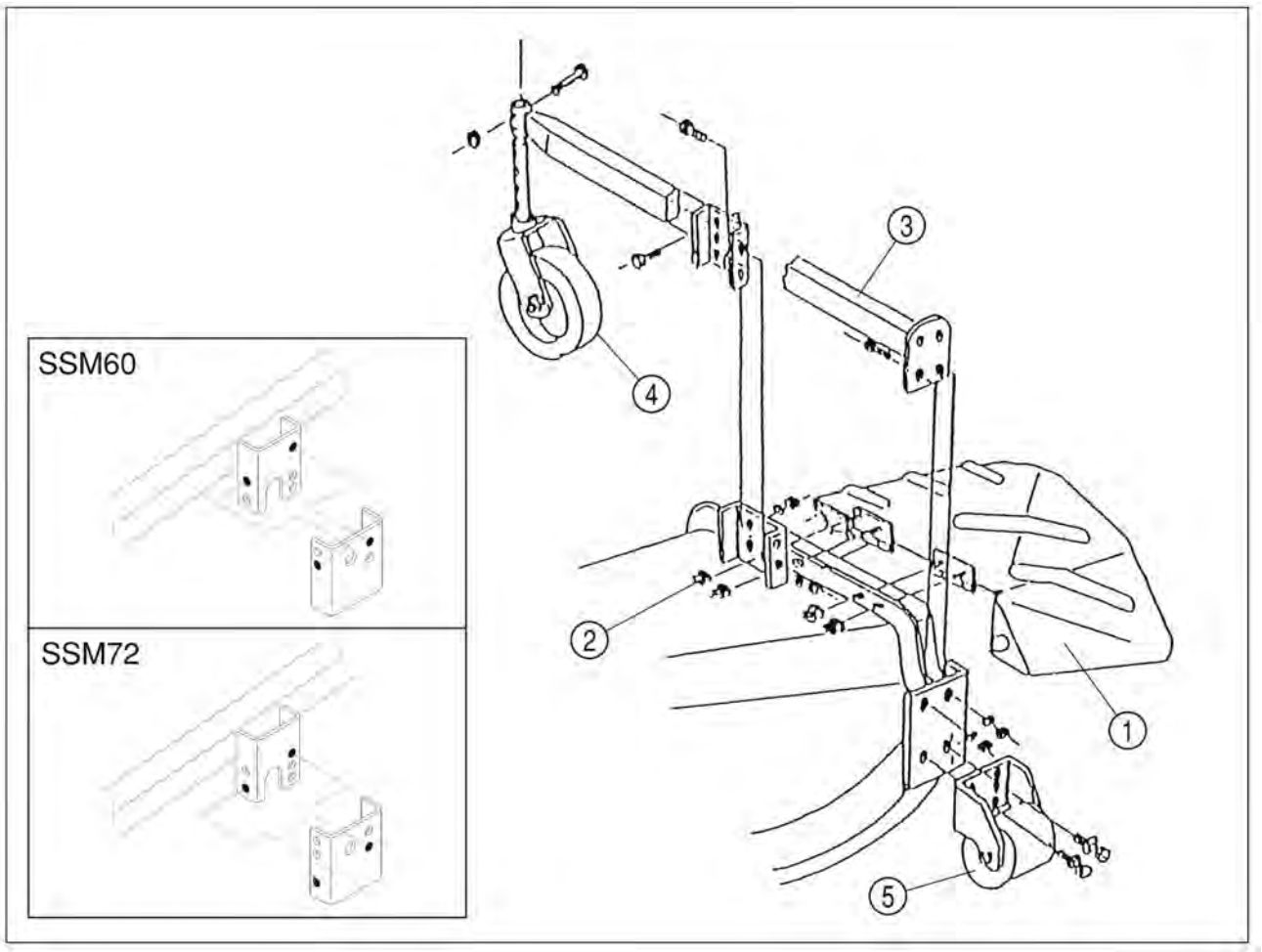
3. PARTE DELANTERA DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA



RODILLO DELANTERO
Instale el rodillo delantero, 1, en el interior del montante sobre la parte central delantera de la cubierta de la segadora y sujételo con cuatro pernos SEMS (M10x25), 2.

NOTA: Asegúrese de que el rodillo gira sin problemas

4. LADO DERECHO DE LA CUBIERTA DE LA SEGADORA



CUBIERTA DE DESCARGA
Instale la cubierta de descarga, 1, introduciendo sus pernos de bisagra en el orificio del soporte sobre el extremo derecho de la cubierta de la segadora y sujétela con cuatro tuercas de cabeza plana, 2.

REGULADOR DE BRAZO
RUEDA REGULADORA
RODILLO TRASERO

Instale el regulador de brazo, 3, la rueda reguladora, 4, y el rodillo trasero, 5, de la misma forma que en el lado izquierdo.

APÉNDICE 1. MONTAJE PREVIO

5. TABLA DE PIEZAS DE MONTAJE

Nº	Descripción	unid.	Nº	Descripción	unid.
1	Arandela aislante (10x30x05)	2	22	Pasador (10x53)	2
2	Brazo (Trasero)	2	23	Resorte de abrazadera	2
3	Perno (M16x59)	2	24	Cubierta de descarga GRUPO	1
4	Arandela (M20)	4	25	Tuerca de cabeza plana	4
5	Collar (22x40x13)	2	26	Brazo (IZQUIERDO) GRUPO	1
6	Arandela (16x40x05)	2	27	Brazo (DERECHO) GRUPO	1
7	Ancho de llave (M16)	2	28	Pasador (19x92)	4
8	Tuerca (M16) 7T	2	29	Clavija	4
9	Placa (Elevadora/IZQUIERDA) GRUPO	1	30	Pasador (16x71)	2
10	Placa (Elevadora/DERECHA) GRUPO	1	31	Abrazadera R (Ø12)	2
11	Abrazadera R (4x30)	2	32	Vástago trasero COMP	2
12	Regulador del brazo	2	33	Pasador (19x139)	2
13	Perno (M12x25) 7T	10	34	Abrazadera R (Ø19)	2
14	Ancho de llave (M12)	10	35	Espaciador	6
15	Tuerca (M12)	10	36	Montante del vástago	2
16	Peldaño	1	37	Pasador (10x57)	2
17	Rodillo trasero (IZQUIERDO) GRUPO	1	38	Abrazadera R (Ø10)	2
18	Rodillo trasero (DERECHO) GRUPO	1	39	Protección del árbol de transmisión GRUPO	1
19	Perno SEMS (M10x25) 7T	8	40	Pasador (10x103)	1
20	Rodillo delantero GRUPO	1	41	Abrazadera R (Ø10)	1
21	Rueda reguladora GRUPO	2	42	Cubierta de la segadora GRUPO	1

NOTA: Las descripciones anteriores incluyen piezas de montaje secundario, el nombre de las piezas en las descripciones son diferentes de estas del catálogo de piezas. Consulte el catálogo de piezas al encargar las piezas.

AGRIA HISPANIA S.A.

Tel. 94 630 00 55

Fax 94 630 01 34

E-mail: comercial@agria.net

www.agria.net

Apartado 26

48340 AMOREBIETA (Vizcaya) · ESPAÑA

Ref.: